104E JAARGANG — NO.: 242   VRIJDAG 21 OKTOBER 1988

AMIGOE

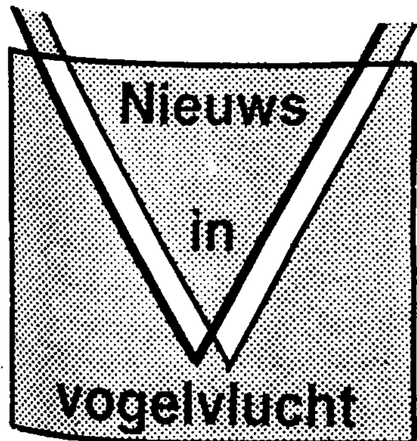
VANDAAG



NELSON ODUBER ...spoed...

Prekè

Of is dit misschien de zondvloed?



AL- RIYAD — Koning Fahd van Saudiarabie heeft de media van zijn land gesommeerd hun vijandige campagne tegen Iran te stoppen. De koning heeft al eerder aangegeven de relaties met Iran te willen verbeteren. Volgens Fahd zijn de problemen met Iran beperkt en moeten zij worden beeindigd. Hij sprak over het stellen van een goed gebaar door Al- Riyad en hoopt "hetzelfde terug te krijgen" van Teheran. In april verbrak Saudiarabie de relaties met Iran wegens "vijandige daden" van Iran.

*****

TUNIS — Het parlement in ballingschap van de PLO komt van 12 tot 14 november bijeen in Algiers om een politiek PLO- initiatief te bespreken. Geruime tijd heeft de PLO bondgenoten geconsulteerd over de vraag hoe politieke munt te slaan uit de Palestijnse opstand in bezet Israelisch gebied en om vooruitgang te boeken naar de vorming van een onafhankelijke Palestijnse staat.

*****

BELGRADO — Duizenden Servische scholieren en studenten boycotten hun lessen en zetten hun acties voort uit onvrede over de uitslag van de zitting van het Centraal comite der Joegoslavische Communistische partij. Al maanden eisen Servische betogers een "hard optreden" tegen de Albanezen door wie de Servische minderheid in het autonome gebied Kosovo zou worden getreiterd. De Serviers leden tijdens de CC- vergadering een gevoelige klap doordat de Servische afgevaaridgde Ckredic bij een vertrouwens- stemming verloor en moest aftreden. Hij had aan de kant van betogende Serviers gestaan.

*****

JAKARTA — Het Kampucheaberaad in Jakarta kwam zonder een oplossing voor de belangrijke problemen te vinden ten einde. Drie van de 4 Kampucheaanse facties kwamen bijeen evenals Vietnam, Laos en de 6 Asean- landen. De Rode Khmer was afwezig, met 40.000 strijders de sterkste in de anti- Vietnam coalitie. Vooral Hanois eisen vormden een struikelblok bij het maken van vorderingen.

*****

AMSTERDAM — De dollar daalde donderdag uiteindelijk ruim 1 cent: van 2,0420 gulden woensdagmiddag naar 2,0310 donderdagmiddag. De middenkoers vanmorgen was 2,0215 gld. In Wall Street was sprake van een krachtig herstel; de Dow Jones index steeg met 43,92 punten naar 2.181,19, het hoogste niveau sedert de beurs- Krach van oktober 87.

*****

PRETORIA/ LUSAKA — Bij stammen- onlusten in Natal, Zuidafrika, vielen 18 doden. Uit wraak vielen 150 met geweren en speren gewapende Mvondwane- stamleden de Nomane- stam aan. De SWAPO van Namibia deelde mee dat ZA pas per 1 januari een begin wil maken met de uitvoering van het VN- plan voor Namibia's onafhankelijkheid. Dit was afgesproken per 1-11. Angola's president Dos Santos brengt volgende week een bezoek aan de SU over het overleg tussen ZA, Cuba en Angola olv de VS over Namibia en de Cubaanse troepen in Angola.

*****

NEW YORK — Frankrijk heeft alle betrokken landen opgeroepen voor een conferentie in Parijs van 7 tot 11 januari met als doel een versterkte naleving van het verbod op het gebruik van chemische en bacteriologische wapens volgens het Geneefse protocol van 1925.

*****

WASHINGTON — Verwacht wordt dat expresident Marcos van de Filipijnen spoedig in de VS in staat van beschuldiging wordt gesteld voor oa verduistering, samenzwering en fraude. Bij Buitenlandse zaken had men liever gezien dat er buiten de rechter om een regeling was getroffen maar Marcos liet die kans voorbijgaan.

*****

SCHIPHOL — Voor een bezoek dat tot 5 november duurt zijn Beatrix en Claus naar Australie vertrokken. Men reist in etappes. Prins Bernhard reisde af met hetzelfde vliegtuig naar India voor een bezoek van 10 dagen in het kader van zijn Wereld Natuurfondswerk.

*****

MILJOENEN DIEREN MAKEN OVERSTEEK UIT WEST-AFRIKA

Vrees voor vorming van vaste kolonie

Sprinkhanenplaag dreigt in Cariben en Zuid-Amerika

ROME / DEN HAAG — Miljoenen sprinkhanen uit West-Afrika zijn de Atlantische Oceaan overgestoken en bedreigen nu de gewassen in een gebied van de Cariben tot Suriname. Dit is gisteren gemeld door de voedsel- en landbouworganisatie van de Verenigde Naties (FAO) in Rome. Informatie over de situatie in de Nederlandse Antillen en Suriname was niet direct beschikbaar.

De voedsel- en landsbouworganisatie staat intussen versteld: de vlucht is tweemaal zo lang als woestijnsprinkhanen ooit hebben gemaakt. De dieren vliegen vijf dagen om de duizenden kilometers te overbruggen. "Kennelijk is het een nieuw soort", aldus een woordvoerder.

De eerste dieren arriveerden vijf dagen geleden op Barbados, St. Lucia, Trinidad en Tobago, Dominica, St Kitts, Antigua en St Vincent, waarschijnlijk uit de Westafrikaanse landen Mauretanië, Senegal en Guinee-Bissau.

Volgens de FAO-woordvoerders gingen de functionarissen op de eilanden in het Caribisch gebied, die de eerste sprinkhanen zagen ervan uit, dat zij werden meegevoerd door de wervelstorm Joan, die vorige week het gebied passeerde.

WIND

Maar, naar hij zei, schijnt de trek niets te maken te hebben met sterke wind, hoe vreemd dit ook moge lijken, want er is ook melding gemaakt van sprinkhanen zover zuidelijk als Suriname op het vasteland van Zuid-Amerika. De dieren vreten bananen, palmbomen en groenten, maar tot dusverre is er geen grote schade gemeld, aldus de woordvoerder.

De grootste vrees van de FAO is nu dat de sprinkhanen zich voortplanten en een vaste kolonie gaan vormen in het gebied. Volgens de woordvoerder weet niemand hoe de sprinkhanen zich zullen gedragen in het Caribische klimaat.

FRONT

De sprinkhanenplaag, die heerst in heel noordelijk Afrika, heeft zich vorige week over een front van 650 kilometer uitgebreid over Saudiarabië en deskundigen van de FAO verwachten dat de zwermen in de komende paar maanden India en Pakistan kunnen bereiken.

Deskundigen van het Surinaamse ministerie van Landbouw, Veeteelt en Visserij spraken het bericht van de FAO tegen. Er zijn geen sprinkhanen waargenomen in Suriname, werd gezegd. Wel is alle overheids- functionarissen in het kustgebied van het land gevraagd extra attent te zijn.

CARIBEN

Inmiddels zijn op het Caribische eiland St Vincent en een aantal naburige eilandjes twaalf teams uitgezonden om gewassen te bespuiten met chemische middelen tegen de sprinkhanen, zoals basudine of diazonine en malathion. De dieren zouden de suiker-, bananen-, nootmuskaat en kokosnotenoogst kunnen vernietigen, die de basis vormen van de economieën van de eilanden.

Maar op Grenada zeiden landbouw- functionarissen dat zij met chemische bestrijding zullen wachten totdat is vastgesteld om welke soort van de insecten het gaat. Er werden daar alleen deskundigen uitgestuurd om de grootte van de zwerm na te gaan en te bepalen hoeveel schade de dieren aanrichten.

Het regionale bureau van de FAO in het gebied deelde dinsdag mee, dat het met deskundige hulp en met geld voor de eilanden zal komen om de Oostcaribische eilanden te helpen een mogelijke plaag te voorkomen.



...een beeld van een sprinkanen-plaag in het noordelijk deel van Afrika. FAO-deskundigen vrezen, dat dergelijke plagen zich in de toekomst niet alleen in Afrika zullen afspelen maar ook in het Caribisch gebied en in Zuid-Amerika...

Op Benedenwindse eilanden

Kans op sprinkhanen plaag vrijwel nihil

WILLEMSTAD — "De kans dat op Curaçao een sprinkhanen- plaag zal onstaan, is zeer klein", aldus Suares van de dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij. "Deze insecten komen op ons eiland al 'eeuwen' voor. De condities op Curaçao zijn dermate ongunstig voor sprinkhanen, dat de kans op een epidemie vrijwel nihil is. Voor de voortplanting van sprinkhanen is een combinatie van faktoren zoals een geschikte vochtigheid en temperatuur, noodzakelijk. Met name de faktor vochtigheid is op de Benedenwindse eilanden een limiterende faktor", aldus Suares.

De FAO zendt momenteel waarschuwende berichten uit dat sprinkhanen afkomstig uit Noordafrika aan het uitzwermen zijn in het Caribisch gebied. De dieren zijn meegekomen met orkaan Joan die onlangs de regio teisterde. De FAO is bang dat deze insecten die in de landen van herkomst een ware plaag voor de landbouw zijn, zich hier zullen voortplanten en een vaste kolonie zullen gaan vormen.

Ir. Richardson van de Milieu Dienst is van oordeel dat de Westafrikaanse sprinkhaan binnen de kortst mogelijke tijd ook op Curaçao verwacht kan worden. "Deze dieren kunnen gemakkelijk via de invoer van uitheemse gewassen mede ingevoerd worden, omdat een strenge controle bij de douane zoals in de Verenigde Staten ontbreekt.", aldus Richardson. Niemand weet hoe deze dieren zich in onze regio zullen gedragen. Maar Suares is van oordeel dat ook de overvloedige regens van de afgelopen dagen deze dieren geen kans zullen geven zich hier in grote aantallen voort te planten. "De eieren verrotten gewoon in de oververzadigde, natte grond".

Busby bezoekt Middenamerikaanse presidenten

SAN SALVADOR — De reizende minister voor Middenamerikaanse zaken Morris Busby van de Verenigde Staten is door president Jose Azcona Hoyo ontvangen.

Het onderhoud met de Hondurese president duurde een uur. Hij werd dezer dagen ook ontvangen in El Salvador door president Jose Napoleon Duarte.

Aruba: nog geen sprinkhanen

PIEDRA PLAT — "Wij hebben geen enkele klacht ontvangen over aanwezigheid van sprinkhanen", zo liet landbouwkundig ingenieur Richard Fingal van het Landbouwstation Santa Rosa op Aruba desgevraagd de Amigoe weten.

Fingal zei dat de kwestie alle aandacht heeft, omdat sprinkhanen een grote en gevaarlijke plaag kunnen zijn.

Dodgers wint World Series

OAKLAND — De Los Angeles Dodgers hebben gisteravond de hoogste titel in het Amerikaans baseballgebeuren, die van de World Series, behaald. Na een overwinning in de vijfde ontmoeting op de Oaklands Athletics met 5-2 kwam de stand in de series op 4-1 voor de Dodgers. In Oakland won de ploeg van manager Tom Lasorda twee maal. Grote man van de World Series 1988 werd pitcher Orel Hershiser van de Dodgers die twee van de vier overwinningen op zijn naam bracht. Ook die van gisteravond.

Dodgers dat als underdog aan de play-off en de World Series begon, overvleugelde ondanks blessures de Oakland- favorieten. Kirk Gibbson was er wederom niet bij voor de Dodgers maar had met zijn homerun in de laatste inning van de eerste wedstrijd van de World Series wel een belangrijk aandeel in het uiteindelijke kampioenschap.

...Voor verder verslag zie sportpagina...

Managua kondigt noodtoestand af en stelt censuur in

Joan, aan verzwakken, komt zaterdag bij Nicaragua aan

MANAGUA — De Sandinistische regering van Nicaragua heeft de noodtoestand afgekondigd in verband met Joan. Men verwacht haar uiterlijk zaterdag. De orkaan verplaatst zich namelijk veel langzamer dan was verwacht. Hij zou ondertussen iets aan kracht hebben ingeboet.

In het kustgebied waar Joan naar verwachting Nicaragua zal bereiken zijn duizenden mensen geëvacueerd. Ook andere voorzorgs- maatregelen zijn genomen, zo deelde men in Managua mee. Alle scholen zijn gesloten. Alle bericht- geving met betrekking tot Joan is gecentraliseerd. De media mogen alleen berichten van de officiele- nieuwsdienst verspreiden. Alle radiostations zijn verder op elkaar aangesloten in verband met de voorlichting aan het publiek.

RECHTEN OPGESCHORT

Het crisis- centrum onder leiding van president Daniel Ortega heeft tijdelijk uitgebreide bevoegdheden tot zich getrokken, met het oog op het optreden, in verband met het orkaan- gevaar. Dit gebeurt met het oog op de bescherming van de bevolking. Zo verzekerde men. De hoogste prioriteit, heeft de veiligheid der mensen. Pas op de tweede plaats komt het beschermen van oogsten en eigendommen. Zo lang het orkaan- gevaar duurt zijn alle grondwettelijke rechten der bevolking opgeheven. Het onafhankelijke dagblad La Prensa noemde de censuur in verband met Joan "absurd en onwettig".

HEEL LANGZAAM

De meteo liet ondertussen weten dat de orkaan zich uiterst langzaam verplaatst. Men had Joan eigenlijk donderdag al verwacht. Later werd hij voor vrijdag- morgen voorzien. Nu neemt men aan dat Joan uiterlijk zaterdag- morgen bij Nicaragua aankomt. Ondertussen is ook duidelijk geworden dat Panama geen gevaar meer loopt, wat betreft Joan. In Costa Rica blijven de maatregelen van kracht in verband met de verwachte komst van Joan. Volgens berichten is de intensiteit van Joan ondertussen iets afgenomen. Maar de wind bereikt nog steeds snelheden van 165 km per uur.

Volgens Reuter heeft Joan tot heden toe 22 mensenlevens geeist: elf in Venezuela en evenveel in Colombia. Er was ook sprake dat een paar honderd indianen vermist werden in Colombia.

Daklozen Guatemala na aardbevingen in vluchtelingenkamp

GUATEMALASTAD — De regering van Guatemala heeft het vluchtelingenkampement van Parramos beschikbaar gesteld voor de slachtoffers van recente aardbevingen in het gebied van San Andres Izzapa in het westen van het land. Kolonel Ismael Lopez deelde als coordinator van het Nationale rampen- comite Cone mee dat er zich slechts materiele schade had voorgedaan. Een paar honderd woningen werden nagenoeg totaal vernietigd. Er hadden zich twee kleinere aardschokken voorgedaan.

Regenwater krijgt meer ruimte op Curaçao



WILLEMSTAD — Vele graaf- en grondverzettende machines werden gistermiddag ingezet, om het te verwachten regenwater ruimte te bieden, weg te stromen. Voor gistermiddag werd wederom een wolkbreuk gevreesd. Die bleef toen uit, maar vannacht kwam het water weer met 'bakken' naar beneden. En dat terwijl de grond al meer dan verzadigd is.

Eigen tafel tijdens KLM Fundraising Dinner bewijst interesse

Fokker hoopt op hernieuwde banden met Nederlandse Antillen

DE 'SNIP' KRIJGT de laatste rustplaats die hij verdient! Met dit pioniersvliegtuig startte de KLM ruim een halve eeuw geleden de opbouw van een regionaal luchtnet vanuit Willemstad. Enige tijd geleden besloot de KLM de overblijfselen van dit oude vliegtuig te gaan restaureren. In de loop van 1990 zal de in volle glorie herstelde cockpit met middenmotor aan Curaçao worden aangeboden.

Er bestaan plannen om in de tuin van het Curaçaosche Museum een speciaal gebouw neer te zetten voor dit historische vliegtuig. Om de voor dit monument benodigde gelden bijeen te brengen, wordt op vrijdag 21 oktober in het International Trade Center een zogeheten 'Fundraising Dinner' georganiseerd. Bedrijven en instellingen hebben tegen betaling tafels gereserveerd en de opbrengst hiervan komt ten goede aan het onderkomen van de 'Snip'.

Een bedrijf, dat tijdens het diner een eigen tafel heeft, is de Nederlandse vliegtuigfabriek Fokker. Niet zo verwonderlijk overigens, want de "Snip" werd in de jaren dertig door Fokker gebouwd. Het was een zogeheten Fokker F.18, waarvan de KLM er destijds vijf bestelde. Zoals in die dagen gebruikelijk, was de romp van het vliegtuig opgebouwd uit gelaste stalen buizen, waaromheen linnen was gespannen. De vleugel was van hout vervaardigd. Het 18,5 meter lange toestel had een spanwijdte van 24,5 meter. Met zijn drie Pratt & Whitney Wasp motoren kon de F.18 een maximum snelheid ontwikkelen van 240 km per uur!

In 1934 besloot de KLM een van haar F.18's op Curaçao te stationeren om van daar uit regionale luchtverbindingen te gaan onderhouden. De passagiersstoelen werden uit de "Snip" verwijderd om plaats te maken voor acht extra brandstoftanks en een extra olietank. Ook werd speciale radio- en navigatie-apparatuur geinstalleerd.

OP 15 december 1934 vertrok het toestel vanuit Amsterdam met aan boord gezagvoerder J. Hondong, eerste vlieger J. van Balkom, boordwerktuigkundige L. Stolk en telegrafist S. van der Molen. De eerste transatlantische vlucht van de KLM voerde het vliegtuig langs Marseille, Alicante Casablanca, Porto Praia, Paramaribo en La Buaira. Na een probleemloze vlucht over een afstand van bijna 10.500 km landde de "Snip" op 22 december veilig op het vliegveld Hato bij Willemstad.

Nadat het vliegtuig weer was omgebouwd tot passagiersvliegtuig met 12 stoelen begon de KLM in januari 1935 met regionale lijndiensten. In de zomer van dat jaar werd ook nog een tweede Fokker F.18 naar Curaçao overgebracht.

In 1940, tijdens de tweede Wereldoorlog, bouwde men de "Snip" om tot bommenwerper voor de Marine Luchtvaartdienst. In een opening in het dak van het vliegtuig werd een mitralleur geplaatst en in de bodem maakte men een gat voor het afwerpen van dieptebommen tegen eventuele Duitse onderzeeboten. Twee jaar later werd de "Snip" weer "gewoon" verkeersvliegtuig, een taak, die hij trouw bleef vervullen tot 31 december 1946.

Het oude Fokker-toestel werd vervolgens gesloopt. Alleen een deel van de cockpit en een motor bleven bewaard. Na de restauratie zal Curaçao in het rijke bezit zijn van een fraai en tastbaar monument uit de beginperiode van de luchtvaart in dit deel van de wereld.

FRIENDSHIPS

Fokker's interesse voor de Nederlandse Antillen gaat overigens verder dan alleen het "Snip"-project. Eind jaren zestig keerde de naam Fokker terug op de Antillen, toen de ALM gedurende enkele jaren twee Fokker F27 Friendship turboprop-vliegtuigen in gebruik had. Sinds een paar maanden vliegt de ALM met twee FH-227's. Deze toestellen zijn in de jaren zestig door de Amerikaanse vliegtuigfabriek Fairchild onder licentie van Fokker gebouwd.

Fokker heeft inmiddels de produktie van de F27 stopgezet en een opvolger ontwikkeld, de Fokker 50, een uiterst modern propjet-vliegtuig met 50 tot 58 zitplaatsen. Inmiddels zijn er al meer dan 120 Fokker 50's besteld door 13 luchtvaartmaatschappijen, waaronder Ansett, KLM, Malaysie Airlines, Philippine Airlines en SAS. In de Fokker 50 zijn de modernste technologieën toegepast op het gebied van motoren, systemen en cockpitontwerp. Als gevolg daarvan levert het vliegtuig hoge prestaties, verbruikt het weinig brandstof, is het uiterst betrouwbaar en goedkoop in onderhoud.

COMFORT

Fokker heeft zeer veel aandacht besteed aan het reiscomfort. Zo biedt het toestel veel beenruimte voor de passagiers en ruime mogelijkheden om handbagage mee aan boord te nemen. Een krachtige airconditioning en de uitgebreide boordkeuken zorgen mede voor een aangename vlucht. Het belangrijkste is echter, dat de Fokker erin is geslaagd te zorgen voor een uiterst laag geluidsniveau in de cabine. Allerlei technische voorzieningen om het lawaai van motoren en propellers buiten te sluiten maken van de Fokker 50 het stilste propjet-vliegtuig ter wereld. Het comfort tijdens de vlucht doet dan ook niet onder voor dat van een straalvliegtuig.

Inmiddels heeft Fokker de ALM aangeboden de oude FH-227's te gelegener tijd te vervangen door moderne Fokker 50's. Gezien de historische banden, die door de "Snip" en de F27 zijn gesmeed, hecht de Nederlandse vliegtuigfabriek veel waarde aan een nieuwe landing van het Fokker-produkt op de Antillen.



...het speciale team van KLM-medewerkers in gezelschap van Theo Pielage, hoofd Vestiging KLM Caribisch Gebied; 1ste links : P. de Bruin - projectieleider Snip; 4de links P. Alting, luchtvaart historicus Fokker; 6de links : E. Blekkink, Hoofd REPA...



...de plechtige overhandiging van het project voor de bouw van een nieuwe creche.

Eerste fase kost 150.000 gulden

Crèche van Santa Maria krijgt nieuw onderkomen

WILLEMSTAD — De stichting Cuido Infantil Santa Maria (creche) gaat een nieuw onderkomen bouwen op een stuk terrein van het bisdom van Willemstad, gelegen tussen het Wit- Gele Kruis gebouw en de kerk te Santa Maria. Met de eerste fase is een investering gemoeid van 150.000 gulden.

De stichting bestaat sinds 1975. Begonnen werd met twintig kinderen, nu zijn het er 132 die worden verzorgd, terwijl er een wachtlijst bestaat van 76 kinderen. De personeelsterkte is uitgegroeid van twee in 1975 tot vijftien in 1988. Momenteel is de creche ondergebracht in het oude kloostergebouw te Santa Maria, eigendom van de Zusters van Roosendaal.

"De teruggang in de economie heeft ons even een afwachtende houding doen nemen om te bekijken of een creche wel nodig is, vooral na de vele creches/ speelscholen die de laatste tijd zijn ontstaan", aldus het bestuur in een persbericht.

Het bestuur van de stichting bestaat momenteel uit: V. Williams, voorzitter; mevrouw Th. Calister, secretaris; I. Falbru, penningmeester; mevrouw Th. Sanders- Karel, speciaal belast met de sociaal- pedagogische supervisie; E. Mathilda, namens het buurtcentrum Santa Maria, speciaal belast met de technische aspecten van de nieuwbouw.

Vooral van belang voor jongeren die hogere opleiding gaan volgen

'Ban Topa Universidad op 3 en 4 november

WILLEMSTAD — Op 3 en 4 november organiseert de Universiteit van de Nederlandse Antillen een 'Ban Topa Universidat'. Voor een groep is deze actie van bijzonder belang. Dat zijn de jongeren, die in het komende studiejaar een hogere opleiding gaan volgen na hun middelbare schoolopleiding.

Tijdens de 'Ban Top UNA' stelt elke afdeling zijn kennis en kunnen ten toon. Zo zal de Juridische Faculteit openbare colleges houden, waarin interessante juridische problemen worden besproken. De Sociaal Economische Faculteit laat diverse afstudeerprojecten zien.

De ruimten van de Technische Faculteit zijn vrij toegankelijk. De afdelingen demonstreren enkele van de onderzoeks- faciliteiten. Zij belichten ook enkele van de projecten, die regelmatig worden uitgevoerd in opdracht van derden, of die worden uitgevoerd ter vergroting van de eigen kennis.

Verscheidene afgestudeerden van de UNA leveren een bijdrage aan de 'Ban Topa UNA'. Zij beantwoorden vragen en vertellen over hun ervaringen tijdens en na hun studie.

In speciale stands kan iedere belangstellende informatie inwinnen over de universiteit en haar afdelingen. Informatie over de studies, hoelang deze duren, de vereiste vooropleidingen, de mogelijkheden om met een bepaalde vooropleiding een bepaalde studie te volgen, alsmede over de woon- mogelijkheden voor studenten en het studentenleven op Curaçao. De medewerkers van de universiteit zijn er om de vragen te beantwoorden of om een afspraak te maken voor een vervolggesprek.

Er zullen verschillende sport- en culturele activiteiten worden georganiseerd, zoals een 'volleybal-clash' tussen docenten en studenten en een 'DJ-clash'.

De 'Ban Topa UNA' begint officieel op 3 november. Met het uitspreken van de openingsrede zal rector magnificus dr Valdemar Marcha het officiële startsein geven.

Op 4 november is de ochtend gereserveerd voor de scholieren van de hoogste klassen van de middelbare scholen. 's Avonds vanaf zeven uur is de gehele bevolking welkom op het UNA-terrein. De informatiestands zijn open, op de afdelingen kan men een openbaar college volgen, of experimenteren en demonstraties bijwonen. De toegang is vrij.

Weer wordt beter

WILLEMSTAD — Het lijkt erop dat de overvloedige neerslag van de laatste dagen minder wordt. Volgens het weerbericht van vanmorgen negen uur zal het vanmiddag en vanavond halfbewolkt zijn met op de meeste plaatsen droog weer. Vannacht en morgenochtend is er nog steeds kans op enkele buien. De wind is zwak tot matig en komt uit uiteenlopende richtingen.

Het weeroverzicht in de komende 24 uur luidt als volgt. De intertropische convergentiezone vertoont momenteel in het oostelijk Caribisch gebied en het noordelijk deel van Zuid-amerika weinig activiteit, waardoor de kans op buienactiviteit naar verwachting enigszins aan het afnemen is. De aangevoerde lucht is echter nog voldoende vochtig en instabiel om voornamelijk tijdens de nacht en ochtenden enkele buien tot ontwikkeling te doen komen.

NEERSLAG

In de afgelopen dagen is veel neerslag gevallen. De volgende hoeveelheden regen zijn in de nacht van 18 op 19 oktober gevallen:

105,8 millimeter bij Mahuma

118,7 millimeter bij Van Engelen

135,0 millimeter bij St. Joris

In de nacht van 19 op 20 oktober zijn de volgende hoeveelheden gemeten:

99,0 millimeter bij Mahuma

82,6 millimeter bij Van Engelen

128,6 millimeter bij Sta. Maria

18,3 millimeter bij Banda Abao

Over de hoeveelheid regen van de afgelopen nacht waren vanochtend alleen de gegevens van Mahuma bekend. Daar is vanacht 25,4 millimeter regen gevallen.

De zwakke tropische depressie nabij 13,2 graden noord en 77,4 graden west is stationair en zal naar verwachting in de komende 24 uur verder afzwakken. Deze depressie vormt geen bedreiging voor het weer op de Benedenwindse eilanden.

JOAN

Orkaan Joan bevond zich vanmorgen om 6 uur lokale tijd nabij 11,6 graden noord en 81,1 graden west ofwel ongeveer 40 kilometer ten zuid- zuidoosten van het eiland San Andres. Joan beweegt zich langzaam in westelijke richting met een voorwaartse snelheid van acht kilometer per uur. De sterkste winden bedragen 177 kilometer per uur.

Gezaghebber: fractieleiders op de hoogte

WILLEMSTAD — Gezaghebber drs Elmer Wilsoe heeft een beroep gedaan op de fractieleiders van de politieke partijen, die deel uitmaken van de Eilandsraad, om gedurende de dagen dat Curaçao te kampen heeft met noodweer- situaties, niet al te hevige kritiek op elkaar te leveren.

"Ik houd de fractieleiders regelmatig op de hoogte van de situatie. Ik heb hen gevraagd, om elkaar niet de zwarte Piet door te spelen in deze moeilijke tijd. Later komt er een tijd van evaluatie en dan mag voor mijn part de kritiek losbarsten. Nu gaat het om oplossingen aan te dragen", aldus de gezaghebber.

Diefstal

WILLEMSTAD — De politie heeft een 43-jarige man op verdenking van diefstal aangehouden. Hij zou in een zaak aan de Handelskade drie portemonnees, twee damestassen en een bruine trui hebben weggenomen.

DP: informatie uitlevering drie Fransen

WILLEMSTAD — Petrus van der Veen, lid van de commissie Justitie van de Staten van de Nederlandse Antillen, **heeft bij de voorzitter een vergadering aangevraagd van de centrale commissie. Hij wil dan de minister van Justitie ter verantwoording roepen over zijn handelen rond de uitlevering van de drie Fransen, die ongeveer vijf maanden in de Nederlandse Antillen — op Sint Maarten en op Curaçao — werden gevangen gehouden.**

Bisschop bidt voor ophouden regen

WILLEMSTAD — De bisschop van Curaçao, monseigneur Wim Ellis, laat de bevolking middels een persbericht weten dat hij — samen met de priesters en andere gelovigen — dagelijks bidt voor beter weer. Bovendien heeft hij een noodfonds opgericht om de minder bedeelden in de samenleving financieel bij te staan. "Zowel in het Oude als Nieuwe Testament, zien we dat de Heer de mensen die hij lief heeft, beproeft. Dit meestal om te zien hoe sterk hun geloof en vertrouwen is. We zien ook dat, indien degenen die Hij beproeft, Hem berouwig, nederig en met vertrouwen benaderen, Hij bereid is hen te helpen."

De monseigneur zegt in het persbericht, dat er waarschijnlijk vele mensen zijn die zich afvragen hoe de Heer kan toelaten dat er zo'n situatie is ontstaan op Curaçao "In deze dagen, zien we dat er momenten zijn in het leven waarbij nog geld, noch macht een oplossing kunnen bieden en dat alleen de Heer ons kan helpen."

In deze moeilijke tijd moeten we vertrouwen op de Heer, zegt de bisschop. De Heer heeft de natuur immers al eerder tot rust gebracht, bij het meer van Galilea, toen zijn volgelingen hun machtsmisbruik erkenden en de Heer om vergiffenis vroegen. "Laten we daarom in deze dagen waarbij de natuur ons teistert en we moeten erkennen dat alleen God de natuur kan beheersen, met al het vertrouwen dat we hebben, vanuit de bodem van ons hart de kreet van zijn volgelingen herhalen: God red ons, we gaan verloren."

De bisschop zegt verder dat we ook elkaar bij moeten staan. Niet alleen als er een beroep op ons wordt gedaan, maar vrijwillig uit liefde voor ons land. Speciale aandacht vraagt de bisschop voor de onschuldige kinderen die dakloos geraken en in grote moeilijkheden verkeren.

"Jullie kunnen ervan verzekerd zijn, mijn geliefde broeders en zusters, dat de bisschop, de priesters en andere religieuzen, jullie bijstaan in het gebed om de Heer te vragen dit slechte weer zo snel mogelijk voorbij te laten gaan."

Ter voorkoming besmetting

Waarschuwing tegen gebruik regenwater

WILLEMSTAD — De eilandelijke overheid heeft vandaag in een advertentie voorlichting gegeven over het gebruik van het overtollige regenwater. Als eerste punt wordt aanbevolen alle oppervlakten, die bedekt zijn geweest met water dat afkomstig was van riolering, beer- of zinkputten te behandelen met desinfectant, omdat het water besmet kan zijn geweest.

Voorts wordt aanbevolen om het regenwater, dat uit bijvoorbeeld regenbakken wordt gehaald voor consumptie, allereerst te koken.

Er wordt op aangedrongen om vuilnis en etensresten te begraven. Dit om stankoverlast en verdere vervuiling zoveel mogelijk te voorkomen.

De hygiënische dienst van de GGD staat klaar om adviezen te verstrekken indien men gewond is geraakt, of indien de elektriciteit is uitgevallen, waardoor mogelijkerwijze voedsel of drank is bedorven.

Tot slot wordt aangeraden om water dat is opgevangen in blikjes of tonnen te verwijderen, zodat zich daarin geen broedplaatsen voor muggen en ander ongedierte kunnen vormen. "Maak waar nodig gebruik van Abate of van kerosine", zo luidt de mededeling.

RECHTER: GEMEENSCHAP MOET BESCHERMD WORDEN VOOR HERHALING

Voor moord op 15-jarige Canadese toeriste

Minderjarige krijgt tbr en acht jaar gevangenisstraf

WILLEMSTAD — De 14-jarige R.I., die op 31 december 1987 de 15-jarige Canadese toeriste Shay Harwood vermoordde en verkrachtte, is vanmorgen veroordeeld tot 'ter beschikking stelling van de regering' én acht jaar gevangenisstraf. Dat betekent dat hij naar het G.O.G. moet tot zijn 21e jaar. Indien zijn heropvoeding in dit instituut dan niet voldoende blijkt te zijn geweest, zal hij ook nog voor acht jaar de gevangenis in moeten.

Rechter mr Wit, die dit vonnis, conform de eis van de Officier van Justitie, vanmorgen uitsprak, was duidelijk in zijn overwegingen: "De gemeenschap moet beschermd worden. Herhaling moet voorkomen worden. Bovendien heeft de jongen een heropvoeding nodig."

Op 31 december 1987 werd de Bonaireaanse gemeenschap opgeschrikt door de wrede moord op een 15-jarige Canadese toeriste. Zij werd dood aangetroffen in het publieke toilet van het hotel waar zij logeerde. Het 15-jarige meisje was gewurgd en verkracht.

De gevolgen van deze moord voor Bonaire, waren vrij ernstig. Het ging om een toeriste die met een hele groep Canadesen naar het eiland op vakantie was gekomen. Als gevolg daarvan, was de publiciteit in Canada enorm groot. Dit heeft het toerisme op Bonaire een grote klap toegebracht.

STROEF

Het onderzoek in deze moordzaak liep in het begin zeer stroef. Het openbaar ministerie tastte volledig in het duister. Toen de 14-jarige R.I. in een andere zaak door de politie werd verhoord, klapte hij opeens uit de school en wist tot in de details deze moordzaak te beschrijven. R.I. ontkende later dat hij de moord had gepleegd en zei dat zijn eerdere verklaringen gelogen waren. De rechter stelde vanmorgen dat dit niet mogelijk kon zijn. R.I. wist namelijk zoveel details te vertellen, waarvan uit onderzoek bleek dat deze waar waren, dat hij dat niet kon hebben verzonnen. "Die details liggen niet op straat en de rechercheurs hebben bovendien verteld dat R.I. zijn verklaring zeer spontaan aflegde."

De rechter acht het strafbare feit dus bewezen: R.I. wordt veroordeeld voor doodslag waar een maximale straf op staat van levenslang of twintig jaar. Omdat R.I. minderjarig is, zou de maximumstraf voor hem de helft zijn. Uit het onderzoek van de psychiater is gebleken dat R.I. toerekenings- vatbaar was voor zijn daad. Hij blijkt echter een jongen te zijn die geen verantwoordelijkheids- gevoel heeft en geen affectie- gevoelens.

MOGELIJKHEDEN

"Er zijn weinig mogelijkheden om zulke jeugdige jongens te straffen", aldus mr Wit vanmorgen. Hij koos voor tbr: hetgeen betekent dat R.I. het G.O.G. ingaat tot zijn 21ste jaar. "De straf moet echter twee doelen dienen: de gemeenschap moet beschermd worden tegen herhaling. Dat betekent dat R.I. een heropvoeding moet ondergaan. Dat zal tijd kosten en dient in het G.O.G. te gebeuren, aldus de rechter.

"Het is een buitengewoon ernstig feit", aldus rechter mr Wit vanmorgen, "het leven van een jong meisje is weg genomen." Hij verhaalde hoe traumatisch het gebeuren is voor de nabestaanden: "stelt u zich eens voor. Je dochter gaat mee op vakantie naar een tropisch eiland. Het is oudjaars- avond en de volgende dag is zij jarig. Er heerst een feeststemming in het hotel. Het meisje gaat nog even naar het toilet toe. En daar, midden in het hotel, staat een jongen die gefixeerd is op sexualiteit. Hij ziet dat meisje en gaat er welbewust op af om haar te verkrachten. Omdat die jongen zo nodig aan zijn sexuele frustraties moest voldoen, vindt dat meisje de dood."

SCHOK

Het was ook een enorme schok op Bonaire, zo vervolgde de rechter. Hij wilde in zijn overwegingen nog niet eens het feit meenemen wat het gebeuren betekent voor de economie van dat eiland: dat realiseert de jonge dader zich immers niet. In zijn nadeel geldt wel het feit dat hij nog geen week later nog een poging tot verkrachting heeft gedaan. "Gelukkig is dat niet zo ver gekomen, maar daarna heeft hij ook nog een mes bij zich gestoken om zich te verweren tegen eenieder die hem wat zou willen doen naar aanleiding van die poging tot verkrachting."

Deze feiten bewijzen volgens de rechter "dat er iets fundamenteel verkeerd zit in de jongen". Dat is ook bewezen uit het psychiatrisch rapport dat is opgemaakt. "De jongen ziet de ernst van de feiten nu nog niet in. Misschien dat dat later — na de heropvoeding — wel het geval is. Dan zal hij met zichzelf moeten leren leven."

Vals geld

WILLEMSTAD — Een vrouw wilde in de Vrije Zone met een vals biljet van honderd dollar betalen. De gewaarschuwde politie heeft de vrouw aangehouden en na verhoor heengezonden. De vrouw zei niet te weten dat het bewuste bankbiljet vals was.

Van der Veen (DP) stelt vragen over storm

WILLEMSTAD — Het DP-Statenlid Petrus van der Veen heeft aan de minister van Verkeer en Vervoer drie vragen gesteld met betrekking tot de storm Joan, die zondag langs Curaçao en Bonaire trok.

Van der Veen stelt, dat de Meteorologische Dienst de minister- president had verteld, dat een "small craft warning" bekend moest worden gemaakt. De Meteorologische Dienst had dit weer vernomen van het Miami Hurricane Center te Florida.

Van der Veen wil van de minister van verkeer en Vervoer weten waarom de premier heeft nagelaten "de Antilliaanse bevolking te waarschuwen voor de naderende storm".

Initiatief gevolmachtigde minister in Nederland

Hulpfonds Wateroverlast Curaçao en Bonaire

DEN HAAG — Het Antillenhuis in Den Haag heeft een fonds opgericht om hulp te bieden aan Antillianen die ernstig getroffen zijn door de tropische wervelstorm Joan. Dit heeft de gevolmachtigd minister van de Nederlandse Antillen in Nederland, Edsel V.A. Jesurun, vandaag verklaard.

Jesurun wil een beroep doen op "alle instanties, organisaties, vrienden van de Nederlandse Antillen en allen hier te lande woonachtige Antillianen een bijdrage te leveren ter verlichting van de geleden schade". De minister heeft ter inzameling van de bijdrage het fonds 'Wateroverlast Curaçao en Bonaire' in het leven geroepen, met het Giro- rekeningnummer 4037836 waarop men zijn bijdrage kan storten.

De opbrengst die uit deze actie wordt verkregen, "zal uitsluitend worden aangewend om de noden van de getroffenen die minder draagkrachtig zijn te verlichten", aldus Jesurun. Het Antillenhuis heeft de Nederlandse Rode Kruis-kring Curaçao verzocht om voor de juiste aanwending van de uit dit fonds verkregen middelen zorg te dragen.

Verdachte heeft broer doodgeschoten

Officier acht Karel H. ontoerekeningsvatbaar

WILLEMSTAD — De officier van Justitie, mr D. Piar, is van oordeel dat Karel H. door een tijdelijke geestesstoornis niet toerekenings- vatbaar moet worden verklaard. H. heeft op 4 juni te Souax zijn broer doodgeschoten. Rechter mr J.Th. Wit wil de zaak eerst bestuderen, voordat hij een beslissing neemt. Hij doet uitspraak op 2 november.

In de zitting van afgelopen woensdag zijn de getuigen, psychiater A. de Orejuela Palaez Montoya en apotheker C. de Haseth uitvoerig gehoord. "Uit het psychiatrisch rapport is naar voren gekomen dat H. leed aan een tijdelijke geestesstoornis", aldus rechter Wit. "Bovendien speelt een rol dat H. op de bewuste avond een auto- ongeluk op de weg naar Westpunt is overkomen, terwijl hij al alcohol in het bloed had. Volgens dr Montoya is H. vervolgens in een opgewonden toestand naar de Polikliniek van het St. Elisabeth Hospitaal gebracht, waar hem tegen zijn wil intraveneus valium is ingespoten".

"De psychiater heeft geconcludeerd dat de valium contraproduktief gewerkt heeft: na de toediening van dit kalmeringsmiddel is H. nog meer opgewonden geraakt en is hij in een zodanige toestand gekomen, dat hij niet meer wist wat hij deed. Toen heeft hij zijn broer doodgeschoten", aldus een verklaring van rechter Wit donderdagmiddag tegenover de Amigoe. Hij zei verder dat hij de kwestie eerst grondig wil bestuderen alvorens tot een uitspraak te komen. Karel H. zit nog steeds vast in de gevangenis te Koraal Specht.

Grote schade in land- en tuinbouw



WILLEMSTAD — De planten- en tuinbouw heeft op Curaçao de afgelopen dagen een enorme schade geleden. Groenten, fruit en andere gewassen werden vernield of spoelden weg.

Foto: een in elkaar gestorte kas van het tuinbouw- bedrijf Doble R te Van Engelen.

Premier krijgt telegrammen

WILLEMSTAD — De minister- president heeft zowel van het raadslid Kenneth van Putten van Sint Eustatius, als van de Arubaanse gevolmachtigde minister John Merryweather, een telegram ontvangen, waarin zij hun medeleven uitten. "Onze gedachten zijn bij U en Uw bevolkingen", zeggen de heren in het telegram.

Volgens getuigen:

Buschauffeur gaf wél toestemming voor bloedtest

WILLEMSTAD — De strafzaak tegen de buschauffeur die op Goede Vrijdag vorig jaar een ongeluk veroorzaakte, waarbij verschillende ernstige gewonden vielen en drie slachtoffers, is vanmorgen voortgezet. Er moesten verschillende getuigen gehoord worden, waaronder dokter Blankenvoort en een politie- agent die beiden verklaarden dat de buschauffeur wel degelijk toestemming heeft gegeven voor de bloedtest. Dit in tegenstelling tot de verklaring van de chauffeur, dat hij op dat moment in coma was en onmogelijk toestemming kon hebben gegeven.

In de rechtszaal was vanmorgen enige vertraging ontstaan door de regen, die zelfs het enlangs gerestaureerde gebouw binnendrong. Het was daarom voor de Amigoe niet mogelijk om de behandeling van de zaak uit te zitten. Morgen zullen we hier uitgebreid op terug komen.

OPHELDEREN

De zaak ving vanmorgen aan met het verhoren van de twee getuigen die de kwestie van de bloedtest moesten ophelderen. De advocaat van de buschauffeur, mr Bertie Braam, had namelijk naar voren gebracht dat het resultaat van de bloedproef — waaruit bleek dat de buschauffeur behoorlijk wat alcohol had genuttigd — niet in de zaak gebruikt mag worden omdat de test zonder toestemming was afgenomen.

Dit werd vanmorgen ontkend door dokter Blankenvoort en agent Alexander die de chauffeur beiden om toestemming hebben gevraagd. De arts bracht zelfs naar voren dat hij nog met de chauffeur heeft gesproken over het ongeluk, toen hij bezig was met het afnemen van het bloed. Beiden benadrukten bovendien, dat het gebruikelijk is dat toestemming wordt gevraagd. Indien die niet wordt gegeven, wordt er geen bloed afgenomen.

GEWONDE HOND

Alvorens met deze zaak te beginnen, moest rechter mr E.J. van der Poel enkele kleinere verkeers- overtredingen afhandelen. Zo kwam de gedaagde voor de rechter die recentelijk 's avonds zonder autolichten had gereden. "Maar meneer de rechter, ik had een gewonde hond in mijn auto. Daar hebben de agenten niet eens naar gekeken", bracht de gedaagde verontwaardigd naar voren. Dat was volgens hem de reden dat hij met een defecte auto had gereden. De Officier van Justitie was bereid de boete tot 25 gulden te verlagen gezien de gewonde hond die overigens, volgens de man, later is weg gelopen. De rechter veroordeelde de man conform de eis, alhoewel hij opmerkte dat het nooit duidelijk zal worden of de gewonde hond inderdaad heeft bestaan.

SLUIPWEGGETJE

Een andere man die voor de groene tafel moest verschijnen, was op heterdaad betrapt toen hij in een file op de Winston Churchillweg probeerde te ontwijken en een 'sluipweggetje' aan dat over een berm gaat. De rechter was op de hoogte van het bestaan van deze weg en probeerde de man uit te leggen dat er geen gebruik van de berm gemaakt mag worden. De man moest voorkomen omdat hij eerder geweigerd had de vijftig gulden boete te betalen, die hem deze moeite had kunnen voorkomen. De man vond echter dat hij niet rechtvaardig is behandeld: indien de politie wil dat de bewuste weg niet wordt gebruikt, moet deze afgesloten worden, zo oordeelde hij. De rechter was daar echter niet van te overtuigen en legde toch dezelfde vijftig gulden als boete op. Een boze man verliet vervolgens de zaal: hij mag nog in hoger beroep...

GELEENDE AUTO

Ook het rijden zonder geldige verzekerings- papieren is strafbaar, zelfs als het om een geleende auto gaat. Dat bemerkte de jongeman die de rechter meerdere malen onder de neus wreef dat de bewuste auto niet van hem was en dat hij zelf geen auto heeft. Of de geleende auto inmiddels wel verzekerd is, kon hij niet vertellen. De man kreeg een boete van 200 gulden en zal vermoedelijk voorlopig geen auto's meer lenen.

De laatste zaak was die tegen een man die vermoedelijk door het rode licht is gereden. Het eerste wat de beklaagde zei, was dat het licht oranje was en dat zijn echtgenote, die in de auto zat toen het gebeurde, dit kan bevestigen. Daarop besloot de rechter de zaak uit te stellen: als de echtgenote wordt gehoord, moet immers ook de brigadier worden gehoord die het procesverbaal heeft opgemaakt. Gelukkig met dit uitstel en met behoud van de hoop dat hij de zaak kan winnen, ging de man huiswaarts. Op 4 november moet hij nogmaals verschijnen.

'Huis verdiend aan bouw ziekenhuis op Curaçao'

VNZ-bestuurder wil kort geding na beschuldiging

UTRECHT — Secretaris D. Blanken van de Vereniging van Nederlandse Ziekenfondsen (VNZ) heeft de anesthesist M. Verburg in Heerlen gesommeerd om opmerkingen terug te nemen, die hij vorige week donderdag op een ledenvergadering van de Landelijke Specialisten Vereniging (LSV) over hem heeft gemaakt. Als Verburg dat niet voor zaterdag doet, spant Blanken een kort geding tegen hem aan.

Verburg heeft Blanken er van beschuldigd zich persoonlijk te hebben verrijkt toen hij jaren geleden als ziekenhuisdirecteur betrokken was bij de bouw van een nieuw ziekenhuis op Curaçao. Blanken zou er een eigen huis aan over hebben gehouden.

De anesthesist uitte zijn beschuldigingen op de woelige LSV-vergadering die werd gehouden nadat de rechter enkele uren eerder alle acties van de specialisten had verboden. De vergadering, waaraan 2.400 specialisten deelnamen, was besloten. Er stonden echter deuren open en delen van de binnen gevoerde discussie verschenen in diverse dagbladen.

Verburg zei donderdag dat hij zijn opmerkingen over Blanken niet in het openbaar heeft gemaakt: "Het was een besloten vergadering". Of hij aan de sommatie gevolg zal geven, kon hij nog niet zeggen. Hij wil eerst met zijn advocaat overleggen.

Gouden ring

WILLEMSTAD — De politie heeft een man en een vrouw gearresteerd. De man zou een gouden ring ter waarde van driehonderd gulden hebben weggenomen en deze aan de vrouw voor een bedrag van tien gulden hebben aangeboden. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

Toerist: trouwring gestolen

ORANJESTAD — Een politie- patrouille verleende assistentie op de parkeerplaats van een groot hotel waar een Argentijnse toeriste om hulp had gevraagd.

Zij vertelde dat een man haar had gevraagd hoe laat het is en daar hij geen Spaans sprak, had hij haar linkerpols vastgepakt om de tijd te kunnen zien. De vrouw verklaarde dat ze hierna merkte dat ze haar trouwring miste en beschuldigde de man hiervan. De man verklaarde niets van de ring af te weten.

De politie heeft kennis genomen van een en ander.

ORANJESTAD — De Postdienst heeft naast auto's en fietsen nu ook scooters geïntroduceerd voor de postbezorging in San Nicolas en Oranjestad.

Foto: de postbeambtes Croes, Koolman, Odor en Vrolijk naast de eerste scooter die ingezet werd.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *The adventures of Tennessee Buck* [adventure] (18 jr.); 24.00 uur *The naughty stewardess* [sex] (18 jr.).
II: 20.45 uur *Bad Dreams* [thriller] (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 + 24.00 uur *Die Hard* [action] (18 jr.).

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: del Pueblo, tel.: 22154.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Van Trigt, Ecuadorstraat 2, tel.: 21835/22991.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter C.E. Zaandam, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: gelieve Dr Horacio Oduber hospitaal op te bellen (tel.: 24300).

* * * * *

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

* * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martinez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

TELEARUBA
VRIJDAG: 18.00 Paw Paw Bears; 18.30 Highway to heaven: «Cindy»; 19.30 Memoria; 20.00 Telenoticias; 20.30 Alf: «Sorry Uncle Albert; 21.00 Uitzending CBU-Songfestival; 23.00 CNN international news; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

SPORT
JEUGDTENNIS (int. toernooi): vanaf 19.30 uur enkelwedstrijden - Marlboro Tennispark.

DOMINO: 20.00 uur toernooi: Bob Look vs Huliba; Prouds Rebel vs Trucu Trucu - Joey's, Savaneta.

* * * * *

ZATERDAG
DIVERSEN
SPORT
ZWEMVERENIGING 'ARUBA MARLINS' **(dinsdag + donderdag):** 17.30-18.30 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (dipl. A, B, C, D, E en F) voor kinderen en volwassenen - POVA-zwembad.

STICHTING SCHOOLZWEMMEN: iedere zaterdagmorgen van 10.30-11.30 uur zwemles in de zee voor het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.

BILJARTEN: 14.00 uur toernooi: Bonaireclub vs Rocky's Place - Joey's, Savaneta.

JEUGDTENNIS **(int. toernooi):** 08.00-22.00 uur voortzetting toernooi - banen Essoclub.

VOETBAL
(junioren-divisie)
16.00 uur Dakota vs Atlantico - Dakota; Bubali vs RCA - RCA; Nacional vs RCTL - RCTL
(2+3e divisie)
16.00 uur Arikok vs CDRA - Wilhelminastadion; Caravel vs Britania - NSC-terrein.

* * * * *

BONN — Het aantal vluchtelingen uit de DDR bereikt dit jaar een record. In de eerste 9 maanden van 88 zijn ruim 6.000 Oostduitsers illegaal de grens overgestoken. Van hen vluchten er 350 via het ijzeren gordijn, ondanks het schiet- bevel dat nog steeds van kracht is.

AD 86 MISSCHIEN ONAFHANKELIJK

Gele partij: ernstige twijfels motieven Staten-ontbinding

MEP wil spoed-vergadering Staten over regeringsbesluit

ORANJESTAD — MEP-Statenleden Nelson Oduber, Freddy Refunjol en Guillermo Trinidad hebben aan de voorzitter van de Staten een openbare vergadering van de Staten gevraagd, met als enige agendapunt om te spreken over het landsbesluit om de Staten te ontbinden.

Zoals bekend werden in het landsbesluit de volgende overwegingen vermeld: dat als gevolg van politieke verschuivingen er gegronde redenen bestaan om te twijfelen aan de represen- tativiteit der Staten. Voorts dat het derhalve nodig wordt geacht, nu het land de economische crisis ten gevolge van de sluiting van de Lago-raffinaderij te boven is gekomen, dat het volk van Aruba op kortst mogelijke termijn in de gelegenheid wordt gesteld, om middels vrije en geheime verkiezingen der Staten een uitspraak te doen met betrekking tot de in de vorige overweging bedoelde situatie. Dat daartoe de Staten van Aruba dienen te worden ontbonden.

CONSTITUTIONEEL

De MEP-Statenleden wensen een spoeddebat in de Staten om over de constitutionele aspecten in deze te kunnen spreken. In dit verband wordt opgemerkt dat er bij deze Statenleden ernstige twijfels bestaan vooral over de eerste overweging, omdat deze situatie reeds lange tijd bestaat. Voorts wil men in de kringen weten hoe ver de huidige regering kan gaan in het nemen van beslissingen voor Aruba.

Daarom wil de MEP de vergadering zo spoedig mogelijk houden. In commentaren werd gesteld dat verwacht wordt dat de voorzitter deze belangrijke vergadering binnen drie dagen bijeen zal roepen.

STANDPUNT AD-86

Vandaag zal de partij AD-86 beslissen welk standpunt deze partij gaat innemen. Minister drs Frank Booi is vannacht uit Nederland teruggekeerd, waar hij de bruiloft van Guisette Croes met zijn neef Van Gijn bijwoonde. Het moet niet uitgesloten worden geacht dat AD-86 zijn minister zal vragen zijn portefeuille ter beschikking te stellen, zodat AD-86 als "onafhankelijke" partij kan optreden in de Staten.

Ook Servito Thijsen wordt vandaag op Aruba terugverwacht zodat het overleg in AD-86-kringen kan plaatsvinden.

PPA: ZWAK

Namens de PPA gaat secretaris generaal Pedro Koolman in, op het landsbesluit van de regering, om de Staten te ontbinden. De PPA is het niet eens, dat men nu pas komt met de verklaring, dat er gegronde redenen bestaan om te twijfelen aan de represen- tativiteit van de Staten.

Met nadruk stelt de PPA, dat het hier duidelijk de vier onafhankelijke Statenleden betreft, terwijl namens die onafhankelijken Arturo Oduber (AD-86) en Eddy Werleman (PPN) verklaarden, achter het besluit van de regering te staan. Met andere woorden, aldus vervolgt de PPA-secretaris Koolman, zij bevestigen dat er twijfel over hen bestaat.

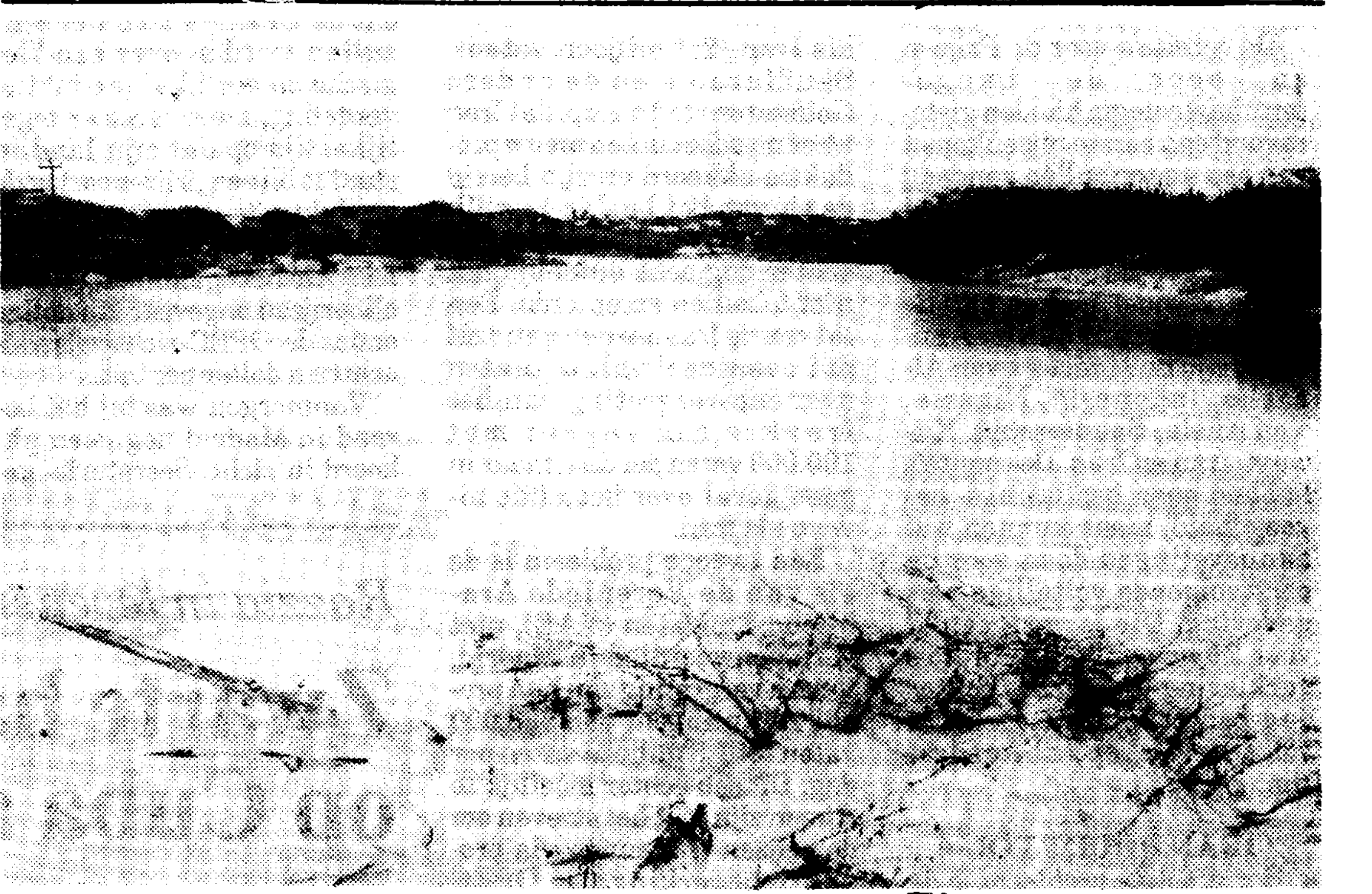
Wat de tweede overweging betreft stelt de PPA dat zijn beweringen dat de IMF-commissie op Aruba verblijft, de regering-Eman deed besluiten om vervroegde verkiezingen te houden, meer inhoud heeft gekregen. De PPA-secretaris noemt het geheel maar een bijzonder zwakke vertoning.

Hoofdprijs blijft in Sportlotto

ORANJESTAD — Ook gisteren is bij de trekking van de Sportlotto Aruba de hoofdprijs — ditmaal bijna 32 mille — in de pot gebleven.

Geen der inzenders had de vier getrokken nummers — 23-6-16-30 — goed geraden. Voor de tweede prijs — drie nummers met joker 11 — zijn er drie deelnemers die de beschikbare 8.564,25 florin mogen delen. Voor de derde prijs — drie nummers goed — zijn er 33 deelnemers die ieder 63,45 florin ontvangen.

Verwacht wordt dat de eerste prijs volgende week ruim veertig mille zal bedragen.



ORANJESTAD — Door de zware regenval van de laatste dagen zijn alle dammen op Aruba tot aan de rand toe gevuld. Het hoofd van het departement van Landbouw, Veeteelt en Visserij heeft gisteren een waarschuwing doen uitgaan aan alle ouders om erop toe te zien, dat hun kinderen niet in de dammen gaan zwemmen of spelen.

Niet alleen bestaat er gevaar in de modder te blijven steken, maar ook het water is koud en kan spierkrampen veroorzaken met alle gevolgen vandien.

Veteranenvoetbal competitie-programma

ORANJESTAD — De voetbalwedstrijd geldig voor de veteranen-competitie van FEDEVETA, had woensdagavond geen doorgang vanwege de zware regen.

De Fedeveta- competitie wordt dit weekeinde als volgt **voortgezet: vrijdagavond in het RCA-sportcentrum: Budweiser Vets - Inter RCA (7 uur) en FC Roma - Teachers United/ Kodak (8.30 uur); zaterdagmiddag op het Bubaliveld: Bubali Vets - Flor de Oriente Float (4.30 uur) en op het Nacionalveld: Nacional Valet - Ayó Vets (4.30 uur).**

De geprogrammeerde zaterdagmiddag- wedstrijd op het **Phoenixveld tussen Estrella/ Rowigini's en Phoenix Vets zal geen doorgang vinden omdat Estrella/Rowigini's op reis is.**

PEA-cursus over alternatieve voeding

NOORD — Proyecto Educashon pa Adulto (PEA) begint volgende week met een cursus Alternatieve voeding in Centro di Barrio Noord. De eerste cursusavond is donderdag 27 oktober om zes uur. De cursus bestaat uit twaalf lessen van twee uur elk die elke maandag en donderdag van zes tot acht uur 's avonds worden **gegeven. Nadere informatie over de cursus is verkrijgbaar bij het PEA (tel.: 31898).**

Zondagavond finale van zaalvoetbal

Vervolg Sportfestival met biljart, domino en voetbal

ORANJESTAD — Het Budweiser Sportfestival wordt dit weekeinde voortgezet met biljart-, domino-, zaalvoetbal- en voetbalwedstrijden.

De domino-wedstrijden beginnen vanavond om acht uur in Joey's Drive-inne Savaneta. De twee wedstrijden voor vanavond zijn: Bob Look - Huliba en Proud and Rebel - Trucu Trucu.

Op zaterdag om acht uur: Zeerovers - Seguros Aponte en Tropicana - Geerman Stars. Zondag twee uur: Ayó - Deportivo Stadion en Joey's - Pedro's Place.

De biljartwedstrijden beginnen op zaterdagmiddag twee uur, eveneens in Joey's Drive-inn. Bonaireclub en Rocky's Place komen tegen elkaar uit, terwijl zondagmiddag om twee uur Urataka het zal opnemen tegen XXX Boys.

Zaterdagavond worden twee zaalvoetbal- wedstrijden gespeeld: San Luis - Double Seven (7 uur), Lee Tai - La Fama (8 uur) en Fermin's tegen Caiquetio (9 uur). Zondagavond om half zeven wordt een vriendschappelijke voorwedstrijd gespeeld tussen Fermin's en een Curaçaose selectie. Om half acht volgt de wedstrijd om de derde en vierde plaats en om half negen de wedstrijd om de kampioenstitel van dit toernooi. Na de finale worden de zaalvoetbalprijzen uitgereikt in Centro di Barrio Savaneta, waar alle zaalvoetbal- wedstrijden worden gespeeld.

Op het Caiquetioveld, te Paradera, zal het voetbaltoernooi als volgt worden voortgezet: ABC tegen ARSTA (9.30 uur), Atlantico Vets - Brittannia (10.30 uur), Savaneta Stars - Brazil Rebels (12.30 uur, dames), Tres Estrella tegen Real Kòrsou (2.30 uur) en om half vijf de Fedeveta- wedstrijd Teachers United - Budweiser.

FADA met seminar en wandelmars

ORANJESTAD — Stichting Anti-Drugs Aruba (FADA) organiseert een seminar over preventie van drugs/drugsmisbruik.

Het seminar zal in het Spaans worden geleid door de socioloog Pedro Tejera op zaterdag 29 oktober van acht uur 's morgens tot zes uur 's middags in het Holiday Inn Aruba. De kaarten voor dit seminar zijn reeds in voorverkoop bij de boekhandels Van Dorp, Maris-ka en Plaza.

Een andere FADA-activiteit is een 10-km wandelmars voor leerlingen van de basisscholen op zaterdag 26 november. De start is om half vijf 's middags op de Promenade in San Nicolas waar tevens de finish zal zijn. Er zijn prijzen beschikbaar voor de grootste groep, de best geüniformeerde groep en de meest geanimeerde en gedisciplineerde groepen. De leerlingen kunnen zich bij hun scholen inschrijven.

Eddy Werleman lijsttrekker van PPN

Pablo leidt Hoofdstembureau

ORANJESTAD — Na de bekendmaking dat de Staten van Aruba ontbonden zullen worden, dat op 6 januari 1989 verkiezingen worden gehouden zodat op 6 februari 1989 de nieuwe Staten bijeen kunnen komen, zijn de voorbereidingen in volle gang.

De regering heeft inmiddels ingevolge de Kiesverordening een Hoofdstembureau benoemd. Voorheen geschiedde dit pas wanneer de namen waren ingediend, doch ditmaal houdt de regering zich aan de termijn van dertig dagen voor de kandidaatstelling.

Er moesten wel twee beschikkingen worden gemaakt omdat de MEP erg laat was met het indienen van namen voor kandidaten waarom de regering had verzocht. Voor de MEP had men in de eerste beschikking een naam gezet doch later bleek dat de MEP andere namen wenste.

Uiteindelijk werd het Hoofdstembureau als volgt: voorzitter R. Pablo waarnemend hoofd van de Bevolking, vóór de status aparte-ingang was het de gezaghebber die voorzitter was. Als plaatsvervangend voorzitter heeft de regering een beroep gedaan op ex-hoofd van Bevolking Hosé Figaroa, die jarenlang de verkiezingen op Aruba leidde doch met pensioen was gegaan. Verder als leden Chibi Croes (AVP), Boy Simon (PPA), Grace Bareño (MEP) met als plaatsvervangende leden C.W. Engelbrecht (AVP), P.A. Koolman (PPA) en Hilario Angela (MEP). In de beschikking werd bepaald dat het Hoofdstembureau zijn vergaderingen in de vergaderzaal van de Staten zal houden.

'ARUBA BAN SIGUI'

Uit een oproep van de Arubaanse Volkspartij, die bij de vorige verkiezingen de leuze 'Aruba Nobo' voerde, bij de komende verkiezingen de leuze zal voeren van 'Aruba ban sigui'.

Alle actieve leden van de AVP worden uitgenodigd voor een eerste bijeenkomst welke vrijdagavond om acht uur in Surfside zal worden gehouden. Hierbij zullen verkiezingszaken worden besproken en nadere inlichtingen worden gegeven.

Tijdens een dinsdagavond gehouden vergadering van de partijraad van de Partido Patriotico Nobo (PPN) werd Statenlid Eddy Werleman tot leider en lijsttrekker van de PPN gekozen. In een geheime stemming werd Werleman als zodanig unaniem gekozen. Dezelfde avond werd het PPN-district San Nicolas- bestuur geïnstalleerd dat als volgt is samengesteld: voorzitter Charles Groeneveldt, secretaris Silvio Janga, penningmeester Boy Nicolaas en leden Francisco Wever, Franklin Rasmijn, Wilfred Bijede en Gilbert Rombley.

Dronken zoon besteelt moeder

PARADERA — Een bejaarde vrouw (72) te Paradera riep de hulp van de politie in. Zij verklaarde dat haar 42-jarige zoon haar geld uit een koffer had genomen.

In de slaapkamer van de zoon werd 16.200 florin gevonden en in zijn broekzak had hij nog een bedrag van 975 florin, zodat de vrouw praktisch het totaal gestolen bedrag van 17.200 florin terugkreeg.

De man verkeerde onder invloed en bekende zijn schuld. De moeder zou nadenken of zij een klacht tegen haar zoon gaat indienen. In ieder geval werd de zoon mee naar de wacht genomen om de gemoederen te laten kalmeren. Hij werd ter ontnuchtering opgesloten.

Voetbal Aruba-Bonaire afgelast

ORANJESTAD — De Arubaanse Voetbal Bond heeft de voor dit weekeinde geprogrammeerde voetbalwedstrijden tussen de kampioen van Bonaire, Estrellas en de Arubaanse kampioen en subkampioen uitgesteld.

De AVB wenst, gezien de weersomstandigheden, niet het risico te lopen dat de Bonaireanen naar Aruba komen en toch niet kunnen spelen. De AVB heeft als nieuwe datum voor deze wedstrijden, het eerste weekeinde in november vastgesteld.

ZAKENVARIA

BIJ DE KAMER VAN KOOPHANDEL en Nijverheid op Aruba werden in de maand augustus 1989 72 nieuwe bedrijven ingeschreven. Hieronder bevonden zich vijf beleggings- en octrooi-holding maatschappijen. Onder de grote verscheidenheid aan bedrijven bevonden zich: zwembaden, diverse boutiques in alle soorten kleding, het kopen en verhuren van schepen en jachten, grondafhandeling van vliegtuigen, het bevorderen van het varen met grote motorzeiljachten ten behoeve van het toerisme, het organiseren van onderwater tours, het opstellen van bedrijfsplannen en de bemiddeling voor het verkrijgen van vergunningen, het afbreken en ontmantelen van gebouwen enz., het uitoefenen van de financieel- economische adviespraktijk, pluimvee bedrijf en het oprichten en exploiteren van één of meer radio- en televisie zendstations.

Bij Codesan toeristengids-cursus 140 deelnemers

ORANJESTAD — Honderdveertig personen hebben de afgelopen weken in Oranjestad en San Nicolas — met medewerking van Bushiri Beach-hotel — de door Codesan georganiseerde workshops voor toeristengids bijgewoond.

Er werden zes zittingen van elk twee uren gehouden. Docenten waren de heren Armando Curet, drs. E. Boerstra en Julio Maduro terwijl de coördinatie van het geheel in handen van Carlos de Cuba was.

Tijdens de diploma- uitreiking aan de 140 personen in Oranjestad en zeventig in San Nicolas sprak Estella Thode woorden van gelukwensen namens Codesan, waarbij dank aan de docenten werd gebracht. Dit was de laatste opleiding die Codesan organiseerde om de mensen als toeristengids meer toerist bewust te maken.

Gezelligheids-loopwedstrijden van Camo

ORANJESTAD — Zondag 23 oktober zijn er 3,5-km en 5-km- fun-run-loopwedstrijden georganiseerd door atletiekclub CAMO. Beide wedstrijden voeren door de Franse Pas.

De start van de 5-km-wedstrijd is om half zeven 's morgens bij Radio Victoria en die van de 3,5-km-wedstrijd op dezelfde tijd te Sabana Basora. Beide wedstrijden eindigen op het Winstonveld. De plaatsen waar men kan inschrijven zijn: IDEFRE in Oranjestad, Gabby's Sportshop in San Nicolas en op de trainingsdagen van CAMO in het Wilhelminastadion.

Erven Arends-complex overgedragen:

MEP: regering handelt tegen grondwet in

ORANJESTAD — Begin van de week vond in bijzijn van waarnemend notaris mr Tjon-A-Jong de overdracht plaats van het huis en het gehele complex van de erven Eloy Arends aan de Wilhelminastraat, dat reeds acht maanden geleden door de regering werd aangekocht.

Het betrokken woonhuis was geruime tijd in gebruik als restaurant en bij de laatste verkiezingen was het een MEP-kantoor. In de Centrale Commissie van de Staten bleek de meerderheid bij behandeling van deze aankoop achter de regering te staan.

De overdrachts- papieren waren reeds enige tijd gereed, doch aangezien er nog enige belastingzaken geregeld moesten worden, duurde de overdracht langer dan verwacht.

Inmiddels heeft de MEP laten horen het niet eens te zijn met deze overdracht, die volgens de MEP door de Staten niet is goedgekeurd, zodat de regering tegen de constitutie heeft gehandeld. De MEP beraadt zich om in deze tegen de regering betrokken bank en notaris, eventueel maatregelen te nemen. In deze kringen wordt zelfs gesproken van de mogelijkheid dat hiermee een strafbaar feit tegen de constitutie is gepleegd.

ORANJESTAD — TeleAruba heeft zanger Junior de Freitas en arrangeur Franklin Granadillo afgevaardigd naar het jaarlijks zangfestival van Caribbean Broadcasting Union (CBU). Het festival wordt aanstaande vrijdag op Curaçao gehouden en zal van negen tot elf uur door TeleAruba worden uitgezonden.

PDA-leider met spoed naar VS

ORANJESTAD — De voorzitter van de PDA, dr Leonard Berlinski, is volgens een verklaring van de PDA naar de Verenigde Staten vertrokken. Dit vertrek geschiedde met spoed in verband met oude beloften van de partij, die volgens de PDA-verklaring, van groot belang voor Aruba zijn. Dr Berlinski keert zondag op Aruba terug.

IN MADRID NOG GEEN AKKOORD

Relatie Iraq-Iran is grootste probleem

OPEC: volgende week al misschien spoed-beraad

MADRID — De secretaris-generaal van de Organisatie van Olie-exporterende landen (OPEC), de Indonesiër Subroto, heeft donderdag verklaard dat hij mogelijk een voltallige spoedvergadering van het kartel bijeen zal roepen om te komen tot maatregelen ter ondersteuning van de prijzen. Hij deed dat tegenover de ministers van Olie van acht van de dertien lidstaten, die in Madrid bijeen zijn voor overleg van twee OPEC-comité's.

De comité's voor de Prijzen en voor de Langetermijnstrategie hielden gisteravond een eerste bijeenkomst van een uur en zullen vandaag verder praten. Zij moeten het eens zien te worden over een nieuwe produktieverdeling die een eind moet maken aan de huidige overproduktie. Aanwezig zijn de ministers van Algerije, Indonesië, Nigeria, Venezuela, Saudiarabië, Kuwayt, Iran en Iraq. De comité's hebben geen beslissings- bevoegdheid, maar kunnen wel aanbevelingen doen voor de eerstvolgende voltallige vergadering. Die is vastgesteld voor 21 november. Subroto's verklaring versterkte echter de geruchten dat er mogelijk al volgende week spoedberaad zal zijn.

IRAN HOUDT VOL

Het grootste probleem is de tegenstelling tussen Iran en Iraq. Het laatstgenoemde land houdt zich al meer dan twee jaar niet aan zijn officiële produktie- contingent van 1,54 miljoen vaten per dag omdat het evenveel wil produceren als Iran (2,4 miljoen vaten). Saudiarabië en de andere Golfstaten staan erop, dat Iraq weer meedoet in een nieuw produktie-akkoord en zijn bereid de eis van het land in te willigen. Iran maakte gisteren echter nog eens duidelijk dat niet te zullen accepteren. Een lid van de Iraanse delegatie zei dat eventueel valt te praten over een vergroting van het Iraakse contingent met 100.000 vaten per dag, maar in geen geval over hetzelfde niveau als Iran.

Een tweede probleem is de eis van de Verenigde Arabische Emiraten (VAE), niet vertegenwoordigd in Madrid, tot een vergroting van hun produktiecontingent van 938.000 vaten tot 1,5 miljoen vaten per dag. Dit zou echter moeilijk te rijmen zijn met het streven om de prijzen te steunen via produktiebeperking. De OPEC produceert op het ogenblik twintig à 21 miljoen vaten per dag, terwijl het officiële plafond, exclusief Iraq, 15,08 miljoen vaten bedraagt. Iraq produceert naar schatting 2,7 miljoen vaten.

Ook Saudiarabië en Kuwayt produceren aanzienlijk meer dan officieel is toegestaan. Saudiarabië heeft duidelijk gemaakt daarmee andere lidstaten te willen dwingen tot discipline. Koning Fahd verklaarde gisteren erop te vertrouwen dat de OPEC-landen het eens zullen worden over een "logische en eerlijke" produktieverdeling, maar wees er tegelijkertijd op dat zijn land in staat is bij een prijzenoorlog de produktie te vergroten zonder in financiële problemen te komen. Op het ogenblik liggen de olieprijzen ongeveer vijf dollar onder de OPEC-richtprijs van achttien dollar per vat.

Vanmorgen was bij het beraad in Madrid nog geen akkoord in zicht. Secretaris- generaal Subroto hield voor het begin van de tweede overlegronde een persconferentie waarop hij opnieuw met de mogelijkheid van een spoed- vergadering speelde. "Er bestaan daarvoor op dit moment nog geen plannen, maar als er een akkoord mogelijk is, dat nog tijdig de marktsituatie in het vierde kwartaal kan beïnvloeden zal er een voltallige vergadering bijeen worden geroepen", verklaarde hij.

Subroto noemde het verder waarschijnlijk dat de comité's voor de Prijzen en de Langetermijnstrategie vóór 21 november nog verscheidene keren bijeen zullen komen om een produktie-akkoord voor 1989 uit te werken.

Terug van weggeweest



** Hier zijn arbeiders bezig het standbeeld van generaal Douglas MacArthur in Palo, Filipijnen, weer op zijn plaats te zetten. Het beeld werd eerder deze week, aan de vooravond van de viering van de Dag der Bevrijding, door vandalen vernietigd. Het eiland stond tot 1944 onder Japanse supervisie.*

Razzia in levensmiddelenbedrijf

Zwarte handel op Cuba aangepakt

MEXICOSTAD — De Cubaanse politie heeft een razzia gehouden tegen zwarthandelaars. Deze opereerden vanuit een "belangrijke vestiging voor levensmiddelen" in de Cubaanse hoofdstad.

Er werden "talrijke opkopers en wederverkopers opgepakt van producten die tot de eerste levens- behoeften behoren in Havana". Zo meldde het officiële Cubaanse persbureau Prensa Latina. Uit het bericht werd niet duidelijk wanneer de razzia precies is gehouden en ook het aantal arrestanten is niet gemeld. De verdachten zullen door rechtbanken in Havana worden berecht. Zij lopen kans een boete te krijgen en eventueel ook kunnen zij tot gevangenis- straf worden veroordeeld.

GROTE VOORRADEN

Bij deze zwarte handel in levensmiddelen waren werknemers van Mercado Amistad betrokken. Dit is het grootste Havanese bedrijf dat in levensmiddelen handelt in Havana.

Via hen kochten wederverkopers de spullen op om die verder te verkopen. Het ging volgens het persbericht om "grote voorraden". Er werd bij deze illegale handel een winst gemaakt welke het salaris van de betrokkenen ruim overtrof. Men verkocht het voedsel namelijk veel duurder dan de voorgeschreven prijs.

Een en ander werd gestimuleerd, aldus Prensa Latina, door het gebrek aan bedoelde levens- middelen. Dit op zijn beurt was weer het gevolg van inefficiency bij de distributie, door de bureaucratie en het gebrek aan deviezen. Dit maakt het aantrekkelijk om de zwarte handel in te duiken.

Mensen die zich bij de politie beklaagden over de zwarte handel en wat dies meer zij hadden het over een "maffiagroep. Overal in de hoofdstad zou er zwarte handel bestaan. De actie bij Mercado Amistad werd op de video- band vastgelegd, zo werd nog vernomen.

Premier Lubbers in Tweede Kamer:

Geen uitzetting van gedoogde Surinamers naar oost Suriname

DEN HAAG — Het gedoog- beleid ten aanzien van Surinamers op de oude voet voortzetten zou in feite betekenen dat Nederland Suriname als een onveilig land beschouwt. "Dat doet geen recht aan de verbeterde situatie daar", zo verklaarde premier Lubbers in de Tweede Kamer als waarnemend minister van Buitenlandse zaken.

De premier gaf het Nederlandse parlement de verzekering dat Surinamers die een hachelijke toekomst wacht in hun land niet uitgezet zullen worden. Daarbij denkt Den Haag dan speciaal aan degenen die afkomstig zijn uit oost Suriname, waar nog steeds strijd geleverd wordt tussen het Jungle commando van Ronnie Brunswijk met het geregelde Surinaamse leger.

Premier Lubbers in zijn tijdelijke rol van Buitenlandse zaken formuleerde het beleid als volgt: "In ons land gedoogde Surinamers uit oost Suriname hoeven niet bang te zijn voor uitzetting zolang de situatie aldaar nog hachelijk is. Afgewezen asiel- zoekers gaan alleen terug nadat is vastgesteld dat zij in Suriname geen gevaar te duchten hebben".

De Tweede Kamer was bijeen voor een debat over het door staatssecretaris Korte Van Hemel van Justitie gevoerde beleid. Sinds februari worden ten opzichte van gedoogde Surinamers weer de normale toelatings- en uitzettings- eisen gehanteerd. Dit met betrekking tot Surinamers die indertijd uit hun land waren gevlucht wegens het militaire regime van leger- commandant Desi Bouterse. Zij werden om die reden in Nederland "gedoogd".

Volgens premier Lubbers zijn er na het democratiserings- proces in Suriname en het aantreden van de nieuwe regering sinds begin dit jaar in Suriname geen meldingen binnengekomen van schending van de mensenrechten. Al met al houdt het kabinet vertrouwen in de inspanningen van de nieuwe Surinaamse regering.

Dat laat onverlet dat de situatie in oost- Suriname nog dermate onzeker is dat geen gedoogde mensen heen gaan en dat in overige gevallen van geval tot geval nadrukkelijk wordt gekeken of daar gegronde vrees voor vervolging is te duchten. Het gaat de premier en Korte Van Hemel te ver om in navolging van de wens van de PSP en de PPR in alle gevallen van sinds 1986 wegens de gevechten in Suriname in Nederland gedoogden alleen mensen terug te sturen op basis van vrijwilligheid.

Wereldraad-leider bezoekt vaderland Uruguay

MONTEVIDEO — De secretaris generaal van de Wereldraad van Kerken, Emilio de Castro, was voor het eerst in de jaren 80 op bezoek in zijn vaderland.

Sinds zijn aanstelling bij het secretariaat van de Wereldraad had hij Uruguay niet bezocht. Hij zei dat hij gekomen was om zijn oor te luister te leggen tijdens zijn ontmoetingen. Hij zou ontvangen worden door president Julio Sanguinetti. Tot de Wereldraad behoren 306 kerken en kerk- genootschappen.

OOST BERLIJN — De Duitse Democratische republiek (DDR) is bereid smartegeld te betalen voor de Joden die de oorlog hebben overleefd. Partij- leider Honecker zei dit aan de voorzitter van het Joodse wereld- congres. Over de hoogte van het bedrag wordt nog nader overlegd. De gedachte gaat in de richting van honderd miljoen dollar.

Voor eerst president Brazilië in Kremlin

MOSKOU — Voor het eerst is een Braziliaanse president officieel ontvangen in het Kremlin. In zijn functie van president der Sovjetunie ontving Michail Gorbatsjov zijn Braziliaanse collega Jose Sarney. Brazilie streeft er naar "nieuwe betrekkingen" aan te gaan met Moskou.

Hoewel Brazilie en Rusland al sedert meer dan veertig jaar diplomatieke relaties met elkaar hebben trad er onder het militaire bewind dat in 1964 aantrad een duidelijke afkoeling in. Ook wat handel betreft werken beide landen al tientallen jaren samen. Voor zijn vertrek uit Brasilia merkte president Sarney op dat het vacuum in de onderlinge betrekkingen dat er bestond gevuld moet worden. Dit in het algemeen wat de relaties met het Oostblok betreft en dan in het bijzonder met Moskou. Volgens Sarney geldt dit eigenlijk ook voor alle landen die in ontwikkeling zijn zoals Brazilie. Zij moeten de relaties nauwer aanhalen met de Oostblokianden.

GEEN DIENAAR

Brazilie, aldus president Sarney, bepaalt zelf de plaats welke het wil innemen op internationaal vlak. "Wij zijn geen dienaar, van geen enkele supermogendheid", aldus Sarney. Het is tijd dat Brazilie zijn banden met de Sovjetunie vernieuwt. Zo meent hij.

Tijdens het bezoek aan Moskou ondertekenden beide presidenten een aantal nieuwe verdragen welke de bestaande banden bevestigen en versterken. De onderlinge handel was overigens een belangrijk onderwerp bij dit bezoek. Volgens Sarney kan de handel best verder opgevoerd worden. Van Braziliaanse zijde denkt men daarbij aan het oprichten van joint ventures.

HANDELSOVERSCHOT

Wat de handel betreft tussen beide landen: de balans is duidelijk in het voordeel van Brazilie. Verleden jaar voerde Brazilie voor 377 miljoen dollar uit naar de SU. Hij bestond voornamelijk uit cacao, sojabonen, suiker en koffie. Uit de SU importeerde men vooral olie. De Russische export naar Brazilie kwam niet uit boven de zeventig miljoen.

Gorbatsjov had het in zijn welkomstwoord over een "plechtig ogenblik, omdat er geschiedenis wordt gemaakt". Het was namelijk voor het eerst dat de presidenten van de SU en Brazilie elkaar ontmoetten. Na het officiele gedeelte leidde Gorbatsjov zijn gast samen met zijn echtgenote rond in het Kremlin.

RADIO EN TV

Een van de samenwerkingsverbanden waartoe werd besloten ligt op het gebied van de radio. Met het Russische staatsorgaan voor radio en tv werd een akkoord gesloten met de Braziliaanse staatsradio op het gebied van vormende programma's. Niet alleen gaat men deze programma's uitwisselen, met gaat dit ook doen met zijn personeel. Over en weer zal men elkaar ook bijstand verlenen bij het voorbereiden van gezamenlijke programnma's.

Van der Wiel aan eerste bord

Timman niet naar schaak-Olympiade

AMSTERDAM — Jan Timman is de grote afwezige in de Nederlandse schaakploeg, die van 12 tot 30 november in het Griekse Thessaloniki aan de Olympiade zal deelnemen.

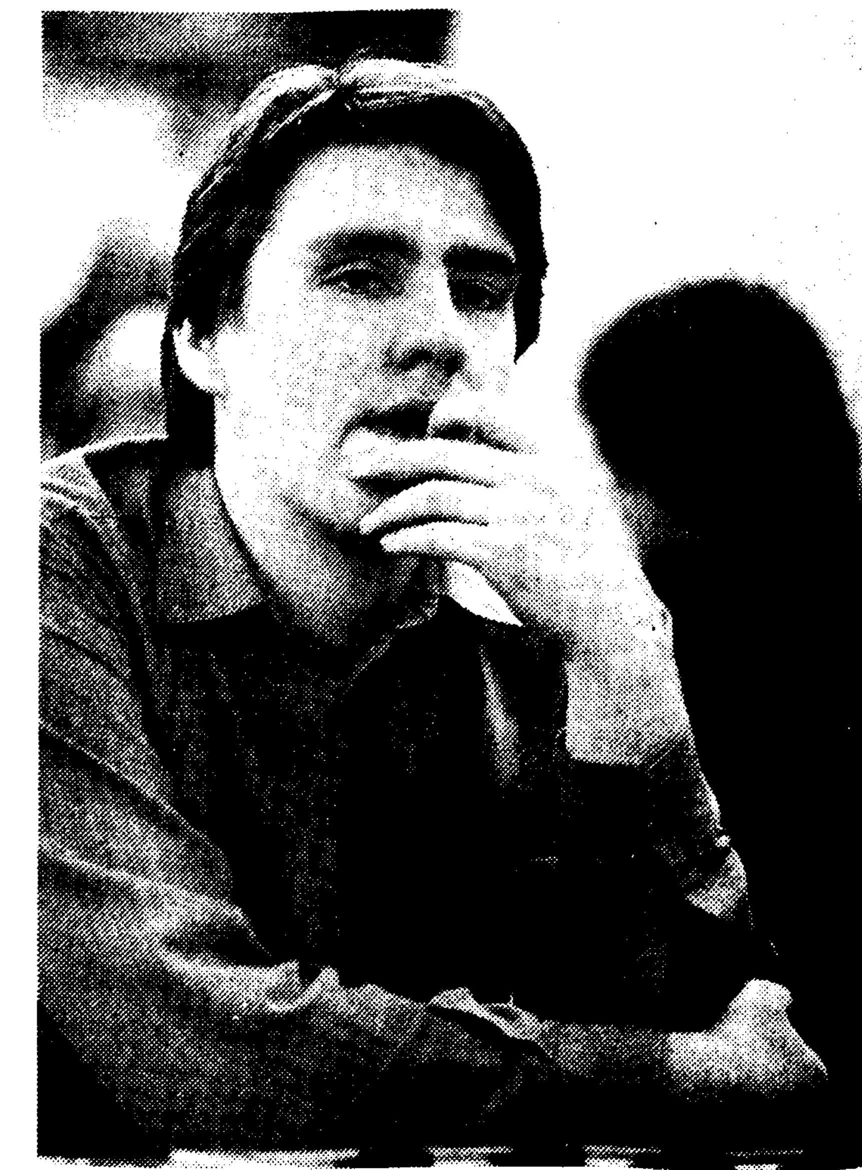
De Amsterdammer heeft bedankt wegens zijn drukke programma. Timman heeft twee zware toernooien achter de rug met het Interpolis en wereldbeker-toernooi in Reykjavik. Hij gaat zich voorbereiden op de tweekamp tegen de Hongaar Portisch in de kwartfinales van het kandidatentoernooi. Deze tweekamp wordt in januari in Antwerpen gehouden. Enige onderbreking vormt half december de traditionele KRO-tweekamp over zes partijen, waarin oud-wereldkampioen Tal als tegenstander fungeert.

Door de absentie van Timman zal John van der Wiel aan het eerste bord plaatsnemen. Hij wordt naar Griekenland vergezeld door Genna Sosonko, Paul van der Sterren, Jeroen Piket, nationaal kampioen Rudy Douven en Rini Kuijf. De ploeg wordt geleid door Frans Kuipers.

Bij de dames vormen Jessica Harmsen, Heleen de Greef, Mariette Drewes en Cathy van der Mije de nationale ploeg. Teamleider is Cor van Wijgerden.

Na de Olympiade reist John van der Wiel door naar Belgrado. Hij zal daar van 3 tot 12 december deelnemen aan het eerste open GMA-toernooi, waarvoor zich maar liefst 90 grootmeesters aangemeld hebben. De Grand Masters Association houdt drie open toernooien als promotie- mogelijkheid naar het deelnemerschap voor de volgende, lucratieve wereldbeker-cyclus. De eerste zes op de ranglijst over drie toernooien hebben recht op kwalificatie.

Van der Wiel zal in Belgrado in gezelschap zijn van Jeroen Piket. De jonge prof uit Leiderdorp doet in de Joegoslavische hoofdstad ook een gooi naar een van de zes tickets voor de wereldbeker-cyclus.



...Gerard Jansen...

Tottenham Hotspur twee punten kwijt

LONDEN — De Engelse voetbalbond heeft besloten Tottenham Hotspur twee punten in mindering te brengen.

De tuchtcommissie van de FA nam het opmerkelijke besluit omdat de Londense formatie er niet in was geslaagd de openingswedstrijd op White Hart Lane doorgang te laten vinden.

Zes uur voor het duel tegen Coventry werd het treffen verboden door de politie. Door werkzaamheden lag er los materiaal rond het veld dat als een uitnodiging aan op rellen beluste supporters werd gezien. De voorzitter van Tottenham, Irving Scholar, kondigde aan tegen de beslissing in beroep te gaan.

"Wij hebben het besluit niet genomen. De politie verbood de doorgang van het duel. Wij hadden voorgesteld een deel van de tribunes af te sluiten, maar daar ging de politie niet mee akkoord." Tottenham viel daardoor terug naar de twintigste en op een na laatste plaats. De Londense formatie van oud-Barcelona coach Terry Venables heeft nu vijf punten uit zes duels.

Orfik-competitie

WILLEMSTAD — De wedstrijden op de laatste competitie-dag van Orfik konden helaas niet allemaal doorgang vinden vanwege de hevige regenval. Toch werd een groot gedeelte van het programma in de jeugd- voetbal competitie wel afgewerkt. De uitslagen van de wel gespeelde ontmoetingen waren als volgt:

Boca - St Joris: wimpiri 3-0, vruminga 10-0, muskita 3-0 en blenchi 3-0.

Mundo Nobo - Suffisant: wimpiri 3-0, vruminga 2-0, d wedstrijden in de muskita en blenchi afdelingen werden afgelast.

St Maria - Semikok: wimpiri 8-2, vruminga 0-2, muskita 0-2 en de wedstrijd in de blenchiklasse werd afgelast.

St Rosa - Marie Pampoen: wimpiri 0-4, vruminga 2-0, muskita 0-0 (met nog 15 min te spelen).

Brievengat - Steenmijn: blenchi 3-0.

Voorzitter FA moet functie neerleggen

LONDEN—Philip Carter, voorzitter van de Engelse voetbalbond, is tijdens een vergadering gedwongen zijn functie neer te leggen.

Carter, eveneens praeses van Everton, en vice-voorzitter Dave Dein (Arsenal) werden aangesproken voor hun leidende rol bij de pogingen een Super League op te zetten.

Volgens de andere leden van de FA hadden Carter en Dein de belangen van hun vereniging, respectievelijk Everton en Arsenal, bij de onderhandelingen over de televisierechten laten prevaleren boven die van de voetbalbond.

Carter miste in de stemming de steun van twee verenigingen om de voorzitters-positie te kunnen blijven bekleden: 33,5 - 29,5. Dein werd 'duidelijker' van zijn functie ontheven: 37,5 - 23,5. Elke ploeg uit de eerste divisie heeft anderhalve stem.

SPORT AGENDA
MALTA AMSTEL

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Maduro Plaza)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

VOLLEYBAL
(Federashon di Vòlibòl di Kòrsou) eredivisie
20.00 uur (dames) Hurricane / Van Dorp-Eddine vs Sta Rosa Stars/Nos Strea;
20.00 uur (heren) Silver Blasters / Island Finance vs The Birds / Coca Cola - Sporthall Sentro Deportivo Kòrsou.

* * * * *

WERELDKAMPIOENSCHAP DAMMEN

Rob Clerc en Gerard Jansen volgen goed

Sijbrands behaalt belangrijke overwinning in tiende ronde

PARAMARIBO — De twee koplopers in het wereld- kampioenschap dammen hebben in de tiende ronde verder afstand genomen van hun achtervolgers. De Sovjet- speler AlexejTsjizjov en de Nederlander Ton Sijbrands kwamen beiden tot winst, terwijl hun directe belagers Baljakin en Gantwarg de punten deelden. De Nederlanders Rob Clerc en Jansen deden hetzelfde en bleven daardoor op een gedeelde zesde plaats, maar hebben wel één partij minder gespeeld dan de nummers drie tot en met vijf.

Sijbrands behaalde een belangrijke zege in deze tiende ronde. Door de winst op zijn landgenoot Geert van Aalten blijft hij namelijk in de race voor de hoogste titel waarvoor hij samen met de Russische grootmeester Tsjizjov een van de belangrijkst kandidaten is. In feite staan deze twee op gelijke hoogte omdat de Rus 16 punten heeft verzameld en Sijbrands 14, maar de laatste heeft één wedstrijd minder gespeeld.

De vertekende stand is het gevolg van het alsnog toelaten van de Malinese grootmeester N'Diaye, die twee dagen na de aanvang, buiten zijn schuld om, zijn opwachting maakte in Paramaribo. Tsjizjow won in de tiende ronde van de Surinaamse grootmeester Eduard Autar en behield zijn eerste plaats.

Zijn landgenoten Baljakin en Gantwarg deelden de punten in hun onderlinge ontmoeting en raakten daardoor weer een punt achterop. Dit gold ook voor Clerc en Gerard Jansen. De twee clubgenoten voerden een show- gevecht op, zonder elkaar werkelijk te willen bestrijden. Nadat in goed twee uur ongeveer de helft van het aantal schijven van het bord was geruild, tekenden zij de 'vrede'. Beiden bleven zij daardoor wel kansrijk voor een hoge klassering.

Toch hadden zij op enige 'steun' van de derde Huissenspeler, Geert van Aalten, gerekend. Hij moest Ton Sijbrands bekampen. De Huissenaar had eerder dit jaar in het Nederlands kampioenschap ook remise weten te halen. Van Aalten kwam langzaam maar zeker onder druk te staan na een rustige opening.

PROBLEMEN

Nadat in het middenspel een klassieke stand op het bord verscheen dienden zich veel problemen aan voor Van Aalten. Sijbrands nam een voorpost in en de weer veel te snel spelende Huissenaar schatte de consequenties daarvan niet juist in. Toch was de damcombinatie, die de Voorstenaar in grote tijdnood nam, niet de juiste weg naar winst.

Van Aalten had op dat moment nog remise kunnen maken, maar kwam daar pas na de partij achter. Sijbrands was zeer gelukkig met die zege en toonde zich zeer tevreden. "Een kostbaar winstpunt", stelde hij.

Intussen verkeerde de Surinamer Autar in grote problemen. Alexei Tsjizjov had in het beginnende middenspel de positie geheel in handen en drukte langzaam maar zeker zijn tegenstander van het bord. Een randschijf in het eindspel werd Autar tenslotte noodlottig, omdat deze ver opgedrongen schijf de Rus combinatie- kansen gaf die doorslaggevend waren.

Alexander Baljakin ging zijn winst- pogingen tegen oud- wereldkampioen Anatoli Gantwarg op niets uitlopen omdat de wit- Rus zich goed verdedigde en het opgelopen nadeel kundig binnen de remise- perken wist te houden.

Uitslagen:

De uitslagen van de partijen in de tiende ronde:
Mamina N'Diaye (Mal) - Kemp (Sur) 1-1; Sadiek (Sur) - Korenewski (Sov) 1-1; Alfaisie (Sur) - Macodou N'Diaye (Sen) 0-2; Baljakin (Sov) - Gantwarg (Sov) 1-1; Autar (Sur) - Tsjizjov (Sov) 0-2, Valneris (Sov) - Wallen (Cos) 2-0; Jose Maria (Bra) - Issalene (Fra) 1-1; Clerc (Ned) - Jansen (Ned) 1-1; Bonnave (Fra) - Leandro (Bra) 0-2; Sijbrands (Ned) - Van Aalten (Ned) 2-0; Van der Zee (Ned) was vrij.

Stand:

De stand na de tiende ronde: 1. Tsjizjov 16 pnt 2. Sijbrands 14 (9) 3. Baljakin, Gantwarg en Valneris 13 6. Clerc en Jansen 12 (9) 8. Korenewski 12 9. Mamina N'Diaye 11 (9) 10. Macodou N'Diaye 11 11. Van Aalten en Leandro 10 (9) 13. Jose Maria en Van der Zee 9 (9) 15. Autar 9 16. Sadiek 8. 17. Issalene 6 18. Kemp 5 19. Bonnave 4 (9) 20. Wallen 2 21. Alfaisie 1.

PARALYMPICS / SEOUL — De Nederlandse ploeg heeft tijdens het zwemtoernooi van de Paralympics twee gouden plakken aan de medaille-oogst toegevoegd. Marga Aarts zegevierde op de 100 meter rugslag, Rene van Geel was de snelste op de 50 meter rugslag. Zilver was er voor de zwemmers Marco Elout en Marcel Poulisse. Het Nederlandse rolstoel- basketbalteam won met 62-34 van Israel. De ruststand was 28-16.

ALLE KWALIFICATIE-GROEPEN ACTIEF

Roemenië wint in Bulgarije: 1-3

Zweden en Denemarken pakken punt bij Engelsen en Grieken

WILLEMSTAD — Er zijn woensdagavond naast het duel West-Duitsland - Nederland nog een groot aantal WK-kwalificatieduels gespeeld. Er zijn geen echte verrassingen te melden, al is het gelijke spel van Zweden in het Wembley stadion tegen Engeland (0-0) en dat van Denemarken in Athene tegen Griekenland (1-1) toch opvallend. Beide bezoekende ploegen, evenals Nederland mogen niet ontevreden zijn met dat behaalde gelijkspel. Het geeft hen in het verdere verloop van de strijd redelijke kansen op een goede klassering. Het beste resultaat werd behaald door Roemenië. Dat pakte in Bulgarije beide punten.

In groep 1 kwamen alle vier de ploegen voor het eerst in actie. De winst van Roemenië in Sofia tegen Bulgarije gaf de Roemenen een riant uitzicht op een goede eindklassering. Na 25 minuten opende Mateuc de score voor de bezoekers, maar zes minuten later bracht Kolev de stand weer in evenwicht. Het duel bleef daarna tot elf minuten voor tijd gelijk. Toen werd Camataru echter de grote man bij de Roemenen. Eerst scoorde hij in de 79e minuut en daarna gaf hij het fanmatiek aanvallende Bulgarije de genadeklap door in de 89e minuut nogmaals te scoren: 1-3.

De Denen wisten in Griekenland een vlak voor rust opgelopen achterstand (Mitropoulos) in de 56e minuut weer ongedaan te maken. Daar zorgde de in de Bundesliga uitkomende Poulsen voor. Nielsen en Heintze, twee PSV-ers, waren in dit duel ook actief.

In groep 2 nam Polen na de magere 1-0 winst op Albanië de leiding. Twaalf minuten voor tijd werd de stug verdedigende Albaniërs eindelijk op achterstand gezet door Warzycha.

De 65.500 toeschouwers in het Wembley stadion hadden niet veel te juichen. Het eerste kwalificatie-duel van Engeland tegen Zweden eindigde met dezelfde stand als waarmee men was begonnen: 0-0.

In groep 3 heeft Rusland de leiding genomen. Na het teleurstellende gelijkspel in en tegen IJsland werd in Kiev met 2-0 van Oostenrijk gewonnen. De doelpunten vielen na rust. Michailitsjenko keerde twee minuten na rust juichend terug naar de middenstip. In de 68e minuut was het de voor Juventus uitkomende Zavarov die voor Rusland de 2-0 eindstand op het scorebord liet aantekenen. Er zaten 80.000 toeschouwers op de tribunes.

GOEDE START DDR

Oost-Duitsland is de kwalificatie-serie goed gestart. IJsland werd in Oost-Berlijn voor 12.000 toeschouwers met 2-0 verslagen. Beide treffers kwamen van de voet van Thom. Eerst was hij in de 34e minuut succesvol, om vervolgens een minuut voor het laatste fluitsignaal van de Noorse scheidsrechter Halle wederom te scoren.

In groep 4, waarin Nederland uitkomt, werd ook het duel Wales - Finland gespeeld. In het in 2-2 geëindigde gelijkspel werden drie van de vier doelpunten door Finnen gescoord. Ukkonen gaf in Wales Finland na 9 minuten al de leiding. Maar een overtreding binnen de 16-meterlijnen gaf in de 24e minuut Saunders de gelegenheid Wales vanaf de krijtstip weer op gelijke hoogte te brengen: 1-1.

Alle vier de treffers vielen trouwens in de eerste helft. In de 40e minuut schoot Lahtinen in eigen doel. En op slag van rust was het Paatelainen die Finland voor het oog van nog geen 10.000 toeschouwers in Swansea weer naast Wales bracht. Het duel leverde verder slechts gele kaarten van de IJslandse scheidsrechter Haralsson op voor de Finnen Holmgren en Petaja.

In groep 5 speelden Schotland en Joegoslavië in Glasgow voor 42.5000 toeschouwers gelijk: 1-1. Beide treffers vielen voor rust. Johnston schoot Schotland na 17 minuten naar een 1-0 voorsprong, die in de 36e minuut door Katanec weer ongedaan werd gemaakt.

In groep 6 heeft Hongarije in Budapest zijn handen vol gehad een zich stug verdedigend Noord-Ierland. De Noord-Ieren moesten zes minuten voor tijd echter het hoofd buigen voor een schot van invaller Vincze: 1-0.

In groep 7 werd in Brussel voor een teleurstellend aantal toeschouwers (14.500) door België met 1-0 van Zwitserland gewonnen. Het doelpunten in de 30e minuut van middenvelder Vervoort was de enige treffer.

STANDEN

De standen na de wedstrijden van woensdagavond zijn in de zeven groepen nu als volgt:

Groep 1:	
1. Roemenië	1 2 (3-1)
2. Denemarken	1 1 (1-1)
3. Griekenland	1 1 (1-1)
4. Bulgarije	1 0 (1-3)
Groep 2:	
1. Polen	1 2 (2-0)
2. Engeland	1 1 (0-0)
3. Zweden	1 1 (0-0)
4. Albanië	1 0 (0-2)
Groep 3:	
1. Sovjetunie	2 3 (3-1)
2. Oost-Duitsland	1 2 (2-0)
3. IJsland	3 2 (2-4)
4. Turkije	1 1 (1-1)
5. Oostenrijk	1 1 (0-2)
Groep 4:	
1. West-Duitsland	2 3 (4-0)
2. Nederland	2 3 (1-0)
3. Wales	2 1 (2-3)
4. Finland	2 1 (2-6)
Groep 5:	
1. Schotland	2 3 (3-2)
2. Frankrijk	1 2 (1-0)
3. Joegoslavië	1 1 (1-1)
4. Cyprus	0 0 (0-0)
5. Noorwegen	2 0 (1-3)
Groep 6:	
1. Noord-Ierland	3 3 (3-1)
2. Hongarije	1 2 (1-0)
3. Ierland	1 1 (0-0)
4. Spanje	0 0 (0-0)
5. Malta	1 0 (0-2)
Groep 7:	
1. Tsjechoslowakije	1 2 (2-0)
2. België	1 2 (1-0)
3. Zwitserland	2 2 (4-2)
4. Portugal	0 0 (0-0)
5. Luxemburg	2 0 (0-4)

Voorbeschouwing voetbal eredivisie

Bezoek PSV bij Sparta trekt meeste aandacht

DEN HAAG — De tiende wedstrijddag van de eredivisie heeft een paar aantrekkelijke duels op het programma. De meeste belangstelling gaat ongetwijfeld uit naar het bezoek dat tweevoudig landskampioen PSV aan Sparta brengt. De Eindhovenaren hebben, ondanks het feit dat zij de ranglijst weer aanvoeren, dit seizoen nog niet echt kunnen imponeren.

Sparta is op het eigen kasteel Spangen altijd een lastig te bestrijden tegenstander. PSV in goeden doen moet geen problemen hebben met de Rotterdammers, die onlangs de Engelse spits Campbell zagen vertrekken. De Brabanders moeten er echter rekening mee houden, dat zij in Rotterdam een punt verliezen. Bovendien zal de gedachte aan de wedstrijd tegen FC Porto, het eerste optreden van PSV in het toernooi van de landskampioenen, in het achterhoofd spelen.

Wanneer PSV inderdaad een punt zou verspelen, kan FC Twente een stap dichter bij de ranglijstaanvoerder komen. Twente ontvangt in het Dieckman stadion debutant RKC, dat met André Hoekstra en Ad van de Wiel twee waarde nummers een en twee van de topscorerslijst van de eredivisie in hun gelederen heeft, maar in uit-wedstrijden nog geen punt heeft kunnen pakken.

Ajax, dat twee overwinningen achter elkaar boekte (PSV en VVV) ontvangt in de Meer FC Groningen, dat enkele dagen later voor de strijd om de Uefa-beker (EC III) moet aantreden en daarom ook niet voluit zal gaan. Voor de Amsterdammers een goede mogelijkheid wat te klimmen op de ranglijst.

Roda JC, de tweede overgebleven Nederlandse vertegenwoordiger in het Europese voetbal, speelt zaterdag de Limburgse derby tegen Fortuna. Zoals gebruikelijk zal het in Sittard een felle strijd worden, waarin waarschijnlijk de punten worden gedeeld.

Feijenoord, dat twee wedstrijden minder heeft gespeeld dan de concurrentie, moet op bezoek bij FC Den Bosch waar het onder meer de uitgeleende Reggie Blinker tegenover zich krijgt. De Brabanders hebben dit seizoen nog niet veel indruk gemaakt. Feijenoord moet winnen om niet te veel achterop te raken.

PEC begon de competitie goed maar is wat weggezakt. Het bezoekende Haarlem mag echter geen probleem vormen op weg naar herstel. VVV krijgt debutant Volendam op bezoek. De Venlonaren, die in de eigen 'Koel' meestal lastig te bestrijden zijn, hebben nog geen wedstrijd gewonnen. Misschien wordt Volendam het eerste slachtoffer.

Veendam verraste in de enige competitie- wedstrijd van afgelopen zondag in de eredivisie streekgenoot FC Groningen onaangenaam. Wellicht is die winst een extra stimulans voor het duel tegen FC Utrecht.

MVV, de derde eredivisie-debutant, verkeert onder aan de ranglijst. De Maastrichtenaren worden zaterdagavond waarschijnlijk vaster op de laatste plaats gedrukt na het bezoek aan Willem II.

Winnaar wordt tegenstander PSV

Newell's Old Boys wint met 1-0 van Nacional

ROSARIO — Het eerste duel om de Copa Libertadores tussen de Argentijnse club Newell's Old Boys en de sub-kampioen uit Uruguay, Nacional, is in Rosario in een 1-0 overwinning voor de Argentijnen geëindigd. De return-wedstrijd wordt komende woensdag in Montevideo gespeeld. De uiteindelijke winnaar van de Zuidamerikaanse Cup zal op 11 december tegen de Europese kampioen, PSV, uitkomen om de World Cup. Dit duel wordt in Tokyo afgewerkt.

Newell's Old Boys heeft in een zeer aanvallende partij in Rosario, ruim 300 kilometer ten noorden van de hoofdstad Buenos Aires, Nacional uit Uruguay met 1-0 verslagen. In de vijftiende minuut van de tweede helft was het invaller Jorge Gabrich, ooit in dienst bij Barcelona, die de winnende treffer inschoot.

Een uur lang had het stug verdedigende Nacional het eigen doel afgeschermd kunnen houden. Maar een daverend afstandschot van aanvaller Gabriel Batistuta kreeg doelman Jorge Sere niet onder controle. Gabrich reageerde alert.

De uitslag biedt Nacional echter voldoende mogelijkheden om woensdag voor de derde keer in de geschiedenis van de club de Copa Libertadores in de prijzenkast te zetten.

In de return-wedstrijd zal Newell's Old Boys niet over middenvelder Gerardo Martino kunnen beschikken. Enige minuten voor het eindsignaal van de Chileense scheidsrechter Hernan Silva moest hij met een geblesseerd rechterbeen het veld verlaten.

Als Nacional de tweede partij wint, ongeacht de uitslag, wordt de strijd met tweemaal vijftien minuten velengd. Mocht Old Boys dan nog geen gelijkspel of overwinning hebben behaald, dan worden er strafschoppen genomen. Er zal geen derde wedstrijd volgen.

REACTIES SPELERS OP DUEL IN MUENCHEN

Kohler tevreden over uitschakeling Van Basten

Oranje-spelers vinden Westduitsers van nu beter dan halve finalisten

MUENCHEN—De Nederlandse spelers waren het er allemaal over eens. De Westduitsers waren beter dan in de halve finale van het Europees kampioenschap in Hamburg. De Nederlanders minder. "Een voorin begonnen de problemen, die doorwerkten achterin", was het oordeel van verdediger Adri van Tiggelen. Hij werd in die mening gesteund door zijn libero Ronald Koeman en middenvelder Jan Wouters.

"John Bosman speelde de eerste helft naast Van Basten", aldus Jan Wouters, "in plaats van schuin achter hem. Buchwald en Fach konden daardoor doorschuiven naar het middenveld. Daar kwamen we mensen tekort. In de eerste helft wisten we geen raad. In de tweede helft was dat beter."

Het mindere balbezit voorin en de afgesneden lijnen naar de spitsen gaven het Westduitse middenveld de gelegenheid tot ontplooiing te komen. Daar deed zich het gemis van de geblesseerde aanvoerder Ruud Gullit gelden. "Zeker", riepen Wouters en Van Tiggelen in koor. "Op Gullit zetten ze vast een man. Bovendien breekt die over de zijkanten uit. Dat was je nu kwijt. Je kwam op het middenveld nu mensen tekort."

INGREEP LIBREGTS

In de rust werd door Thijs Libregts ingegrepen. "Eerder kon niet", verklaarde zijn assistent Nol de Ruiter. "Je kunt je niet verstaanbaar maken." Bosmans aanvallende kwaliteiten werden in de tweede helft ondergeschikt gemaakt aan het taktische plan, dat verdedigen eiste. "Ik moest terug. Beckenbauer verbaasde zich erover dat ik dat nog kon, maar je moet wel in de gegeven omstandigheden."

Van de oorspronkelijke planning kwam niet veel terecht. Erwin Koeman: "We moesten vroeg storen. En bal bezit hebben. Maar dat lukte niet. We zochten bovendien naar de juiste dekking. Wij hielden op het middenveld de posities, maar zij wisselden voortdurend. Het was geen grootse wedstrijd, maar we houden die Duitsers wel op 0-0. Ik baal nog het meest dat ik niet gescoord heb. Het kon vlak voor rust. Ik schatte die echter niet goed in en boog bij de volley achterover. Stom. Die bal vloog over. Terwijl dat net als die mogelijkheid van Marco van Basten de beste kans uit de wedstrijd voor ons was."

Uitgangspunt voor de wedstrijd in München was heel brutaal winnen. Zo hadden enkele spelers verkondigd. "Voor de wedstrijd was dat inderdaad zo", gaf Wouters toe, "maar zoiets stel je bij. Het was ons wel duidelijk dat het wel anders om was. Daarom hebben we hier voor het resultaat gekozen. We kwamen te weinig aan voeballen toe. En als je dan de uitslag van Wales - Finland hoort (2-2), dan is het toch een goede avond geweest. We moeten nu gewoon alle thuiswedstrijden winnen. Hoewel: gewoon?"

Frank Rijkaard, de vlekkeloze stopper contra Völler, was minder optimistisch geweest vooraf. "Dat komt van de pers. West-Duitsland is gewoon een heel goede voetbalploeg. Dat wist ik en daar heb ik me op ingesteld. Zoals bij mijn weten alle spelers van het elftal. Meer dan een punt zat er niet in. Verdedigend hebben we echter goed gewerkt. En dat telde hier."

Ronald Koeman, die veel van de chaos kon opvangen, toonde zijn eerlijke bewondering voor het soms goede spel van de Westduitsers. "In deze ploeg zat meer voetbal dan in die van de Europese titelstrijd. Hassler en Thon waren sterk. Zij speelden zeer beweeglijk en hebben voetballend veel meer in huis dan hun voorgangers. Dat hebben we hier gemerkt. Wij waren minder dan in Hamburg, de Westduitsers beter dan daar. Dan heb je het moeilijk en moet je tevreden zijn met een dergelijke 0-0."

Jurgen Kohler haalde na afloop opgelucht adem. Tot de 82e minuut had de Keulenaar Marco van Basten overal op het veld als een schaduw gevolgd. De Milanees kreeg nauwelijks een halve meter ruimte. Het schot van Van Basten, met die kans van Erwin Koeman de enige in de wedstrijd, ging echter huizenhoog over.

"Van Basten had dat doelpunt niet verdiend", verklaarde de voorstopper na afloop. Ik heb 90% van de duels gewonnen. Ik wilde bewijzen dat ik een goede voorstopper ben en ik denk dat ik daarin ben geslaagd. Tenslotte is Van Basten een spits van wereldklasse."

Van Basten erkende de sterke prestatie van de Westduitser. "Hij speelde zonder twijfel beter dan in Hamburg. Hij had het ook gemakkelijker, want ik stond nogal geïsoleerd in de spits. Ik miste de aanspeelballen van Gullit."

Beide spelers waren het er over eens, dat hun privé-duel hard maar fair was. "De overtreding van Van Tiggelen op Klinsmann had in de Bundesliga de rode kaart opgeleverd. Zeker na zijn eerste gele kaart. Maar internationaal wordt er anders gefloten."

Ook bestond er bij beide kemphanen weinig verschil van mening over de wedstrijd in Rotterdam, april volgend jaar. "Het wordt zeker weer een zware wedstrijd", blikte Van Basten vooruit, "maar niet zo zwaar als in München." Kohler: "Wij hebben in München kansen gemist op de overwinning. Wat Nederland in München kon, de nul vasthouden, kunnen wij in Rotterdam ook."



...Orel Hershiser in gebed...

WORLD SERIES 1988



1 - 4



Hershiser: 'Ik zing loftiederen als ik onzeker word'

World Series-titel voor L-A Dodgers na 5-2 overwinning in Oakland

OAKLAND — Los Angeles Dodgers heeft Oakland Athletics platgewalst in de World Series. Het Californische honkbaltreffen met de hoogste Amerikaanse titel inzet was een ongelijke strijd. Na vijf van de zeven mogelijke wedstrijden kon de beker al worden uitgereikt. Dodgers won gisteravond in Oakland met 5-2 en kwam daarmee in een vroeg stadium op de vier benodigde overwinningen. Oakland Athletics, dat de derde wedstrijd won, was nochthans in de World Series als favoriet gestart maar stuitte op een ontketend Dodgers team, dat zowel aan slag als op de heuvels verreweg de betere was in de World Series. Pitcher Orel Hershiser van de Dodgers werd uitgeroepen tot de meest waardevolle speler van de Series.

De wedstrijd van gisteravond was typerend voor het krachtsverschil van de beide teams. Met een vroeg Dodgers offensief en een machteloze Oakland defensie kwamen de Dodgers al vroeg op voorsprong net als in de Worldserie-stand.

Het begon allemaal in de eerste de beste inning van de vijfde partij. Dodgers opende als gast-team met Sax. Hij ging uit op het tweede honk. Brutaal sloeg Stubbs vervolgens een honkslag in het rechterveld en kwam samen met de volgende slagman, Hatcher, binnen toen deze zijn fustratie van de vorige avond (hij werd gewisseld voor Marshall) botvierde op werper Davis met een homerun (2-0).

Marshall en Shelby werden door de Oakland- defensie uitgetikt en toen begon Hershiser aan een van zijn grootste daden. Javier, Henderson en Canseco gingen achter elkaar uit, waarbij de laatste twee op de plaat. Vooral in de duels tegen Canseco bewees Hershiser zijn klasse en kunde. Jose Canseco mag dan niet veel gepresteerd hebben in de WS, maar als hij raak slaat is het meestal goed raak, getuige het groot aantal homeruns die de 24-jarige Cubaan gedurende de competitie heeft geslagen.

Voor Dodgers kreeg Davis in de tweede slagbeurt een vrije loop maar werd hij op een dobbel-play, samen met Dempsey toch kort gehouden. Hamilton sloeg de bal vervolgens in de handschoen van Davis (Oakland) en weer konden de Athletics proberen iets terug te doen. Dat deden ze niet, want Parker (de enige die 3 hits tegen Hershiser had geslagen in hun vorige confrontatie), McGwire en Hassey gingen snel uit.

In slagbeurt nummer drie verspeelde Oakland de enige kans die Hershiser toestond om eventueel door te breken. De Dodgers presteerde in deze inning weinig. Griffin ging uit op het eerste honk (maar net), Sax kwam op het eerste honk en zag Shelby uit gaan met een flyball. Sax ging in de fout toen Hatcher op de plaat stond. Hij probeerde het tweede honk te stelen maar de bal was er eerder.

De moeilijkste inning voor Hershiser begon met een honkslag van Lansford. De inzet van Lansford spleet de Dodgers-werper bijna in tweeën. Ook Phillips gaf een honkslag af, die weleens meer voor Oakland had kunnen betekenen als Griffin niet op spectaculaire wijze de bal onderschepte. Weiss zette door een opofferingsslag de twee lopers van Oakland op het tweede en derde honk. Javier zag zijn poging om de eerste run voor zijn team binnen te halen wel lukken (2-1), maar wel ten koste van de tweede out. Hershiser gaf Henderson een vrije loop en ging wederom een confrontatie met Jose Canseco aan. Canseco had sinds zijn homerun (grand slam) in de eerste ontmoeting van de Series geen bal meer goed geraakt (0 uit 15). Ditmaal raakte Canseco het projectiel ook niet goed, plaatste die overigens wel ergens in het middenveld en zag zijn teamgenoot Henderson dan ook uitgaan op het tweede honk.

Voor Orel Hershiser was dit zo'n beetje de zwaarste periode in de wedstrijd. "Als ik voel dat het moeilijk wordt dan zing ik mijzelf moed in met lofzangen", vertelde de vrome werper later. "Ik vertrouw volledig op de Schepper en dank hem voor alle goede dingen die ik presteer." Hershiser is overigens de enige werper die twee maal in de World series negen innings achter elkaar op de heuvel stond. En met succes.

SNOEKDUIK

In de vierde inning komt Hatcher met een snoekduik op het eerste honk. Hatcher werd de succesvolste slagman in de World Series met 7 hits. Marshall en Shelby werden daarna uitgegooid en de Oaklandwerper werd daarna op een homerun getrakteerd door Davis. Hatcher en Davis noteerden daarmee run drie en vier voor de Dodgers (4-1). Dempsey ging als derde uit, maar wat kon dat de Dodgers schelen, de overwinning lag voor het grijpen.

Dat voelden de Oakland spelers ook. Ondanks het voordeel van thuisspelen konden zij niets uitrichten. Hershiser stuurde Parker, McGwire en Lansford terug naar de dugout. Inning vijf werd door beide ploegen gebruikt om even tot rust te komen en in de zesde vergrootte Dodgers de voorsprong door een run van Davis die op een twee- honkslag van Dempsey (over het hoofd van Canseco) binnenliep (5-1). Het dieptepunt van Oakland werd in deze inning bereikt toen Henderson, Jose Canseco en Dave Parker op rij uitgetikt of gegooid werden.

Inning nummer zeven leverde voor geen van de teams iets op zij het dat de inzet van McGwire voor de Oakland A's op het randje van een homerun was. Marshall voorkwam een opleving van de Athletics door de bal nog net te vangen.

De Dodgers drongen aan slag niet echt meer aan en het werd nu een strijd van Oakland tegen Hershiser. Deze werd door de Dodgers pitcher gewonnen, alhoewel hij in de achtste inning nog een run moest toestaan aan Phillips (5-2). Even, heel even leek het erop of Hershiser het veld zou moeten ruimen. Maar manager Tom Lasorda gaf Orel zijn volledige vertrouwen en liet Howwel en Peña voorlopig opwarmen.

VERTROUWEN

Het vertrouwen dat Lasorda, en met hem de hele Dodgers aanhang, in Hershiser stelde werd niet beschaamd. Zelfs niet toen de gevaarlijkste slagmensen, Henderson, Canseco en Parker aan slag verschenen. Met nog drie outs van de titel verwijderd gingen de teams inning nummer negen in.

Dodgers was vlug uitgerangeerd en het wachten was nu op Hershiser. Zou hij nog een hit toestaan of kon hij de spanning aan. Logisch, gezien zo een vervangende pitcher het werk hebben afgemaakt. De eer die Hershiser kreeg was terecht. Hij en niemand anders was de ster van de World Series 1988. Na de laatste out tegen Phillips stormden de Dodgers spelers het veld op en Orel ging op de schouders. Het enige dat niet klopte in het feest van de Dodgers was het stadion. Een kampioenswedstrijd in het eigen stadion geeft zoiets toch meer kleur.

Heel merkwaardig is de rol van manager Tommy Lasorda van de Dodgers. Hij is een man die zijn team coached met zijn hart en niet zoals de meeste andere coaches met koele berekeningen en statistieken. Dat was ook het verschil tussen Dodgers en de andere teams (Mets en Oakland). Dodgers bracht mooi baseball. Goed en spannend spel. Het momenten die zo in een film kunnen. Denk maar aan de home- run van Kirk Gibson in de laatste inning van game 1.

Gibson zat helaas op de bank (geblesseerd) anders was hij waarschijnlijk mede kandidaat geworden voor de titel van meest waardevolle speler. Een onderscheiding die dit maal ging naar Orel Hershiser.

Voor de statistieken volgen nog de cijfers van de vijfde en laatste ontmoeting in deze World Series. Dodgers noteerde: 5-8-2 en Oakland: 2-4-5.

*****

BOKSEN/LAUSANNE — De Jamaicaanse bokser Simon 'Mantequilla' Brown heeft zijn wereldtitel in het weltergewicht (IBF-versie) met succes verdedigd tegen Europees kampioen Mauro Martelli uit Italië. Brown won het gevecht over twaalf ronden op punten.

*****

Beljavski wordt medekoploper

Beljavski heeft zich bij de koplopers gevoegd in het derde wereldbeker schaaktoernooi.

Hij hield een half punt over aan de afgebroken partij uit de dertiende ronde tegen Kasparov. De wereldkampioen gaf de partij zonder verder te spelen remise. De stelling bood licht voordeel voor wit. Kasparov vond echter de winstmogelijkheden in de avond-uren niet en gaf de partij remise.

Door het halve puntje kwam Beljavski naast Tal en Ehlvest aan kop met 8 punten. Het drietal wordt met een half punt achterstand gevolgd door een groepje van drie schakers: Kasparov, Timman en Nunn. Joesopov, Sokolov en Hjartarsson volgen met 7 punten.

*****

PAARDESPORT / EAST RUTHERFORD — Alysheba is hard op weg het rijkste racepaard ter wereld te worden. Met de zege in de Meadowlands Cup verdiende de vierjarige 720.000 gulden voor zijn eigenaar. Het paard heeft nu in totaal 10,6 miljoen gulden bij elkaar gelopen. John Henry is de financiële topper in de Amerikaanse paardesport- geschiedenis met een winstsom van ruim dertien mijloen.

*****

BOKSEN/NEW YORK — Het gevecht om de wereldtitel boksen zwaargewicht tussen de Amerikaanse wereldkampioen Mike Tyson en de Brit Frank Bruno is verschoven naar 14 januari. Dat heeft Bill Clayton, de manager van Tyson, in New York verklaard. De partij, in eerste instantie op de agenda in september, werd als gevolg van de privé-moeilijkheden van Tyson al enige keren uitgesteld. De plaats van handeling is nog niet bekend. Tyson wil alleen in de Verenigde Staten boksen. De afspraak was dat het gevecht in Londen zou plaatsvinden.

*****

Guimaraes wint Super Cup

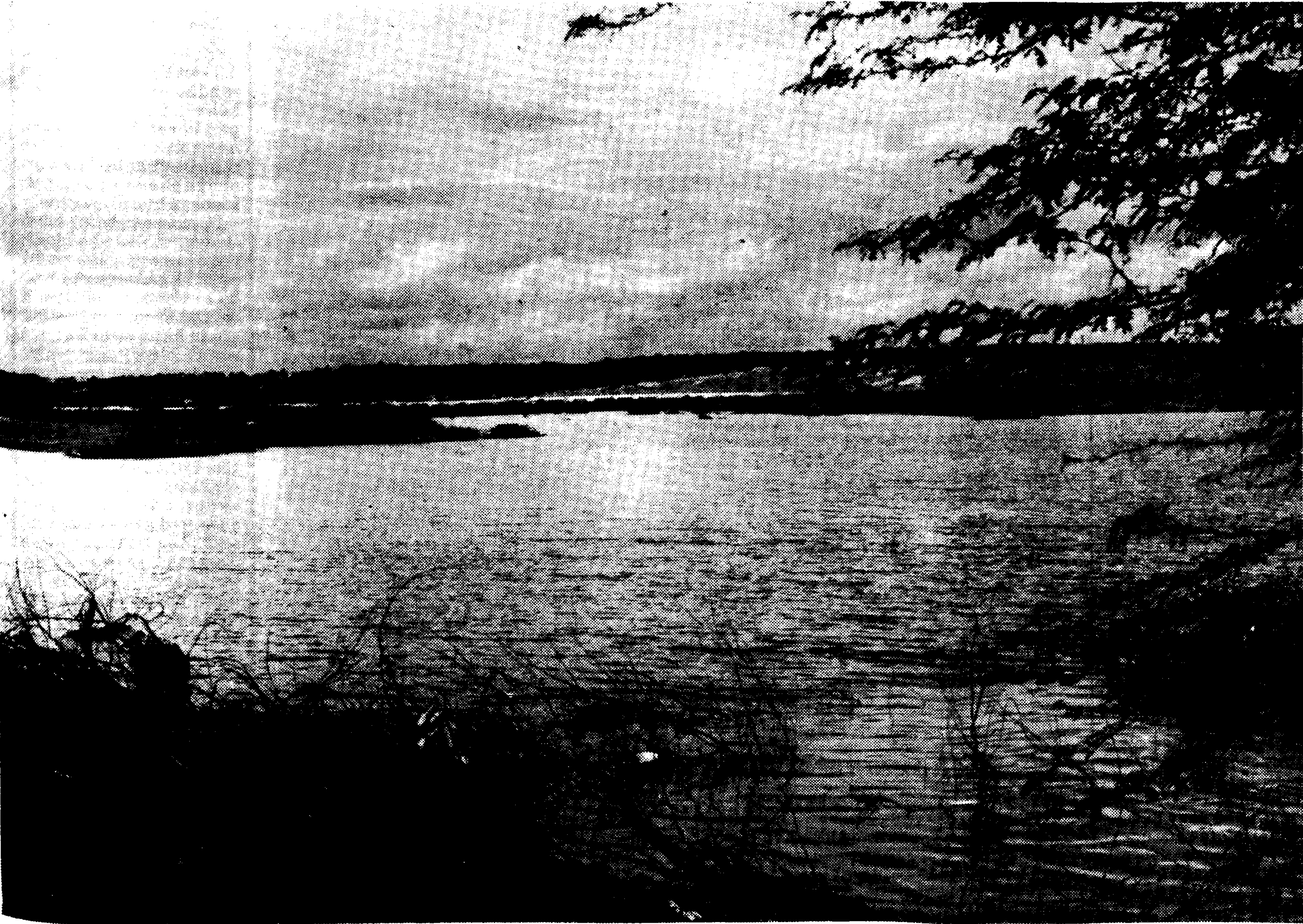
PORTO — Vitoria Guimaraes heeft de Portugese Super Cup gewonnen.

Het onderonsje tussen de landskampioen, FC Porto, en de winnaar van de Portugese beker, Guimaraes, eindigde gelijk.

Guimaraes, in de eerste ronde van het Europese toernooi voor Bekerwinnaars door Roda JC uitgeschakeld, speelde tegen Porto in Porto met 0-0 gelijk. Het eerste duel, in het eigen stadion, had Guimaraes met 2-0 gewonnen.

FC Porto is de tegenstander van PSV in de tweede ronde van de strijd om de Europa Cup I.

CURAÇAO KRIJGT IN EEN WEEK MEREN EN RIVIEREN



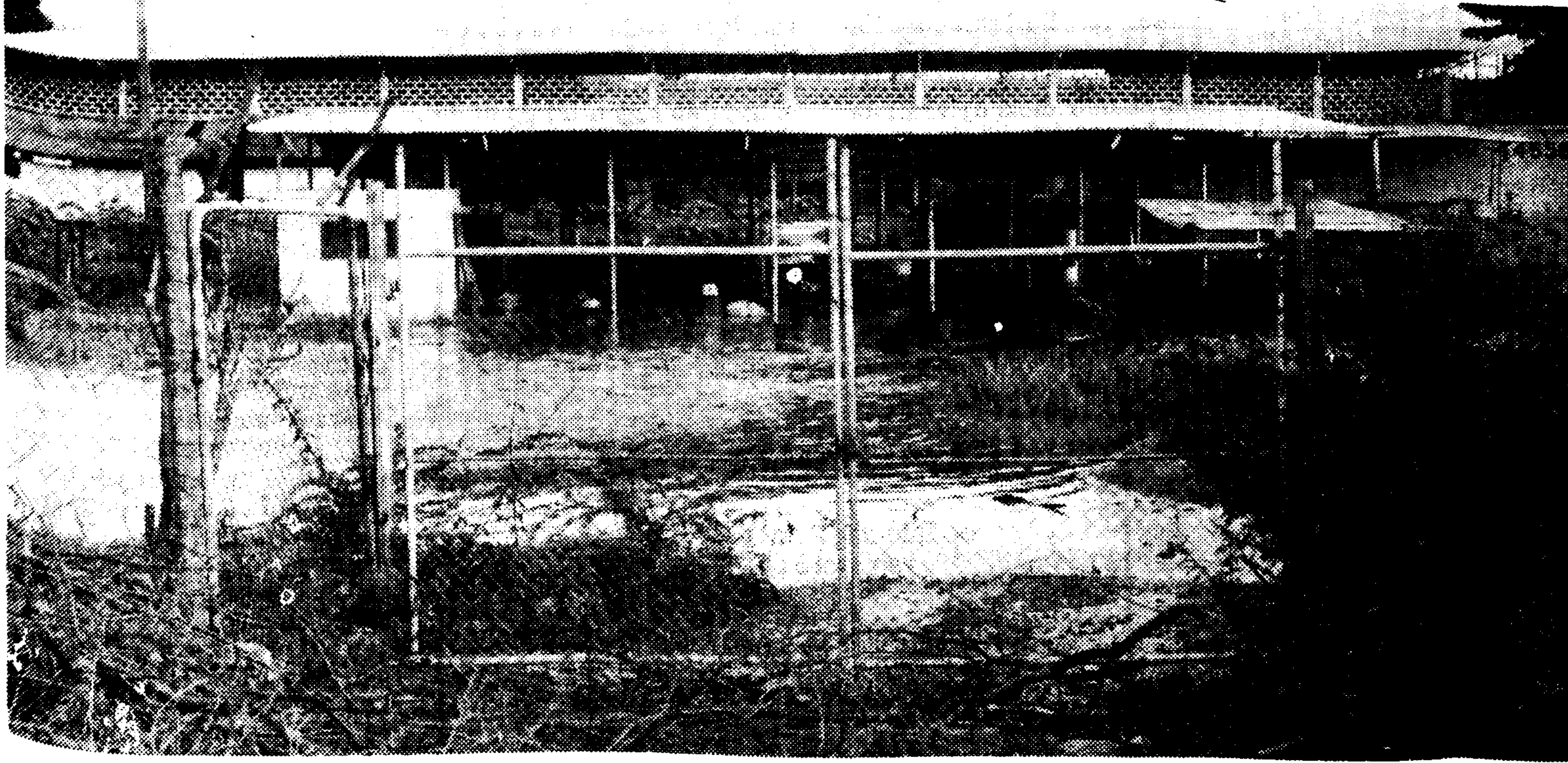


Met man en macht wordt gewerkt aan schoonmaken rooien

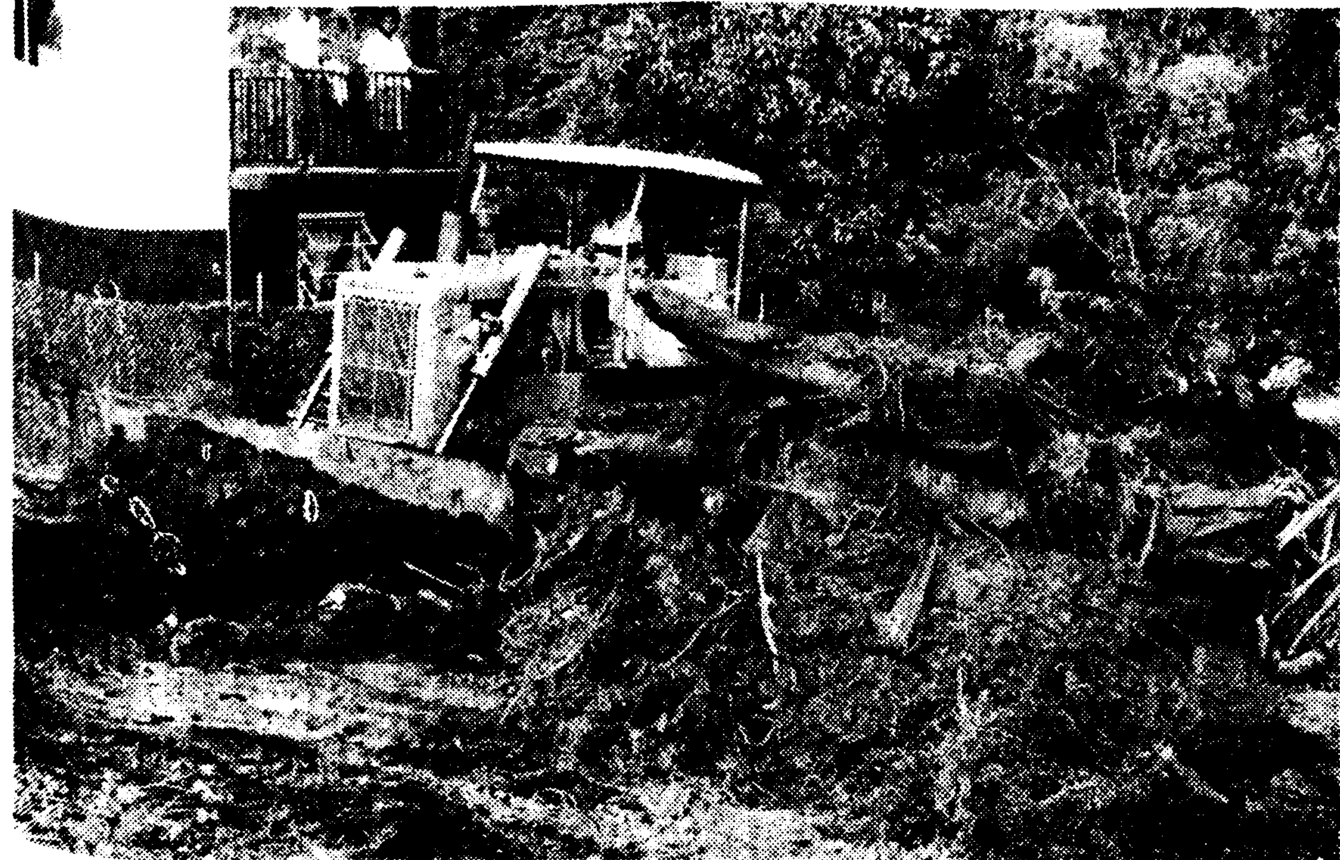
** Het water achter de dammen te Muizenberg stijgt gestaag door de aanhoudende regenval. De dam, die het water tegenhoudt aan de zijde van Suffisant, steekt nog slechts een halve meter boven de oppervlakte van het meer uit. Dit meer is al veel groter dan het Waaigat. De bewoners achter de dammen blijven opvallend rustig en kalm. "We vertrouwen erop, dat de dammen sterk genoeg zijn om het water tegen te houden".*

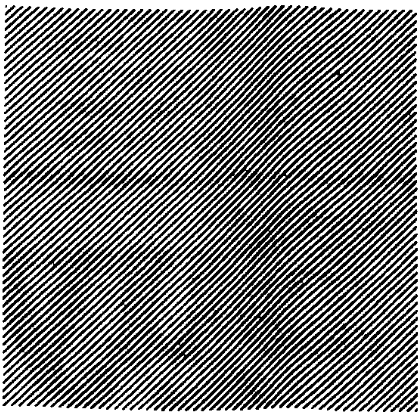


** Op tal van plaatsen op Curaçao kunnen deze dagen dergelijke foto's worden gemaakt: rooien die uitgegroeid zijn tot rivieren, die met geweld bomen en struiken meesleuren.*

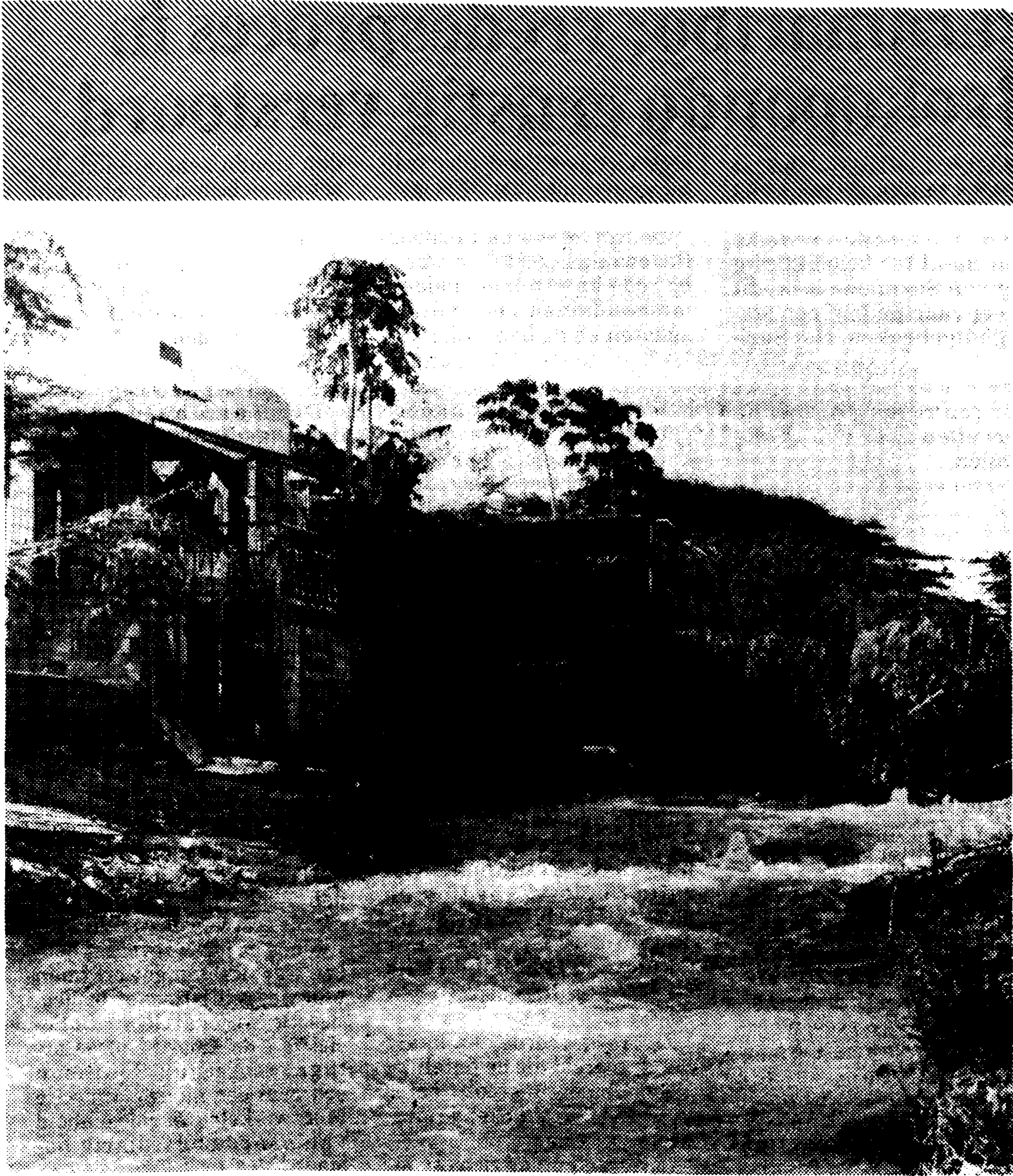


** De werkplaatsen van de matrassen-fabriek te Suffisant zijn geheel ondergelopen met regenwater. Op sommige plaatsen werd een diepte gemeten van anderhalve meter. Apparatuur werd meegesleurd toen het water met enorme kracht de werkplaatsen binnenstroomde.*





** Met bulldozers en andere grond verzettende machines wordt getracht rooien te verbreden, om de stroom-snelheid van het water te verminderen. Bomen en struiken worden omgeduwd of -getrokken, aarde wordt verplaatst, het werk gaat dag en nacht door. Gistermiddag kon gedurende enkele uren veel worden gedaan, omdat het toen ophield met regenen.*



** Het lijkt een plekje in Suriname, aan een wild stromende rivier. Maar dit is écht Curaçao, te Suffisant, waar het water met donderend geluid zijn weg zoekt naar het laagste punt. De rooien werden vele meters breder.*



** Om verdere ophoping van het regenwater te voorkomen, worden nu (eindelijk) de struiken en bomen onder en vlak vóór viaducten weggeschoven en opgeruimd. Vele afvoer-kanalen waren verstopt geraakt door het onkruid, dat daar al vele jaren welig kon groeien. Het was een zwaar karwei, omdat de grond, waarop de machines moesten rijden, doorweekt was. Daardoor ontstond ook telkens weer het gevaar, dat de voertuigen zouden wegzakken in de greppels.*

Politie-chef: instinctief optreden van agenten

Brazilië stelt onderzoek in naar mishandeling Bouterse

SAO PAOLO — Van officiele zijde in Brazilie is toegezegd dat een diepgaand onderzoek wordt ingesteld naar de gang van zaken rond de aanhouding van de Surinaamse legerleider Desi Bouterse en zijn gezelschap door de politie van de Braziliaanse stadstaat Sao Paolo. De politie ontkent Bouterse te hebben mishandeld, zoals wordt beweerd door de Surinaamse ambassade in Brasilia.

Suriname heeft bij Brazilie een formeel protest ingediend tegen de aanhouding van Bouterse, zijn lijfwachten en vrienden. Zo deelde Ronald Samichar mee van deze ambassade. Daar werd ook duidelijk gesproken over mishandeling van Bouterse door de agenten.

TWINTIG AGENTEN

Volgens Samichar bevonden Bouterse en zijn gezelschap zich op een der drukkestraten van Sao Paolo bij een groot winkelcentrum. Een paar van de begeleiders van Bouterse waren bewapend. Op een bepaald ogenblik werden de Surinamers door een groep van twintig politiemannen omsingeld en aangepakt. Zij toonden hun diplomatieke status aan maar dat hielp niet. Kennelijk, aldus het AP- bericht, begrepen de Brazilianen het Nederlands van de Surinaamse delegatie niet.

De Surinamers werden naar een politie- bureau afgevoerd. Dit alles gebeurde omdat de politie dacht te doen te hebben met "gewone misdadigers". Eenmaal in het politie- bureau, was het leed snel geleden. Daar begreep men inderdaad dat men te doen had met mensen met een diplomatieke status. Het hoofd van de veiligheids- dienst van Sao paolo, Luis Antonio Fleury Filho, kwam persoonlijk in actie om de excuses voor het gebeuren aan te bieden. Fleury Filho blijkt in de staat Sao Paolo de status van minister te hebben.

BERUCHT

Tegenover de pers verklaarde hij later dat het optreden van de politie eigenlijk gezien moet worden "als een instinctieve reactie bij het ontmoeten van gewapende mannen". Fleury Filho, die berucht is op mensenrechten- gebied en die banden zou hebben met de eveneens beruchte doodseskaders van Sao Paolo, zei dat een onderzoek naar het gebeuren wordt ingesteld.

Het ministerie van Buitenlandse zaken van Brazilie heeft bij Justitie aangedrongen om een diepgaand onderzoek naar dit incident in te stellen. Tegenover het belangrijke media- concern O Globo van Brazilie werd van politie- zijde verklaard dat de Surinamers niet zijn mishandeld. "Zij werden aangehouden, zij waren zwaar gewapend, er werd gedaan wat men van de politie mag verwachten als men denkt met criminelen te doen te hebben. In het politie- bureau zeiden zij van de Surinaamse politie te zijn en werd contact opgenomen met de Surinaamse ambassade en daarna werden zij in vrijheid gesteld. Zo vatte deze informant het hele gebeuren samen.

BOUTERSE ONBEREIKBAAR

Het is het Amerikaanse persbureau ondanks herhaalde pogingen niet gelukt in contact te treden met Bouterse. Wel heeft men begrepen dat het gezelschap spoedig Brazilie verlaat. Ook meldde AP nog dat Bouterse herhaaldelijk naar Brazilie over komt wippen.

SMS-personeel in staking na uitspraken Arron

Paramaribo: vredesproces in Brokopondo ernstig verstoord

PARAMARIBO — Omdat de SMS buiten de boot viel voor wat betreft het vervoer van de hulpgoederen welke Nederland ter beschikking stelt aan Suriname is bij dit scheepvaartbedrijf een staking uitgebroken. Het Surinaamse Brokopondogebied werd opgeschrikt door een reeks gewapende overvallen door een bende mannen.

Personeel van de Scheepvaart- maatschappij Suriname (SMS) heeft donderdag het werk voor onbepaalde tijd neergelegd uit protest tegen het feit dat de aanvoer van goederen in het kader van de Nederlandse overbruggingshulp niet aan deze maatschappij is gegund. "Zolang we geen garantie van de regering krijgen dat het vervoer van goederen uit de zogenoemde Bukman-pot via de SMS zal lopen, gaan wij door met staken", aldus de voorzitter van de Personeelsbond, Errol Snijders.

BOOS OP ARRON

De staking houdt onder meer in dat alle veerdiensten zijn stopgezet, waardoor er geen gemotoriseerd wegverkeer mogelijk is vanuit Paramaribo naar Meerzorg en verder Oostwaarts en vanuit Coppenamepunt naar de districten Coronie en Nickerie in het westen.

Het personeel van de SMS is boos over uitspraken van vicepresident Henk Arron die hij woensdagavond via de televisie deed. Uit de woorden van Arron is de conclusie getrokken dat de regering een buitenlandse concurrent van de SMS, namelijk Fast Ship, heeft ingeschakeld om levensmiddelen en andere goederen naar Suriname te transporteren.

De SMS zegt in Nederland een kort geding tegen Fast Ship te hebben aangespannen omdat deze het Surinaamse bedrijf voor bijna een miljoen gulden zou hebben bestolen. Fast Ship trad tot voor kort als agent van de SMS op. Het personeel van de scheepvaart- maatschappij is verder het wachten moe op deviezen voor de aanschaf van noodzakelijke onderdelen. Het bedrijf heeft vijf jaar geen geld toegewezen gekregen om reserve-onderdelen in het buitenland te kopen.

VERSTORING

Een groep van twintig tot 25 gewapende mannen heeft woensdagavond een serie overvallen gepleegd in het Brokopondo-gebied. De Nationale voorlichtingsdienst van Suriname sprak van een "zeer ernstige verstoring van het vredesproces", zonder de daders overigens aan te duiden als leden van het Junglecommando. De regering heeft donderdag politieversterking naar Brokopondo gestuurd.

De overvallers, die in camouflagepakken gestoken waren en rode baretten op hadden, mishandelden vier politieagenten en de beheerder van een logement en sloten hen vervolgens op. Zij maakten zich meester van onder andere vuurwapens, munitie, politie-uniformen en sieraden. Na een ravage te hebben aangericht in het logement en op het politiebureau reden de daders in drie gestolen auto's, waaronder een politiewagen, naar een winkel waar zij levensmiddelen meenamen ter waarde van meer dan tienduizend gulden. Bij een ander bedrijf namen zij een aantal vaten spijsolie en brandstof mee. Het grootste deel van de buit werd bij het dorp Nieuw Ganzé achtergelaten. De rest werd een stuk verderop uitgeladen.

OVERLEG

De Nationale voorlichtingsdienst heeft er op gewezen dat de regering juist woensdag overleg begonnen is met een afvaardiging van de stam der Saramacanen die in het Brokopondo- gebied woont, in een poging het vredesproces te bevorderen.

Nieuwe wereldkaart van

National Geographic

WASHINGTON — Een van de grootste en invloedrijkste geografische instellingen, de "National Geografic Society", heeft zich aangesloten bij de internationale trend en biedt sinds donderdag een nieuwe kijk op de wereld.

"Ze presenteerde een kaart van de wereld die de feitelijke verhoudingen in grootte beter weergeeft dan de bekende mercator- projectie.

Cartografen zien zich al eeuwen gesteld voor het probleem de ronde globe met zo weinig mogelijk vertekening af te beelden op een tweedimensionaal vlak. Tot begin jaren zeventig waren bijna alle wereldkaarten gebaseerd op de projectie zoals de Vlaamse geograaf Gerardus Mercator die in 1569 ontwierp.

Deze wereldkaarten geven de gebieden op de noordelijke breedten verhoudings- gewijs te groot weer, zodat bijvoorbeeld Groenland, de Sovjetunie of Canada veel groter lijken dan ze feitelijk in vergelijking met de rest van de wereld zijn.

Sinds de jaren zeventig hebben Cartografen gewerkt aan nieuwe, realistischer projecties. De National Geografic Society gaf de Amerikaanse Cartograaf Arthur Robinson opdracht een nieuwe projectie te ontwikkelen ter gelegenheid van haar honderdjarig bestaan.

Op diens kaart is Groenland nog maar 60 procent groter dan in werkelijke verhouding (was bij de Mercator-projectie 554 procent te groot), de Sovjetunie is slechts 18 procent te groot (was 223 procent), Canada nog 21 procent te groot (was 258 procent) en de Verenigde Staten zijn zelfs drie procent kleiner dan in werkelijkheid (was tot dusver 68 procent groter).



Toestand Hirohito achteruit

TOKYO — De gezondheids- toestand van keizer Hirohito van Japan is verslechterd. Hij heeft weer bloed verloren. De functie van zijn nieren en andere organen is ook achteruit gegaan.

De monarch die het langste aan het bewind is van alle koningen en keizers op dit ogenblik gaf woensdag voor het eerst in een maand bloed op. Ook met de ontlasting kwam bloed mee. De duur van de bloedingen neemt ook steeds meer toe, zo zei men bij het keizerlijk paleis. Hij heeft sinds de bloedingen begonnen tien liter bloed via transfusies gekregen. Dochter Atusho Ikeda vertelde woensdag dat haar vader nagenoeg geen antwoord gaf bij haar bezoek. Zijn temperatuur is 37,4 graden; de normale temperatuur van de keizer is 35,5 graden. Zijn polsslag was toegenomen tot 104 slagen per minuut.

Expositie in CCC

WILLEMSTAD — Van 28 oktober tot 11 november exposeert de kunstschilder Heranildo (Nildo) Marchena in het Cultureel Centrum Curaçao.

De kunstenaar is in 1921 geboren op Curaçao. Reeds vanaf zijn twaalfde jaar schildert hij. In oktober 1960 hield hij zijn eerste expositie in Curaçao onder auspiciën van het Departement van Cultuur en Educatie in het Intercontinental Hotel. Daarna heeft hij een groot aantal succesvolle exposities gehouden in zowel Curaçao, Aruba, Venezuela, Verenigde Staten en Nederland. In dit laatste land woont hij al achttien jaar.

Na zelfmoordaanslag in zuid Libanon

Israël zweert wraak

JERUZALEM — De leiders van Israël hebben vandaag gezworen de pro- Iraanse guerrillagroep Hezbollah te bestraffen wegens een zelfmoordaanslag met een autobom, waarbij gisteren in zuid-Libanon zeven soldaten om het leven kwamen en acht verwondingen opliepen.

"Ik twijfel niet dat we ze te pakken krijgen omdat we verplicht zijn deze mensen van bloed en terreur op iedere plaats en elke tijd te treffen. Wij zweren dit tot onszelf, onze soldaten en onze veiligheid", verklaard premier Yitzhak Shamir voor de Israëlische radio. De rechtse leider beschuldigde Palestijnse guerrillagroepen ervan samen te werken met de Islamitische Hezbollah (partij van God) en zei dat de Palestijnen die zich verzetten tegen de Israëlische bezetting van de Westoever en Gazastrook hetzelfde doel nastreven als de Hezbollah.

"Al diegenen in de gebieden van Judea, Samaria (de bijbelse namen voor de Westoever) en de Gazastrook, en ook diegenen noordelijk van ons in Libanon delen hetzelfde doel — Israël zo veel mogelijk te treffen en op de afschuwelijkste manier", aldus de Israëlische premier.

TER ERE OPSTAND

Het Islamitische verzet, een Moslim-coalitie waarin de Hezbollah deelneemt, deelde in Bayrut mee dat de aanslag van gisteren werd gepleegd ter ere van de tien maanden durende opstand in de door Israël bezette gebieden en ter herdenking van de geboortedag, zaterdag, van de profeet Mohammed.

De aanslag vond plaats binnen de door Israël ingestelde veiligheidszône in zuid-Libanon. Een bestuurder reed met zijn met 150 kg explosieven volgeladen auto in op een konvooi Israëlische legervrachtwagens, dat op de weg was naar de Israëlische grens. Ook twee Libanese vrouwen liepen bij de aanslag verwondingen op.

Het Israëlische kernkabinet hield vanochtend een speciale zitting over de aanslag. De minister van Buitenlandse Zaken, Shimon Peres, voegde zich bij de verklaring van wraak van Shamir, die zijn rivaal is bij de algemene verkiezingen van 1 november. "Ik weet zeker dat de staat Israël en het Israëlische leger niet zullen rusten voor wij de bron van het kwaad hebben geïdentificeerd", zei Peres voor de radio. "Wat de Hezbollah duidelijk moet zijn, is dat zij de bestraffing zullen krijgen die ze verdienen", zei hij. Zijn partijgenoot minister van Defensie, Yitzhak Rabin, zei: "Wij zullen diegenen, die deze verschrikkelijke misdaad gisteren pleegden, vinden en straffen".

Israëlische vliegtuigen vallen herhaaldelijk stellingen van de Hezbollah of van Palestijnse guerrillagroepen in Libanon aan na guerrilla-aanvallen tegen Israël of de veiligheidszône in zuid-Libanon.

ECO-NOTEN

DE BRITSE Virgin Group, eigendom van platenmiljonair Richard Branson, wil alle in omloop zijnde eigen aandelen terugkopen. Branson biedt 1,40 pond sterling per stuk, dezelfde prijs die gold bij de uitgifte in november 1986. Kort na de beurskracht bereikte de notering een dieptepunt van 83 pence. De platen- maatschappij Virgin Records vormt nog steeds de kernactiviteit van het concern. Bransons luchtvaart- maatschappij Virgin Atlantic Airways staat daar buiten. Branson wil met de terugkoop van de aandelen alle vrijheid verwerven om uit te breiden.

VOLGENS DE voorzitter van de Amerikaanse Federale Deposit Insurance Corporation (FDIC), William Seidman, zal de sanering van ongeveer vijfhonderd insolvente spaarbanken in de VS de Federal Savings and Loan Insurance Corporation (FSLIC) in totaal 65 miljard dollar kosten. Hierin is het bedrag van twintig miljard dollar begrepen dat de sanerings- operaties bij meer dan honderd banken tot nu toe in 1988 hebben gekost.

DE RUSSISCHE Bank voor Buitenlandse Economische Zaken en de Westduitse Landesbank Rheinland-Pfalz gaan gezamenlijk een financieringsmaatschappij oprichten in Zuerich onder de naam Eurasco Zuerich AG. Het wordt de eerste financierings- maatschappij die kapitaal uit Oosten Westeuropa samenbrengt. Eurasco zal zich richten op handels- financiering en kredietverlening via consortia. Het kapitaal van de bank zal vijf miljoen Zwitserse frank bedragen, waarvan de Russische bank 1,5 miljoen frank voor haar rekening neemt.

DE JOEGOSLAVISCHE premier Branko Nikulic heeft verklaard dat zijn regering de loonmaatregel, de beperkingen op overheids- uitgaven en de belastingen op ondernemingen wil proberen te versoepelen. Het parlement zal binnenkort voorstellen over subsidies op meel, brood, sijsplién en melk voorgelegd krijgen. Mikulic wil echter verder blijven vasthouden aan het in mei gestarte herstructurerings- en bezuinings- programma, dat in het land voor grote onrust en voor een hollende inflatie heeft gezorgd. In september bedroeg de inflatie 217 procent tegenover 149 procent in mei.

Inspectie Belastingen

WILLEMSTAD — Alhoewel de hevige regen van de afgelopen dagen, aan het verminderen lijkt te zijn, blijven de problemen door wateroverlast steeds groter worden. De schade neemt als gevolg daarvan nog steeds toe, dat liet gezaghebber Elmer Wilsoe in gesprek met de Amigoe weten.

Het grootste probleem dat zich vanmorgen voordeed, was in het nieuwe gebouw van de Inspectie der Belastingen op Groot Kwartier. Het gebouw blijkt de waterdruk niet aan te kunnen en enkele steunpilaren zijn omhoog gekomen. Eén steunpilaar zou inmiddels gesprongen zijn. Het gebouw is volledig geëvacueerd.

De gezaghebber bevestigde dat de regenbuien volgens voorspellingen van de Meteorologische dienst, moeten gaan afnemen. "Elke bui betekent in dit stadium echter meer wateroverlast. De dammen zijn volgelopen en de grond is verzadigd. Ik vermoed dat de schade dagelijks blijft toenemen", aldus Wilsoe.

Tijdens de vergadering vanmorgen is de situatie in het gebouw van de Inspectie der Belastingen geëvalueerd. Het gebouw is geëvacueerd in afwachting van een grondig onderzoek. Zoals bekend is dit gebouw nog vrij nieuw. De kelder is evenwel vol water gelopen en de constructie blijkt die waterdruk niet aan te kunnen. De schade aan het gebouw is nog niet bekend.

Vanmorgen is ook de mogelijkheid besproken om marine- mensen in te zetten bij het helpen met evacuaties en ander sjouwwerk. Het overheids- personeel verricht dit werk al bijna een week en de gezaghebber vreest dat zich oververmoeidheids- verschijnselen zullen gaan voordoen, met alle gevolgen van dien. De marine zou bereid zijn bij te springen.

Vanmiddag om vijf uur komt de crisisploeg wederom bijeen om de zaak te evalueren.



Meteo

WILLEMSTAD — Gezaghebber drs Elmer Wilsoe heeft bepaald, dat de Meteorologische Dienst geen informatie meer mag verschaffen aan de pers en aan het publiek. Die maatregel is vanochtend afgekondigd.

Een woordvoerder van de Meteorologische Dienst verklaarde, dat dit besluit is genomen om "conflictueuze informatie" te voorkomen.

Informatie over de weersgesteldheid wordt nu uitsluitend verstrekt via het 'commando-centrum'. De telefoonnummers: 618810 en 618811.



WILLEMSTAD — Vanavond vindt in het ITC-gebouw een galashow plaats met vele Nederlandse artiesten. Deze show wordt georganiseerd om fondsen te vergaren voor het terugbrengen van het vliegtuig De Snip naar Curaçao. De KLM is de grootste sponsor van deze show.

Ook zaterdagavond wordt deze show gehouden, dan in samenwerking met restaurant The Trader van het ITC.

Foto: de artiesten die vanavond en morgenavond zullen optreden, in gezelschap van onder meer KLM-directeur op Curaçao Theo Pielage. In het midden staat Lou Prince, de Antiliaanse zanger die al jarenlang in Nederland werkt.

Na zelfmoordactie tegen Israeliërs

Israel bombardeert stellingen Libanon

SIDON — Israëlische oorlogsvliegtuigen hebben vandaag aanvallen uitgevoerd in het zuiden van Libanon. Doelwit waren kampen van Palestijnse en pro-Iraanse guerrillagroepen. Dit is vernomen in Israëlische veiligheidskringen. Vier vliegtuigen vielen stellingen aan bij het Palestijnse vluchtelingenkamp Miyeh Miyeh, veertig km ten zuiden van Bayrut.

Het was de eerste aanval van Israël op guerrillabases sinds zeven Israëlische soldaten woensdag werden gedood bij een zelfmoordactie. Daarbij reed een met explosieven bepakte auto in op een Israëlisch legerkonvooi in zuid-Libanon. Militanten van de pro-Iraanse Hezbollah (partij van God) hebben zich verantwoordelijk gesteld voor de zelfmoordaanval en hebben hun posities in Libanon versterkt met het oog op eventuele aanvallen van Israël. Israël had wraak gezworen tegen degenen die verantwoordelijk zijn voor de actie, waarbij behalve zeven doden ook acht gewonden vielen.

ROOKWOLKEN

Twee Israëlische vliegtuigen bombardeerden vandaag de stellingen van de guerrillas, waarop zij ook lucht-grond raketten afvuurden. Volgens ooggetuigen snelden ambulances naar het gebied waarvandaan wolken zwarte rook opstegen na de aanval. Het is nog niet bekend of er slachtoffers zijn gevallen.

Uit veiligheidsbronnen werd vernomen dat de gebombardeerde posities behoorden tot de Fatah-groep van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO, het Democratische front voor de Bevrijding van Palestina (FDLP) en pro-Iraanse militanten.

De radio Christelijke Stem van Libanon meldde dat Israëlische vliegtuigen ook het dorp Mashghara in de oostelijk Bekaa-vallei hebben bestookt, dat ook een bolwerk van de Hezbollah is. De Hezbollah noemen de aanval van woensdag op de grens tussen Libanon en Israël een gebaar naar de tien maanden durende Palestijnse opstand in de door Israël bezette gebieden.

IN BEZETTE GEBIEDEN

Israëlische militairen hebben donderdag in de bezette gebieden minstens zestien Palestijnen verwond met plastic kogels, aldus Palestijnse bronnen. In de Gazastrook raakten vijf Palestijnse jongeren gewond bij botsingen met het Israëlische leger. Op de bezette Westelijke Jordaanoever vielen elf gewonden. Bij Nablus kwam het tot ongeregeldheden toen de Palestijnse bevolking tevergeefs bulldozers probeerde tegen te houden waarmee het Israëlische leger een aantal huizen met de grond gelijk maakte.

Volgens de Libanese politie zijn er bij de aanvallen acht mensen om het leven gekomen en 28 gewondgeraakt.

BRUSSEL — Een Belgische jury heeft 4 leden van de terreurgroep CCC schuldig bevonden van een reeks bomaanslagen in 84 en 85. Bij 1 daarvan kwamen 2 Brandweerlieden om.

NAIROBI — Het Kenyaanse leger neemt deel aan de vredesmacht der VN die het bestand moet bewaken aan de grens tussen Angola en Namibia. Aldus president Arap Moi.

Water in kantoor Landsontvanger



WILLEMSTAD — In het kantoor van de Landsontvanger te Groot kwartier ontstond vanmorgen enige onrust, omdat de kelders van het gebouw volledig dreigden onder te lopen met overtollig regenwater. In allerijl werd personeel opgetrommeld (zie foto), om de helpende hand te bieden bij het redden van de talloze documenten.

Kritiek Avila Beach Hotel:

Möller: 'Economie moet blijven draaien'

WILLEMSTAD — Directeur Nick Möller van het Avila Beach Hotel heeft kritiek op het feit, dat de afgelopen dagen nagenoeg alle overheids- kantoren gesloten zijn: "Op zijn minst had er een 'skeleton staff' beschikbaar moeten zijn. Nu liggen alle economische handelingen eigenlijk stil. Dat kost de private sector miljoenen", aldus Möller.

Hij hekelt vooral het feit, dat de postkantoren gesloten zijn: "We wonen nu eenmaal op een eiland en daarom zijn we zeer afhankelijk van de posterij. Ik begrijp niet goed waarom al die ambtenaren vrij moeten hebben. Stel je voor dat particuliere bedrijven hun personeel naar huis zouden sturen. Dat betekent meteen een faillissement voor die zaken".

Gezaghebber drs Elmer Wilsoe is het niet eens met de kritiek van Möller, die overigens hierin niet alleen staat. Ook directies van andere particuliere bedrijven waren het eens met de kritiek van Möller.

NOOD

Wilsoe: "Het gaat er nu om dat we eerste hulp kunnen verlenen aan mensen in nood. Daarvoor dient het rustig te zijn op straat, zodat de hulpverlenende instanties zich gemakkelijk kunnen verplaatsen. Indien wij de overheidsdiensten door laten draaien, dan blijft toch een groot deel van het personeel weg, omdat er thuis hulp geboden moeten worden".

"Ik vind de kritiek van de heer Möller niet terecht. Hij praat over kleine dingen. De post kan ook tot morgen wachten. Het maakt echt niet veel uit of je vandaag of morgen een brief ontvangt", aldus de gezaghebber.

Noodfonds

WILLEMSTAD — In de Amigoe van afgelopen woensdag verscheen een artikel onder de kop 'Oogst tuinbouw vrijwel verloren'. In dit artikel wordt onder meer melding gemaakt van het bestaan van een noodfonds voor de landbouw. In navolging op dit bericht wil de heer C.R. Martinus, landbouwkundig ingenieur werkzaam bij de Dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij, het volgende recht zetten. Het bericht als zou er een noodfonds voor de landbouw bestaan, berust op een misverstand. Met andere woorden er bestaat geen noodfonds waarop getroffen landbouwers eventueel een beroep kunnen doen. Hopelijk wordt op deze wijze eventueel opgewekte valse hoop bij landbouwers weggenomen.

Wel is het zo dat thans getroffen landbouwers zich tot de Dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij kunnen wenden voor opname van de opgelopen schade aan hun bedrijf. Het gaat hier dan alleen om wind- en/of waterschade direct of indirect veroorzaakt door de tropische storm Joan en tengevolge van de nog steeds aanhoudende zware regenval.

Een ieder is vrij om bij het Bestuurscollege aan te kloppen voor noodhulp. Tot zover het bericht van de Dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij.

Kortsluiting bij Spritzer & Furhmann

WILLEMSTAD — Vanmorgen ontstond een lichte paniek in Punda, omdat gemeld werd dat er brand zou zijn ontstaan in de juwelierszaak Spritzer & Fuhrmann aan het Gomezplein. Er bleek slechts sprake te zijn van een "kleine kortsluiting", aldus een woordvoerder van het juweliers- concern.

"Vanmorgen toen we de zaak openden, merkten we een rookontwikkeling op. Onmiddellijk hebben we de Brandweer gebeld. Die heeft alles geïnspecteerd en we zijn weer normaal open. Kodela heeft het mankement verholpen", zo deelde de zegsman mee.

Ouderochtend

WILLEMSTAD — De Krèsh Dede Pikiña houdt zondag van tien uur tot twaalf uur een ouder- ochtend. Drs Anke Welvaart houdt dan een lezing over het straffen van kinderen van nul tot vier jaar. Daarna volgen discussies in kleine groepen. Het resultaat daarvan wordt later besproken.

De voorzitter van de oudercommissie, Dwight Mondesit, geeft later op de ochtend het resultaat van een enquete, die onder de ouders is gehouden.

In Argentinië:

Arrestaties bij anti-Chileense betoging

MAR DE PLATA — Minstens vier arrestaties zijn verricht bij een protestbetoging tegen het Chileense bewind tijdens de officiele herdenking van de Chileense onafhankelijkheid in de Argentijnse stad Mar del Plata.

Een groep tegenstanders van de militaire regering van Chili begon liederen te zingen tegen Pinochet en zijn bewind op het ogenblik dat de Chileense consul Fernando Barrera Robinson een krans had neergelegd bij het standbeeld van de Bevrijder Jose San Martin in genoemde badplaats. De politie greep meteen in. Ondertussen gingen de consul en zijn echtgenote en andere autoriteiten naar de vlakbij gelegen kerk voor een misviering bij gelegenheid van de nationale dag van Chili.

Monumentaal pand ingestort



WILLEMSTAD — Het prachtige pand, waarin voorheen Barberia Jopie was gevestigd te Otrobanda aan de ingang van de haven van Willemstad, is voor een groot deel ingestort. Het pand, een schitterend landhuis, was enkele maanden geleden op de Monumenten-lijst geplaatst. Het zou binnenkort worden gerestaureerd.

Het is niet bekend, o het gebouw zodanig vernield is, dat restauratie niet meer mogelijk is.

EG gaat visvangsten strenger controleren

Zeeuwse vissers wijken wegens psychische druk naar België uit

DEN HAAG — De Zeeuwse vissers hebben hun vangst donderdag- avond en- nacht niet aan land gebracht in Vlissingen maar in Zeebrugge, Belgie. In Vlissingen stond een groep van de Mobiele eenheid (ME) aangetreden om de autoriteiten eventueel in staat te stellen de vangst te controleren. De Europese ministers van Visserij hebben besloten de inspectie te intensiferen met ingang van 1 januari 1989.

De uit Vlissingen en Arnemuiden afkomstige vissers weken naar Belgie uit om problemen te voorkomen. Dit is niet in strijd met de bestaande regels, zo zei Daalder van het Visserijschap. Het ministerie van Landbouw en Visserij in Den Haag gaat er van uit dat de Belgische autoriteiten de aangevoerde vis zullen controleren en zo snel mogelijk zal aanbieden aan de Nederlandse overheid.

PSYCHISCHE DRUK

Het uitwijken door de Zeeuwse vissers heeft te maken met de psychische druk waaronder zij gebukt gaan als gevolg van de spanningen rond de strenge controles en de aanwezigheid van zo'n driehonderd man ME -politie op de kade. Verder werd de druk nog opgevoerd door beschuldigingen als van de Westduitse staatssecretaris voor Visserijzaken die laatst de Zeeuwse vissers in verband bracht met de drugshandel. Ook andere verdachtmakingen zoals over crimineel gedrag en maffia- achtige praktijken hebben hen zeer getroffen.

De vissers zeggen geen voordeel te hebben uit het afzetten van de vis in Belgie. Daar wordt namelijk ook zwaar gecontroleerd, zo vertelden zij. Dit blijkt inderdaad het geval. Belgie waarschuwde ook dit te zullen blijven doen. Om de daad bij het woord te voegen werd een der Zeeuwse schepen aan de ketting gelegd. Dit mag pas vertrekken na het betalen van een borg van ruim 25.000 dollar. Van Nederlandse zijde noemde men de Westduitse uitspraken over betrokkenheid van deze vissers bij de handel in drugs bakerpraat.

MET INGANG 1989

Pas met ingang van het nieuwe jaar zijn de landen van de Europese Gemeenschap verplicht de vis die in hun haven aan land wordt gebracht aan een intensieve inspectie te onderwerpen. De Visserij- ministers werden het dezer dagen na een langdurige vergadering in Luxemburg hier over eens. De regeling van het strengere toezicht geldt vooral de schepen uit andere lid- staten.

Dit om te voorkomen dat bijvoorbeeld Nederlandse vissers hun vangst in buitenlandse havens aan land brengen waarna die vis toch via een omweg in Nederland terecht komt. Het controlerende land heeft zelf ook alle belang bij een goede controle omdat de hoeveelheid vis die op onrechtmatige wijze in vreemde havens wordt aangeland voortaan van de visquota van het betreffende land wordt afgetrokken.

PROBLEMEN

In visserij- kringen wordt overigens verwacht dat Nederlandse vissers vanaf 1 januari 1989 op grote schaal zullen proberen hun vangsten in buitenlandse havens aan te landen omdat wordt aangenomen dat de controle buiten Nederland ook na 1 januari iets minder intensief zal zijn dan in Nederland. Al geruime tijd doen er zich problemen met de Nederlandse vissers voor wegens de nauwgezette inspectie door de autoriteiten. Indien nodig wordt daarbij opgetreden door de ME. Een en ander heeft te maken met het feit dat per land per vissoort bepaalde quota zijn vastgesteld.

Oud-minister Almeyda

Chileense socialist vrijgelaten

SANTIAGO — De Chileense socialistische leider Clodomiro Almeyda is dinsdag uit de gevangenis vrijgelaten.

Bij zijn illegale terugkeer in Chili in maart 1987 werd hij opgepakt toen hij zich meldde bij de rechtbank. Wegens zijn illegale terugkeer en het aanzetten tot geweld werd hij tot zeventien maanden gevangenisstraf veroordeeld. Het hooggerechts- hof gaf hem straf- vermindering zodat hij dinsdag de gevangenis kon verlaten. Honderden mensen wachtten de 65- jarige politieke leider op. Onder meer waren leidende figuren van de oppositie aanwezig. Bij het verlaten van de gevangenis werd hem het volkslied toegezongen. Men riep ook leuzen en hief spandoeken op. Almeyda is onder president dr Salvador Allende minister van Buitenlandse zaken geweest. Hij heeft twaalf jaar in ballingschap gewoond.

Protest Haiti houdt aan tegen overplaatsen priester

Bij poging coup gewonden, tientallen aanhoudingen

PORT AU PRINCE — Bij de poging tot een militaire staatsgreep in Haiti zijn gewonden gevallen. Er werden ook enige tientallen arrestaties verricht. Van kerkelijke zijde in Haiti zou men proberen de overplaatsing van een omstreden vooruitstrevende priester te voorkomen.

Volgens de katholieke radiozender Radio Soleil is er inderdaad bloed gevloeid bij de mislukte coup in het voorbije weekeinde. Dit radio- station meldde ook dat er dertig militairen zijn opgepakt. De leiding bij deze opstand had sergeant Patrick Frantz Bochard samen met ex-kolonel Samuel Jeremie. Laatstgenoemde zag kans na de coup welke generaal Prosper Avril op 17 september aan de macht bracht aan arrestatie te ontkomen. Volgens de officiele militaire woordvoerder Frantz Lubin is een aantal militairen ontslagen na de coup- poging. Hij kon echter niet bevestigen of er ook soldaten gewond waren geraakt bij deze actie.

MACHTSHONGER

Volgens de prominente conservatieve politicus Hubert de Roncery zou er sprake zijn van machts- honger bij de militairen die op 17 september de macht grepen. Dat was toen het lagere kader van de Presidentiele garde. Kolonel Jeremie is een der pilaren geweest onder het bewind van Duvalier. Misschien is er wel sprake van een verbond tussen soldaten en Tonton Macoutes. Hij ging niet nader op deze theorie in en verduidelijkte ook niet wat deze inhoudt. Bekend is dat na de militaire coup van 17 september een ware klopjacht is gehouden op Tonton Macoutes in het leger.

President Avril zat de officiele plechtigheden voor bij gelegenheid van de nationale feestdag van Haiti. Gevierd werd de onafhankelijkheid van Haiti welke in 1804 werd bereikt ten opzichte van Frankrijk. Er heerste in de hoofdstad wel een gespannen stilte.

VERTREK ARISTIDE

De protesten tegen het vertrek van de populaire pater Salesiaan Jean Bertrand Aristide gaan onverstoord door. Tijdens de nationale feestdag werden door zesduizend mensen aan een betoging deel genomen welke gericht was tegen zijn overplaatsing door het generale bestuur in Rome naar Montreal in Canada. Het is nog steeds niet duidelijk geworden of pater Aristide gevolg geeft aan de opdracht van zijn oversten. In het andere geval wacht hem hoogstwaarschijnlijk verwijdering uit de congregatie.

Uit goed ingelichte bronnen in hoge kerkelijke kringen welke niet bij name wilden worden geciteerd is vernomen dat een paar Haitiaanse bisschoppen proberen te bereiken dat de overplaatsing van Aristide ingetrokken wordt. Bekend is dat het episcopaat van Haiti niet steeds als een eenheid opereert. In het verzet tegen generaal Henry Namphy en eerder tegen de Duvaliers was er steeds een minderheid die een krachtige stellingname voorstond.

*****

DEN HAAG — Koningin Beatrix zegt tijdens haar bezoek aan Australie ook naar een expositie over de kunst der aboriginals, de oorspronkelijke bewoners van het land wier neergang begon met de komst van de blanken. Beatrix bezoekt verschillende steden. Ook is er een Holland festival in Melbourne.

*****

OAS-secretaris bespreekt schuldencrisis in Argentinië

BUENOS AIRES — De secretaris generaal van de OAS, Joao Baena Soares, bracht een officieel bezoek aan Argentinie. Hoofd- thema van gesprek was de schulden- kwestie.

De secretaris van de Organisatie van Amerikaanse staten (OAS) werd onder meer ontvangen door president Raul Alfonsin. Baena Soares verzekerde dat men bezig is de OAS nieuw leven in te blazen. De OAS moet meer gewicht krijgen, zo vindt hij. Maar dit is wel afhankelijk van de politieke bereidheid van de regeringen welke in de OAS samenwerken met elkaar. Volgens de OAS-secretaris is deze bereidheid aan het groeien. De volgende OAS- assemblee wordt in San Salvador gehouden en staat in het teken van de buitenlandse schuld, de drugshandel en de Middenamerikaanse crisis.



I.v.m. de hevige regenval en de ondervonden wateroverlast van de afgelopen dagen, doet het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao een beroep op een ieder:

1. **om alle oppervlaktes in woon- en verblijfplaatsen die overstroomd en mogelijk ook gecontamineerd zijn door riool - beerput - zinkput of water van andere afkomst, te behandelen met desinfectant.**
2. **alle put- en regenbakwater dat voor consumptie wordt aangewend te koken alvorens dit te gebruiken.**
3. **die veeteelt uitoefent om alle vuil en etensresten, afkomstig hiervan om deze op geëigende wijze op te ruimen (begraven, landfill) om stankoverlast en broedmogelijkheden van vliegen te voorkomen.**
   Indien nodig zich in verbinding te stellen met de hygiënische dienst van de G.G.D.
4. **die drank of etenswaren verkoopt die gedurende een langere periode door het uitvallen van de electriciteit nadelige gevolgen hebben ondervonden om zich in verbinding te stellen met de hygiënische dienst van de G.G.D.**
5. **om alle voorwerpen op hun erf die water kunnen bevatten op te ruimen om zodoende potentiële broedplaatsen voor muggen te elimineren.**
   Maak waar nodig gebruik van Abate of kerosine. b.v. tonnen die water bevatten.

afd. P.R.

KERTJES

tot 10 woorden

f. 5,50

elk woord meer f 0,25

UITSLUITEND A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

GROTE postzegelverzameling ook in delen. Tel.: 46036.

OF TE HUUR: zeer goed onderhouden hoekhuis, 3 slaapkamers, grote garage voor 2 auto's, wasbok, mooie tuin. Mohikanenstraat 18 (zijstraat Congoweg). Tel.: 46036.

DIVERSEN ARUBA

NAAR NEDERLAND? Luxe recreatie-bungalow in Drenthe. Ph.: 21625.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

Ned. gezin

PERSONEEL GEVRAAGD

... ASSISTENTE

leeftijd 20 - 25 jaar.

... MAVO 4, bij voorkeur HAVO.

... beheersing van de Nederlandse taal ... Papiamentu.

... vergezeld van een lijst van persoonlijke gegevens ... donderdag 27 oktober 1988 onder nr. 56 ... dit blad, Curacao.

INTERSTERO

... available for industrial & household goods.

GEVRAAGD

gediplomeerde

APOTHEKERS-ASSISTENT(E)

BOTICA POPULAR N.V.

Tel.: 612376 / 611269

Lokaal Handelsbedrijf

zoekt op korte termijn

Winkelruimte minimaal 200M2

Magazijnruimte tot 500M2

Winkelruimte met magazijn tot 1000M2.

... te richten ... onder nummer 58 ... van dit blad, Curacao.

Groep Nederlandse Investeerders

... in contact te komen met

LOKALE PROJEKTONTWIKKELAARS,

... de financiering van hun projekt aanvan ... projekt zij nog aandeelhouders willen aan

... hotel en timesharingprojekten en ...

... bureau van dit blad onder ...

AWA SEKU

Wateroverlast?

Regenbakpompen

Dompelpompen

Deepwellpompen

Irrigatiepompen

En heeft U daklekkage of lekt Uw dak?

De oplossing

GIETGOOT-UR

Voor vrijblijvende informatie ...

Adres per 1 november ...

ZOEKT U EEN PARTNER?

Stichting INTER RELATIE is een door ... erkend buro ...

Wij zijn ook werkzaam voor

SERIEUZE PARTNERZOEKENDEN

op de Nederlandse Antillen en Aruba.

Bel 54099 of schrijf voor informatie naar ... Het verplicht U tot niets en ... geheimhouding is verzekerd.

IR

F.D. Rooseveltweg 330 P.O.B. 35 ...

COMPUTER KERSTVERLICHTING

Bestel tijdig Uw electronische kerstverlichting besturing, ... lampen of kerstsingers lampen ... aard verkrijgbaar vanaf ... 60 Hz of gebouwd naar Uw eigen ...

Ons electronisch systeem wordt ... bij:

— 7.7 General Store (Jan Noorduynweg)

— Sta. Rosaweg

— Campus U.N.A.

— Suffisantweg.

Bel voor meer informatie:

ELRAD CARIBE N.V.

Roodeweg 138

Tel.: 625663

Curacao, N.A.

Nieuw van CLINIQUE

Skin Supplies For Men

Verkrijgbaar bij

PENHA

Heerenstraat

Speciale korting op TUIN- en KAMERPLANTEN en op VRUCHTBOMEN.

Paso Flora

Sta. Rosaweg en Vredenberg

BRUID EN BRUIDEGOM

... huwelijksnacht GRATIS ... Princess Beach Hotel ... Curacao Caribbean Hotel ...

SEMPERFLORENS

HOME DECORATION

... sortering serviesgoed, lampen, gordijnstoffen met bijpassend behang, etc.

Deze aanbieding is geldig ... f 950,- per bruidspaar

Asfalco N.V.

Nieuwpoort 95

Onze telefoon is defect

Hollandse Verpleegkundige

ZOEKT OPPASHUIS

Voor de periode ... 25 januari ... of een gedeelte ...

Groot handelsbedrijf

heeft vacature voor een

SERIEUZE TELEFONISTE/ RECEPTIONISTE

Vereisten.

- Diploma Mavo 4 met ervaring.
- Goede communicatie en spreekvaardigheid in het Papiaments - Nederlands - Engels - Spaans.
- Goede omgangsvormen.

... met pasfoto s te richten aan ... onder nummer 60 aan het bureau van dit blad, Curacao.

TOMCO N.V.

BETON-MIX CENTRALE

FUNDERINGEN, RINGBALKEN, BLOKKEN ...

OOK VOOR VERKOOP VAN BLOKKEN, ZAND ...

Brakkeput Ariba z/n (naast ...)

Tel. 674673 - 672204

NIEUWE COLLECTIE TENNIS KLEDING

Matchpoint

TAIL - COURT - ROBEY

T.V.'s

VIDEO'S

Oost 36

79787

DE TOEKOMST IN GOEDE BANEN

MANPOWER

UITZENDORGANISATIE

MANPOWER Curacao, is een onderdeel van MANPOWER U.S.A. Een wereldwijd netwerk van bijna 1400 vestigingen in 36 landen, met 40 jaar ervaring in de dienstverlenende sektor. Het tempo van deze tijd vraagt naar een professionele instelling.

Indien U geen werk heeft, maar graag wil werken schrijft U dan geheel GRATIS in als uitzendkracht op ons kantoor.

Wij bieden tijdelijk werk in de volgende sektoren: administratie, handel, horeca, (para) medica, techniek en bouw.

MANPOWER MAAKT BLIJVEND WERK VAN UITZENDKRACHTEN

Kom langs op Salinja 108 of bel 611195

The Market

ZATERDAG STUNTS

EXTRA LAGE PRIJZEN

Tel.: 614009 ZATERDAGMIDDAG GEOPEND — GRATIS VERSE ITALIAANSE ESPRESSO KOFFIE.

* Aardewerk
* Glaswerk
* Kado-artikelen
* Stoffen
* Naaigarnituren
* Boetiek

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
22 oktober 1988 vanaf 08.00 uur t/m 24 oktober 1988 om 07.00 uur.
Dokter Doran, Sentro Mediko Montaña Abao, tel.: 673355; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 72929 b.g.g. 625822 625800 toestel 143.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Winklaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
21 oktober 1988 vanaf 17.00 uur t/m 24 oktober 1988 om 07.00 uur
Dokter Heerenveen, Dokterskamer Muizenberg, tel.: 44349; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 44349 b.g.g. 625822 625800 toestel 143.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana-Tjin, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales-Concession, mevr. Pablo en Elhage)

DERDE DISTRICT BANDABAO
21 oktober 1988 vanaf 17.00 uur t/m 24 oktober 1988 om 07.00 uur.
Dokter Tweed, Dokterskamer Tera Kòrá, tel.: 648079; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 82624 b.g.g. 625822 625800 toestel 143.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Lucacius en Spong).

* * * * *

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * * * *

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

* * * * *

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947 81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Bernadina, tel.: 85853, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

* * * * *

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario- Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur, de wacht heeft zuster Caupain, tel.: 88614.

* * * * *

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

* * * * *

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

* * * * *

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

* * * * *

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
del Pueblo, Breedestraat 82, tel.: 625333/625444.
Punda
Juliana, Julianaplein, tel.: 54500.

* * * * *

VERLOF BEGRAFENIS
22 oktober: R.J. Grüning, Patrijsweg 9.
23 oktober: S.F. .'ennie-Kleinmoedig, Angolaweg 76.

* * * * *

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00+24.00 uur *Coming to America* [comedy] (ƒ.5,- p.p.).

* * * * *

TELECURAÇAO
VRIJDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.30 AGHUSA met Leo Floridas; 17.45 Man drechi di Dios; 18.00 Ajedres na plaka chiki met Omalio Merien; 18.15 Mira i Skucha; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Show di Job: «Babalu i su orkesta, Arnell i su orkesta, Shon Benchi i Frankie»; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Directe uitzending CBU-Songfestival vanuit Centro Pro Arte; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 vervolg songfestival; 23.00 Late movie: «Slap Shot»; 24.30 Sluiting.

ZATERDAG: 16.30 Telefiesta met Tante Irma en Tante Shirley; 18.30 Our House; 19.30 My two dads; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Samenvatting voetbalwedstrijd El Salvador vs Antillen; 21.00 Super Estreno: «The early years of Dallas»; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 vervolg Super Estreno; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

* * * * *

Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

ANTILLIAANSE TELEVISIE MAATSCHAPPIJ: 21.00 uur Caribbean Broadcasting Union Songfestival - Centro Pro Arte.

GALLERY '86: 20.30 uur opening expositie van tekeningen, olieverven en acrylschilderingen van Herman van Bergen - Keukenstraat.

* * * * *

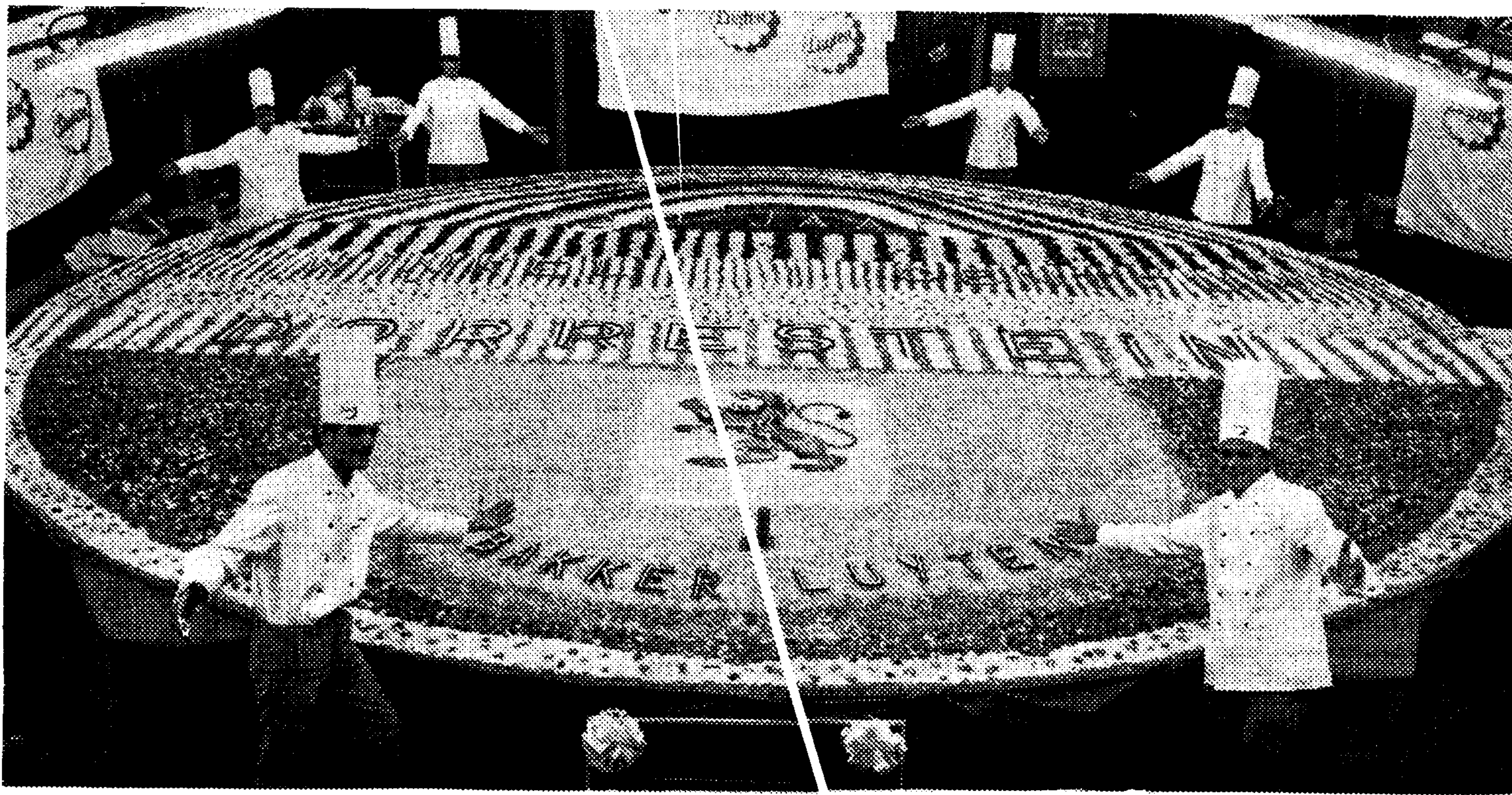
ZATERDAG
DIVERSEN
CURAÇAOSCH MUSEUM: 15.00-17.00 uur flim/lezing (carillon-fenomeen dr Jan Zwart - Van Leeuwenhoekstraat z/n.

* * * * *

MENSEN

DEN HAAG — In Zurich overleed plotseling Weinreb (78) die wegens oorlogsmisdaden is veroordeeld. Hij was van joodse afkomst, vluchtte in 1916 naar Nederland. Hij spiegelde onder de oorlog joden in zijn omgeving voor dat hij door de Duitsers was gemachtigd een lijst samen te stellen van oden die Nederland mochten verlaten. Velen honderden joden lieten zich op die lijst plaatsen. Weinreb heeft hen voor 3 ton opgelicht.

* * * * *



Een taart met een doorsnee van 8,68 meter en een gewicht van 1800 kilogram. Dat was het resultaat van twee dagen bakken bij banketbakkerij Luyten in Niewerkerk aan den IJssel, die ter gelegenheid van de plaatselijke paardenmarkt met twaalf koks de handen wel uit de mouwen wilde steken. De prestatie van de banketbakkers betekende een wereldrecord en registratie in het Guinness Book of Records. Het vorige baksel was ruim twee meter kleiner in doorsnee. Lang viel er niet van de fraaie taart, aangesneden door Miss Holland Angela Visser, te genieten. Binnen twee uur waren er ruim 1500 stukjes verkocht aan het publiek.

* * * * *

De Britse pilote SHEILA SCOTT die als eerste vrouw in een vliegtuigje via de Noordpool rond de wereld vloog, is donderdag op 61-jarige leeftijd aan longkanker overleden. Sheila Scott zal de luchtvaartgeschiedenis ingaan als winnares van vele prijzen en als record-recordbreekster. Meer dan 100 keer verbeterde zij verscheidene records in de luchtvaart. Zij begon haar loopbaan als toneelactrice en werkte later ook bij film en televisie. Haar eerste prijs als vliegenierster won zij in 1960. Scott schreef drie autobiografische boeken over haar ervaringen en was bezig aan een autobiografie toen zich een jaar geleden bij haar kanker openbaarde.

* * * * *

Zelt's een telefoontje van president Reagan kwam eraan te pas, toen bleek dat een van de walvissen, die sinds twee weken in het ijs gevangen zitten, LONGONTSTEKING heeft gehad. Een reddingsploeg bestaande uit vrijwilligers, medewerkers van oliemaatschappijen en anderen hebben, gewapend met geweren, de afgelopen drie dagen de walvissen beschermd tegen poolberen. Een luchtkussen-ponton die op weg is naar de onheilsplaats, wordt vertraagd door enorme ijsschotsen. Het is namelijk de bedoeling de walvissen uit te graven. Het is zo moeilijk de machine te vervoeren, dat overwogen wordt naar een andere oplossing te zoeken. Toen bleek dat de reddingspogingen hoogstwaarschijnlijk gestaakt zullen moeten worden, werd besloten een derde gat uit te graven om het ademen van de beesten te vergemakkelijken. Het hele land volgt het drama op de voet. De 'ademgaten' worden sneller door ijs omgeven dan de reddingswerkers het kunnen openbreken. Kansen voor het slagen van het reddingswerk, worden steeds kleiner, gezien de enorm lage temperaturen op het uiterste puntje van Amerika. De walvissen zitten gevangen in gaten die kleiner zijn dan hun lengte en hun snuiten zijn helemaal rauw geschaafd door het voortdurend schuren tegen het ijs. De reddings pogingen worden sedert dinsdag steeds weer onderbroken omdat het gebied erg onbegaanbaar is. De boodschap die president Reagan aan de reddingsploeg gaf luidde: Ik wil jullie zeggen dat een ieder van ons hier, onze harten naar jullie uitgaan. Wij herdenken jullie in onze gebeden en als er iets is dat we kunnen zeggen of doen om jullie te doen slagen in de redding, zullen we niet aarzelen dat te doen.

* * * * *

Directeur refaat Ismaiel van het Amsterdam wisselkantoor City Change heeft deze week een bijzonder biljet van tweehonderd Franse francs in een stapel BILJETTEN aangetroffen. Het nog nieuwe biljet blijkt slechts aan één kant bedrukt te zijn, waardoor het biljet geen tweehonderd Francs maar een veelvoud daarvan waard is. Volgens de bekende muntendeskundige J. Schulmann uit Amsterdam is de waarde van een dergelijk biljet vermoedelijk zo'n duizend gulden. Het komt volgens hem wel vaker voor dat een biljet waar iets mee mis is, opduikt. Maar het is voor verzamelaars zeker een aardig biljet, meent hij. Ismaiel weet nog niet wat hij met het biljet gaat doen, maar hij denkt eraan het via een veilinghuis te verkopen.

Wega di Number CURAÇAO

4451
8535
2648

Assepoester verslaat Rambo

ER WAS EENS een stad, er heerste geweld, roof moord en diefstal waren aan de orde van de dag. Een onheilsplaats, een verloren paradijs.

Maar toen... kwam 'het verhaal', een modern sprookje. Het verhaal van een jonge vrouw die zich losrukte uit de vreselijke omgeving waar ze in opgroeide, om haar droomprins voor het eerst te ontmoeten.

Het verhaal maakte zo een diepe indruk op het publiek, dat ze X-rated tapes, action en dergelijke links lieten liggen. Assepoester veroverde Miami.

Rudi Hougton, eigenaar van de vijf 'Super Video Shops' in Dade County zegt, dat de Assepoester tape in alle vijf de winkels is uitverkocht. Elk van de zaken begon vorige week met de verkoop van 150 exemplaren van het'sprookje' voor de prijs van 29 dollar.

Bij navraag bleek dat in de meeste gevallen de tapes niet werden gekocht voor jeugdige kijkers, maar dat de volwassenen zichzelf verwenden met het laatste dat er te krijgen is op videogebied. Menig 'couch patatoe' (verslaafde tv kijker) heeft zich reeds zo'n tape verschaft.

"Het is wat iedereen wil; een sprookje" aldus Alexa Callen, de manager van 'Blockbuster Video' in South Dade. Zij verkocht ruim honderd van de tapes. Rambo III is goed voor een beetje actie op de zaterdagavond, in tegenstelling tot Assepoester, die een klassieke koop is.

We hebben het allemaal gezien als kind, oftenminste gehoord. En nu aangepast aan deze tijd, worden de tapes als warme broodjes verkocht. Manschappen van de 'echte' Miami Vice squad zijn niet verbaasd over de storm die de Assepoester tape heeft veroorzaakt. Een verhaal dat voor het eerst werd gepromote in 1950 met als teamsong 'Bibbidi Bobbidi Boo' kan de mensen boeien, omdat een ieder het geweld om ons heen beu is. Mensen verlangen, ondanks de vele veranderingen om hen heen, vaak genoeg in negatieve zin, nog steeds naar een leefbare wereld zonder onnodig geweld. Hetzelfde waar zij naar streefden 38 jaar terug toen Assepoester 'haar kopje' opstak. Door de media is reeds van alles en nog wat geexploiteerd, omdat het schokkend en sensationeel was. Hoe bloediger hoe beter. Maar de meeste mensen zijn nog steeds van het soort dat grif een videotape koopt dat ze in een sprookje doet belanden.


...*Assepoester en droomprins, nieuwste video sensatie*...

De eigenaar van een schoenwinkel, aan de Flaglerstreet, dè winkelstraat in Downtown Miami, doopte zijn winkel Assepoester, naar het meest populaire sprookje, in het jaar waarin hij z'n schoenwinkel begon, 1950. Met de populariteit van de videotape momenteel, springt zijn winkel meteen in het oog. Hij verkoopt wel geen glazen slippertjes, maar klanten verdringen zich wel om de koopjes van vijf dollars vooral niet mis te lopen.

Assepoester was niet te koop in een van de beste boekhandels van de Flaglerstreet. "Maar als er vraag naar is, staat het binnen twee uur op de rekken", aldus een winkelbediende die zweert dat z'n naam Romeo is.

Een bioscoop eigenaar, van de meest bezochte bioscoop aan Flagler, beweert nooit van Assepoester gehoord te hebben.

Waar is zij gedurende de afgelopen 38 jaar geweest? Missing in Action!

HENRY ® By Dick Hodgins









BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

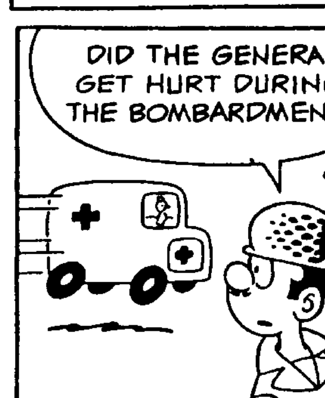




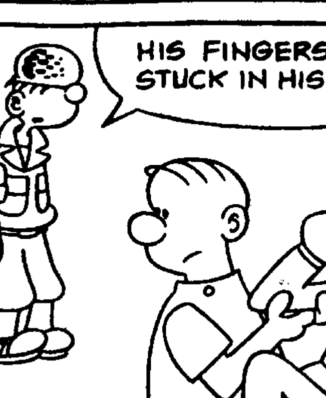




BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



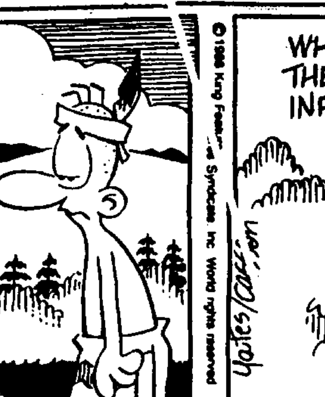






REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson








AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der School.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der School, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der School en Eileen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 370503, 370504 en 370304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ 80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA BONAIRE

COPACABANA RUM

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht. Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

DIERENARTS DR J.A. JANSEN (Dokterskliniek Noord Saliña, tel.: 4255): spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-15.00 uur en voorts volgens afspraak.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

RK kerk Chili blij met vrijlating socialisten-leider

SANTIAGO — De katholieke kerk van Chili heeft zijn voldoening geuit over het feit dat de Socialistische leider Clodomiro Almeyda door de autoriteiten is vrijgelaten.

In een verklaring van het aartsbisdom wordt de hoop uitgesproken dat de vrijlating van Almeyda de eerste stap is voor "andere situaties welke de arbeiders aangaan", waarmee kennelijk wordt gezinspeeld op de vakbonds- leiders die ook vastzitten in Chili.

Almeyda was onder president dr Salvador Allende minister van Buitenlandse zaken. Hij zat een straf uit omdat hij illegaal Chili was binnengetrokken. Ook werd de suggestie gewekt dat hij van doen zou hebben gehad met terreurdaden.



KRALENDIJK — In het kader van een betere opleiding voor personeel heeft Papa Lucia als directeur van een timmerfabriek op Bonaire een cheque uit handen van mevrouw Jamila Romero van het departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid(HIW) mogen ontvangen.

Twee werknemers hebben reeds een timmeropleiding gevolgd. Dit zal ongetwijfeld bijdragen tot een verbetering van het produkt dat aan de klant wordt afgeleverd. De regering heeft duidelijk belangstelling voor niveau- verbetering van de werknemers aangezien dat een positieve invloed heeft op de concurrentie- positie van de Nederlandse Antillen.

Foto: vlnr Papa Lucia van General Store, Jamila Romero van HIW en Arthur Domacassé van de afdeling HIW op Bonaire.

EHBO-bestuur

KRALENDIJK — Sedert 29 september heeft de Vereniging Eerste Hulp Bij Ongelukken (EHBO) een nieuw bestuur, dat bestaat uit voorzitter en vice- voorzitter Felix Nicolaas en Mildred Peluso; secretaresse Susy Bernabela; penningmeester Tico Rodriguez. Waarnemend secretaris en penningmeester is Herbert Obispo. De huisarts R.A.M. van der Vaart maakt geen deel meer uit van het nieuwe bestuur. Zuster Narcisia Soliano blijft echter aan als adviseuze van het bestuur en is tevens belast met de cursus EHBO.

Deze cursus zal in de maand november weer van start gaan en is inmiddels al volgeboekt. Wie echter toch geïnteresseerd is om de cursus te volgen, kan contact opnemen met de voorzitter in het Sint Franciscus hospitaal.

Er zijn momenteel geen actieve leden in de EHBO- vereniging en het bestuur wil daarin verandering brengen. Derhalve wordt contact gezocht met EHBO-ers die hun diploma al hebben gehaald. Uiteraard zijn ook donateurs welkom en spoedig zal er een rekening worden geopend, waarop de bijdragen kunnen worden gestort. Van dit geld zal materiaal worden gekocht om in noodgevallen te kunnen helpen.

Abraham stelt voor

Gedeputeerde buiten Raad benoemen

KRALENDIJK — Afgelopen woensdag is de eerste vergadering belegd tussen de viermansfracties van de UPB en de PDB in de Eilandsraad. De kaarten zijn op tafel gelegd. De PDB zal vandaag in eigen gelederen de besprekingen evalueren en het antwoord van de UPB afwachten. Zondag zal in een tweede vergadering tussen de beide grootste partijen beslist worden of de samenwerking voor de komende drie jaar een feit zal zijn.

Zoals bekend is er sedert 14 september getracht om de breuk in de coalitie, die werd veroorzaakt door partijleider Broertje Janga, weer te herstellen. Dat bleek tot op heden niet mogelijk. Niet tussen de UPB en de POB of PDB, maar ook niet tussen de PDB en de POB.

De eisen die UPB en POB op tafel legden, waren voor de andere partijen niet aanvaardbaar. De PDB nam een afwachtende houding aan, aangezien bij de laatste verkiezingen van de Eilandsraad in april 1987 door de bevolking duidelijk het mandaat was gegeven aan de UPB/POB-coalitie onder de naam Forsa Nobo.

De PDB, die daarvoor gedurende vier jaar bestuurs- verantwoordelijkheid droeg, werd naar de oppositiebanken verwezen. Zij het met een gering verschil ten aanzien van de UPB.

GEDEPUTEERDEN

Overigens heeft de UPB al eerder getracht om met de PDB tot een coalitie te komen. Dat stuitte echter telkens op een tweetal bezwaren van de zijde van de PDB: het gedeputeerdeschap van Ramoncito Booi en het feit dat de UPB van het standpunt uitging, dat zij twee van de drie gedeputeerden zouden leveren.

Voor de PDB onaanvaardbaar. Dat werd ook weer duidelijk naar voren gebracht tijdens de laatste vergadering afgelopen woensdag. De PDB staat erop, dat Booi als gedeputeerde vertrekt. Als raadslid heeft de PDB geen bezwaar tegen hem. Het aantal gedeputeerden, aldus adviseur Jopie Abraham van de PDB, zal gelijk moeten zijn. Beide partijen bezitten vier zetels en elk kan dus een gedeputeerde krijgen. Er zijn misschien wel alternatieven, aldus Abraham die net als in 1983 ook gezaghebber Soliana enkele taken in het BC wil geven.

Een eventueel derde gedeputeerde ziet Abraham buiten de raad. Een voor beide partijen aanvaardbare kandidaat die niet betrokken is in de politiek.

Wanneer de UPB aan deze twee basiseisen zou voldoen, dan kan het bestuurloze tijdperk, dat nu al ruim vijf weken duurt, tot een eind komen. Op de vraag of de PDB al een gedeputeerde in gedachten heeft, antwoordde Abraham ontkennend. Er zijn zelfs verschillende kandidaten die voor deze post opteren, aldus Abraham. Wie de gedeputeerde zal worden, moet nader beslist worden.

Schoonmaakactie Lions

Tene Boneiru Limpi

KRALENDIJK — Tijdens een persconferentie heeft het lid van de serviceclub Lions Bonaire, Shonma Carolina, een toelichting gegeven over het nieuwe project dat op stapel staat. Het is een vervolg van een schoonmaakactie die de Lionsclub al eerder is begonnen.

De actie van de Lions gaat van start onder de naam Bunita Boneiru. Enkele maanden geleden heeft de overheid een verzoek gedaan aan de verschillende serviceclubs op Bonaire, om hun medewerking te verlenen aan een schoonmaak- en opruimactie. Daaraan hebben de Lions ook hun medewerking verleend en wel voor het schoon maken vn een groot gedeelte van Lagoen en een zuidelijk deel van Bonaire. Deze actie werd gehouden in samenwerking met en door coördinatie van de Stinapa en de Reinigingsdienst Bonaire. De leiding was in handen van de heren drs Eric Newton van Stinapa en Aubrey Sealy van de Reinigingsdienst (RD). De actie werd niet voortgezet.

DRUMS

Daar zal nu verandering in komen, althans wat de Lionsclub betreft. De club zal zich ditmaal niet concentreren op het verwijderen van weggegooid vuil, maar meer op de motivatie van de burgerij om te voorkomen dat het eiland weer vervuild raakt.

De club heeft inmiddels via de Curoil een groot aantal drums aangekocht die nu in de kleuren van International Lions worden geschilderd. Paars en geel. Deze drums worden dan verkocht aan bedrijven tegen een bedrag van twintig gulden. Het mes, aldus Shonma Carolina, snijdt dan aan twee kanten. Ten eerste hopen we daarmee te bereiken dat het vuil in de drum en niet op straat wordt gegooid. Ten tweede vergaren we door de verkoop van de drums fondsen voor andere doeleinden.

Tijdens de genoemde actie zal de club tevens een project overnemen van de zusterclub op Curaçao, waar elke week een zogenaamde Palabra di Siman (Stelling van de week) wordt uitgegeven. Daarin wordt de bevolking gestimuleerd deel te nemen aan acties van de serviceclub. Bonaire zal voorlopig dezelfde foldertjes gebruiken als op Curaçao werden uitgegeven. Men heeft daar een grote hoeveelheid van overgenomen. Op de folders staat het verzoek om Curaçao schoon te houden. Voor de Bonaireaanse actie moet daarvoor in de plaats dus gelezen worden Tene Boneiru limpi (Houdt Bonaire schoon).

Actie voor in stand houden dierentuin

KRALENDIJK — In samenwerking met enige particulieren zal de Lionsclub Bonaire een show organiseren in het stadion van Kralendijk. De opbrengsten zijn gedeeltelijk voor de Lions zelf en gedeeltelijk voor het instand houden en uitbreiding van een dierenpark.

Het dierenpark bestaat al geruime tijd onder de naam Rancho Grandi. Het is een uitgegroeide hobby van Andre Snijders, die met enkele geiten is begonnen, maar inmiddels zijn dierenpark heeft uitgebreid met een groot aantal dieren van verschillend pluimage. Binnenkort zal de dierentuin bovendien kunnen beschikken over een in Venezuela aangekochte leeuw.

De dierentuin van Snijders is op Bonaire inmiddels al een bekend begrip en vele scholen hebben een bezoek gebracht aan dit park, dat in feite het enige is in zijn soort. Niet alleen de lokale bevolking is geïnteresseerd, maar ook vele toeristen willen best een kijkje nemen. Dat is dan ook de reden dat behalve de Lionsclub Bonaire ook enige particulieren en met name Silvia Weisberg van het Sanddollar complex de aandacht willen besteden aan de dierentuin en de instandhouding daarvan.

Dat levert namelijk een probleem op voor Andre Snijders. Gezien de beperkte financiële middelen waarover hij beschikt voor het voortzetten van het project, betekent opgeven van het project dat op Bonaire uniek is, als er niet voldoende financiële hulp komt.

SHOW

De Lionsclub heeft daarom besloten een show te organiseren in het stadion. Daar zullen bekende artiesten optreden, zoals Julius Andrew, de uit Aruba afkomstige cabaretier Vale Croes en een groep bekenden Tipico Bonairiano en Mariachi Fortuna. De club heeft ook gezorgd voor een show met geluids- en lichteffecten die gekocht zijn bij een Amerikaans bedrijf. Niet alleen geluid en licht, maar ook rook die de machine produceert. Iets bijzonders dus voor Bonaire.

Op 5 november zal dat allemaal te zien zijn in het stadion. Van de opbrengst gaat eenderde naar de fondsenpot van de Lionsclub, terwijl tweederde zal worden gebruikt voor het onderhoud en de uitbreiding van de dierentuin/kinderboerderij van Andre Snijders.

PARTICIPACION

de

su madre, sus hermanos, familia y mas allegados

Con hondo pesar damos conocimiento del fallecimiento, de nuestro querido hijo, hermano y buen amigo

El señor
EDUARDO BADARACCO
"BABA"
Q.E.P.D.

Acaecido el dia jueves 20 de Octubre de 1988.

Olga de Castro viuda de Badaracco
Alberto y Conni y familia
Lucia
Carlos y Lichy y familia
Cecilia y familia
Alicia y familia
Junior y Mily Henriquez y familia
Roddy Henriquez "su hijo"
Karen Leenheer "No. 1".

Acto del sepelio se efectuará el 22 de Octubre de 1988 a las 4:30 p.m. partiendo de la Iglesia de la Santa Familia al Cementerio Católico de Roodeweg.

Se aceptan condolencias en la casa mortuoria del hospital de Sta. Elisabeth desde la 1 hasta las 4.30 p.m.

HA FALLECIDO CRISTIANAMENTE

El Señor
EDUARDO BADARACCO
"BABA"
(Q.E.P.D.)

Su madre: Olga de Castro viuda de Badaracco

Sus Hermanos: Alberto Badaracco y familia
Lucia Badaracco
Carlos Badaracco y familia
Cecilia Badaracco y familia
Alicia Badaracco de Feliu e hijo

Dr. Humberto Badaracco y familia, tías, Carmen Badaracco viuda de Martinez, sobrinos, primos y demas deudos familiares, invitan al acto del sepelio que se efectuará el 22 de Octubre a las 4:30 p.m. partiendo de la Iglesia de la Santa Familia al Cementerio Católico de Roodeweg.

Se aceptan condolencias en la casa mortuoria del hospital de Sta. Elisabeth desde la 1 hasta las 4.30 p.m.

Willemstad, Curazao 21 de Octubre de 1988.

Ku gran tristesa nos ta partisipá fayesimento di nos gran amigu i fiel kolaborador

EDUARDO (BABA) BADARACCO

Semper lo e keda biba den nos memoria.

Akto di entiero lo tuma lugá dia 22 di òktober 4.30 p.m. saliendo for di iglesia katoliko Santa Familia pa sementerio katoliko di Roodeweg.

Direktiva i personal di
Hector Henriquez B. Inc.

Willemstad, Kòrsou
21 di òktober 1988.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY OCTOBER 21, 1988

Akzo	152,80	KLM	37,50
Amev	56,80	Kon.Ned.Papier	42,80
Amro Bank	79,30	Philips Gloeil.	30,30
Bols Lucas	146,00	Robeco	94,80
Gist Brocades	44,30	Rolinco	89,70
Hagemeyer	69,00	Royal Dutch	229.70
Heineken NV	143,70	Unilever	116,40

NEW YORK STOCK EXCHANGE OCTOBER 20, 1988

Abbott Labs.	48 3/4	ITT	53 3/8
Alcan	31 3/8	Johnson & J.	88
American Exp.	29 3/4	Kelloggs	64 7/8
Apacbe	6 3/4	Merck & Co.	57 7/8
Am.Tel.& Tel.	27 1/2	Minnesota Mng	62 7/8
Amoco	76	Mobil Corp.	45 3/4
Anheuser B.	33 1/8	Monsanto	80
Becton Dick.	57 3/4	NCR Corp.	55 7/8
Campbell S.	34 1/4	Norf.South.	30 1/2
Chrysler	26 1/4	Northrop Corp.	33 1/8
Citicorp	25 3/4	PPG Indus.	42 3/8
CocaCola	44	Philips Ind.	19 3/4
Digital Eq.	91 1/8	Pillsbury	58 5/8
Dupont	86	Placer D.M.	13 5/8
East.Kodak	49 3/4	Pfizer	47
Exxon	45 1/2	Phelps Dodge	47 7/8
Ford	53 5/8	Philip Morris	99
Genl.Electr.	45	Polaroid	39
Genl.Motors	76 3/4	Quaker	57 3/4
Gillette	38 1/2	Ralston P.	85 3/8
Gulf & West.	40 1/2	RJR Nabisco	77 1/4
Heinz	49	Sara Lee	47 1/8
Hilton	50	Shell Trp.Tr.	70 3/4
Homestake Mng.	14 1/4	Upjohn	32 1/2
IBM	124 7/8	Unocal	39 1/8

DOW JONES

Industrials	2181.18	+ 43.92
Transportation	935.01	+ 16.10

CLOSING MARKET COMMENT OCTOBER 20, 1988:
A STRONG RALLY IN THE LAST HOUR TOOK THE MARKET TO A NEW POST CRASH HIGH. FOOD/TOBACCO STOCKS WERE IN THE SPOTLIGHT. RJR NABISCO WAS A SUBJECT OF A PROPOSED MANAGEMENT BUY OUT OF $75 A SHARE AND CLOSED UP 21 3/8 ON THE DAY. INTEREST IN OTHER FOOD STOCKS REMAINED STRONG.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 21 OKTOBER 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.46	1.48	1.50
PND STERLING	3.065	3.12	3.18
NED GLD	87.54	88.26	89.06
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	117.00	117.72	118.52
FR FRANCS	27.79	28.89	29.59
DUITSE MARK	98.87	99.59	100.39
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.01	1.31	1.37
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 21 OKTOBER 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.84
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.37
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.76
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	98.88
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	95.42

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.78%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.



BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA
maakt de wisselkoers bekend
van de BOLIVAR, geldig tot
MAANDAG 10.30 uur

AANKOOP Cash	AANKOOP Cheque	VERKOOP
4.00	4.20	5.20

WEEKEND